



Center za slovenščino kot drugi in tuji jezik
Letno poročilo 2025



Kazalo

Vezniki	3
Programi in dejavnosti Centra za slovenščino kot drugi in tuji jezik	4
Slovenščina na tujih univerzah	6
Seminar slovenskega jezika, literature in kulture	28
Simpozij Obdobja	37
Tečaji slovenščine	41
Slovenščina za otroke in mladostnike	50
Izpitni center	63
Izobraževanje	73
Založniška dejavnost	77
Projekti	81
Objave v medijih	84
Bibliografija strokovnih delavcev Centra za slovenščino	89

Vezniki

prof. dr. Alojzija Zupan Sosič
predstojnica Centra za slovenščino kot drugi in tuji jezik

Pogled v različne zaslone ali časopisne strani ne obeta ničesar dobrega v prihodnosti, saj se je svetovna politična situacija preteklega leta še zaostрила. Prav tako vzbuja nekaj strahu in nelagodja umetna inteligenca, ki bi lahko na različne načine znižala zanimanje za učenje (tujih) jezikov, v našem primeru tudi slovenščine. A na Centru za slovenščino kot drugi in tuji jezik smo delali tako kot doslej: povezani med sabo in z drugimi institucijami doma in po svetu. Prav povezanost je tudi rdeča nit tega uvodnika, ki je na koncu zgoščeno zaokrožena še z verzi.

Glede na rezultate, ki so vidni iz vseh poročil, smo delali podobno kot v prejšnjih letih, ponekod pa še več in bolje. Naš najstarejši program Slovenščina na tujih univerzah se lahko, kljub upadu zanimanja za slovanske jezike po svetu in ukinjanju študijev, pohvali celo s povišanjem števila študentov, v študijskem letu 2024/25 je bilo vpisanih kar 1864 študentk in študentov. Večje število beležimo tudi na programu Izpitni center, kjer je bilo izvedenih skupaj kar 6120 izpitov iz znanja slovenščine. To v primerjavi z obdobjem razmeroma stabilnih gibanj v letih 2020–2024 pomeni skokovito rast in neke vrste prelomnico, kar zadeva obseg izvajanja izpitov. Na programu Tečajji slovenščine za odrasle prav tako beležimo zavidljivo število učečih se, skupno kar 910 udeležencev na 27 različnih tečajih, zaznavamo pa nekoliko povečano število udeležencev tečaja na spletu (55 %) v primerjavi z udeleženci v živo (45 %). Delovanje programa smo popestrili še v obliki sodelovanja pri različnih projektih, npr. KOST, KIP in Nadgradnja spletnega tečaja Slonline, v okviru katerega smo se veselili mobilne aplikacije, prevoda tečaja v albanski jezik ter novega učbenika *Naslon*.

Obsežno povezovanje izkazuje tudi program Slovenščina za otroke in mladostnike. Dejavnosti programa so se odvijale v obliki tečajev, projektnega dela, izobraževanja za učitelje ter strokovnega sodelovanja z različnimi nacionalnimi in mednarodnimi institucijami. Z raznoliko ponudbo se je na potrebe po znanjih o poučevanju slovenščine kot tujega jezika v Sloveniji, zamejstvu in po svetu odzval program Izobraževanje učiteljev, ki ima izrazito medprogramsko povezovalno vlogo.

Uspešno smo izvedli dve tradicionalni slovenistični prireditvi, 44. simpozij Obdobja z osrednjo temo Čustva in slovenska književnost, – na katero se je strokovna javnost odzvala v velikem številu, sprejetih je bilo kar 53 prispevkov za monografsko publikacijo –, in 61. seminar z naslovom Trst v slovenskem jeziku, literaturi in kulturi, ki se ga je udeležilo 108 udeležencev iz 26 držav. Za povezovanje med programi skrbi tudi program Založništvo: v letu 2025 smo izdali tri nove publikacije ter ponatisnil več različnih gradiv (20). Posebej pohvalna pa je nagrada za inovacije, saj je družabna igra *Klanec*, ki tematizira življenje in delo Ivana Cankarja, prejela Rektorjevo nagrado za najinovacijo Univerze v Ljubljani.

Ker se dejavnosti na programih zaradi različnih potreb v Sloveniji in po svetu razraščajo, smo bili večkrat v kadrovski ali finančni zadregi. Brez povezovanja vseh programov in različnih institucij ne bi zmogli opraviti povečanega obsega dela, prav tako ne uspešno zaključiti vseh projektov. Naj naše povezovanje poetično zajamem z verzi Natalije Milovanović, lanskoletne Veronikine nagrajenke, ki je kot dvojezična pesnica v pesmi *Vezniki (Tuja mehkoba, 2024)* odlično zgostila bistvo veznikov, ki so postali naslov tega uvodnika: »telovadim izgovorjavo/obtolčenih dni, da bi jih znala podati, jim/razpoloviti težo. Znala izreči, kar boli, ker/ne samostalniki, temveč vezniki/določajo vrsto odnosa./«

Programi in dejavnosti Centra za slovenščino kot drugi in tuji jezik

Predstojnik oz. predstojnica: prof. dr. Marko Stabej (do junija), prof. dr. Alojzija Zupan Sosič (od julija)

Vodja: doc. dr. Damjan Huber

Tajništvo: Brigita Zahirovič (do julija), Teja Rebernik (od avgusta)

Program	Zaposleni
Slovenščina na tujih univerzah	doc. dr. Mojca Nidorfer (vodja programa) doc. dr. Damjan Huber 35 učiteljev slovenščine na univerzah po svetu (gl. str. 10–13) Erika Kum (od avgusta) Brigita Zahirovič (do julija) Teja Rebernik (od avgusta)
Seminar slovenskega jezika, literature in kulture Predsednica: prof. dr. Urška Perenič	doc. dr. Damjan Huber (vodja programov) Brigita Zahirovič (do julija) Teja Rebernik (od avgusta)
Simpozij Obdobja Predsednica: prof. dr. Alojzija Zupan Sosič	
Izpitni center	doc. dr. Ina Ferbežar (vodja programa) dr. Mateja Eniko Neža Kočevar Katja Krajnc Petra Likar Stanovnik
Tečaji slovenščine	Jana Kete Matičič (vodja programa) lekt. Tanja Jerman (vodja učiteljev) lekt. Tjaša Alič Erika Kum (do julija) Katja Murn Petra Pučnik Melita Vešner Brigita Zahirovič (od avgusta)
Slovenščina za otroke in mladostnike	dr. Mihaela Knez (vodja programa) dr. Damjana Kern Andoljšek doc. dr. Eva Pori
Izobraževanje	lekt. Matej Klemen (vodja programa)
Založništvo	mag. Mateja Lutar (vodja programa) lekt. Matej Klemen Katja Krajnc (od julija)

Tabela 1: Programi Centra za slovenščino

Financiranje

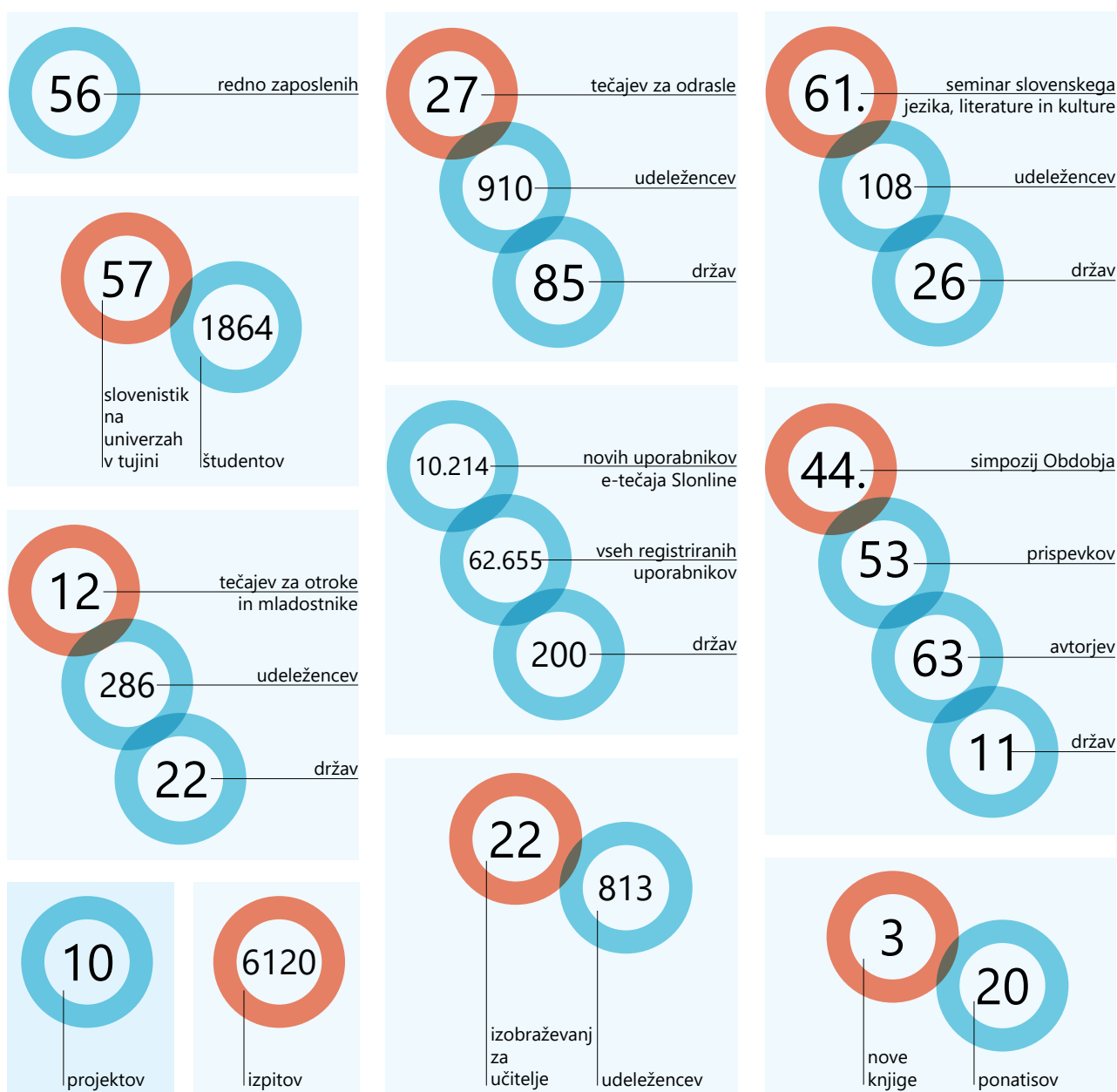
Programi in projekti Centra za slovenščino kot drugi in tuji jezik so financirani iz sredstev Ministrstva za visoko šolstvo, znanost in inovacije, Ministrstva za vzgojo in izobraževanje, Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, Ministrstva za kulturo in lastnih sredstev.

Znanstvena in razvojno-aplikativna dejavnost ter projekti

- Korpus slovenščine kot tujega jezika (KOST in SEJO KOST; 2020–)
- Jezik na delovnem mestu (MVI, ACS; 2019–)
- Kombinirani intenzivni program Erasmus+: Po poteh slovenske literature (KIP; 2024–2025)
- Slovene Learning Online (Slonline; 2017–)

- Nadgradnja spletnega tečaja Slonline – mobilno in spletno učenje slovenščine za priseljence (NASLON, Ministrstvo za kulturo; 2024–2025)
- Innovation and Optimization of Educative Tools and Resources in The Field of Slovak Language Education Beyond The Territory of Slovakia – SKLA (Erasmus+; 2022–2025)
- Podatkovna dopolnitev in igrifikacija slovarskih virov (PODVIG, Ministrstvo za kulturo; 2024–2025)
- Ontologija tematskih polj (ONTEM) za slovenščino kot drugi in tuji jezik (projekt CLARIN; 2025)
- Slovenske krilatice (2024–)
- Antologija sodobne slovenske esejistike (2025–)

Center za slovenščino leta 2025 v številkah



Slovenščina na tujih univerzah

doc. dr. Mojca Nidorfer, Erika Kum

1 Splošno

V študijskem letu 2024/25 je bilo v mrežo programa Slovenščina na tujih univerzah (STU), tako kot leto prej, vključenih **57 slovenistik**, od tega 12 na univerzah, kjer učiteljevo delo financira samo Republika Slovenija (MVZI), 34 na univerzah, kjer učitelja sofinancirata Republika Slovenija in univerza gostiteljica, in 11 na univerzah, kjer delo učitelja financira samo univerza gostiteljica. Več podatkov, zajetih iz letnih poročil učiteljev STU, je zapisanih v poglavju oz. tabeli **Podatki o slovenistikah**.

Na **26 univerzah** je imela slovenistika status samostojnega diplomskega študija ali študijske smeri v okviru dodiplomskega in/ali podiplomskega študija, tj. magistrskega in doktorskega študija. Na skoraj vseh univerzah so lektorat slovenščine bodisi kot obvezni izbirni predmet ali kot izbirni predmet lahko vpisali vsi študenti oddelka, kjer je slovenistika, študenti drugih študijev na fakulteti in univerzi ter zunanji slušatelji.

V lektorate in študijske smeri slovenščine je bilo na tujih univerzah vključenih **1864 študentov in študentk**, kar je **šest več kot leto prej**.

V okviru programa Slovenščina na tujih univerzah (STU) je bilo v študijskem letu 2024/25 na tuje univerze napotenih **35 učiteljev, ki so zaposleni na Filozofski fakulteti Univerze v Ljubljani (UL FF)** in napoteni na tuje univerze, ter 4 učitelji, ki so bili zunanji sodelavci in so poučevali na slovenistikah na podlagi avtorske pogodbe (v Münchnu, Regensburgu, Vilni in Lodžu).

Pri izvedbi akreditiranih programov slovenistike je z izvedbo predmetov in s predavanji na slovenistične teme sodelovalo tudi **82 na tujih univerzah zaposlenih in habilitiranih učiteljev**. Na nekaterih slovenistikah so predavanja in seminarje poleg tujih habilitiranih učiteljev izvedli tudi učitelji programa STU. Nekateri med njimi, ki so že dosegli doktorske nazive, so bili tudi mentorji ali somentorji **študentom pri diplomskih in magistrskih nalogah. Učitelji STU vedno pogosteje objavljajo znanstvene prispevke in se udeležujejo znanstvenih konferenc, 8 jih ima trenutno vpisan** oziroma zaključujejo doktorski študij. Študentom na vseh stopnjah študija na tujih univerzah so učitelji STU svetovali in jim pomagali pri zbiranju gradiva ter ustrezne strokovne literature za diplomska, magistrska in doktorska dela.

11 učiteljev programa STU je v prvi polovici julija 2025 uspešno poučevalo na **61. seminarju slovenskega jezika, literature in kulture**, ki je potekal pod krovno temo *Trst v slovenskem jeziku, literaturi in kulturi*. Udeleženci Seminarja so jim v anketi podelili oceno skoraj 5 (od 5), rezultat pa je primerljiv s preteklimi leti.

V študijskem letu 2024/25 je delo na programu **Leto plus** na Oddelku za slovenistiko opravljala Magda Lojk.

Predavateljica slovenščine na Univerzi v Kansasu, Lawrence (ZDA), **Marta Pirnat Greenberg**, ki se je upokojila v letu 2024, je na slovesnem odprtju 61. seminarja, prejela **Toporišičevo priznanje**, ki ga je v letu 2025 za izjemne dosežke na področju slovenistike **že četrtrič** podelila UL FF, Oddelek za slovenistiko s Centrom za slovenščino kot drugi in tuji jezik. Priznanje je prejela za večdesetletno sodelovanje in krepitev sodelovanja na področju slovenistike.

2 Spremembe na slovenistikah

Učitelji STU so pedagoški proces izvajali v živo, na univerzah gostiteljicah, razen Primoža Lubeja, učitelja na Univerzi v **Lvovu**, ki je zaradi vojne v Ukrajini večino študijskega leta delo izvajal na daljavo.

2.1 Sosednje države

Hrvaška

Slovenistika na Filozofski fakulteti v **Zagrebu** ima veliko vpisanih študentov na študij slovenščine, zanimanje za vpis na lektorat slovenščine je tudi med študenti drugih študijev. Vodja katedre na slovenistiki v Zagrebu dr. Anita Peti Stantić je v letu 2025 za svoj prevajalski opus, več kot 70 prevodov del slovenske književnosti, prejela Lavrinovo diplomu, ki jo podeljuje Društvo slovenskih književnih prevajalcev. Študentka Ana Marić pa je prejela priznanje Slavističnega društva Slovenije za posebno uspešen magistrski študij slovenščine na neslovenskih univerzah.

Italija

Na Univerzi Sapienza v **Rimu** je bila septembra 2023 izbrana za novo profesorico slovenščine dr. Anna Bodrova, žal pa ji v Italiji še vedno niso izdali dovoljenja za bivanje. Zato delo zaradi omejitve bivanja v EU opravlja večinoma na daljavo. Možnost pridobitve dovoljenja za bivanje se ji bo iztekla sredi leta 2026, na Univerzi Sapienza pa je sicer zaposlena za nedoločen čas. 19. novembra 2024 so v **Neaplju** slovesno obeležili 110-letnico začetkov slovenistike na Univerzi Orientale, prireditelj je bila posvečena prvemu predavatelju slovenščine in srbohrvaščine, Beneškemu Slovcu Brunu Guyonu (1868–1943). Na Univerzi Orientale v Neaplju, kjer je tri leta poučevala Sanja Pirc, lektorica na Univerzi Sapienza v Rimu, so sistemizirali delovno mesto za lektorja slovenščine in po objavljenem razpisu zaposlili Sašo Šižgorič. Na Univerzi v **Vidmu** je lektorica Zvonka Kajba oktobra leta 2024 začela poučevati na podlagi novega meduniverzitetnega sporazuma, zaposlena je na UL FF, delovno mesto je sofinancirano z obeh strani. Na ta način smo uredili status lektorja slovenščine in zagotovili kontinuiteto na slovenistiki ter večje sodelovanje učitelja STU z učitelji v Beneški Sloveniji. Univerza v Vidmu je hkrati vzpostavila tudi lektorat slovenščine na oddelku za stike z javnostmi v **Gorici**, kjer prav tako poučuje Zvonka Kajba. Predavanja na Univerzi v Vidmu poleg dr. Roberta Dapita izvaja še dr. Karin Marc, sicer lektorica in predavateljica, napotena iz Slovenije na Univerzo v **Trstu**.

Madžarska

V **Budimpešti** se je konec študijskega leta upokojil dolgoletni profesor in ustanovitelj slovenistike dr. Istvan Lukacz, konec leta 2024 pa tudi profesorica za književnost dr. Maria Lukacz. Predavanja je prevzela dr. Etelka Doncsecz, imajo pa tudi doktoranda, ki bo prevzel literarna predavanja. V **Sombotelu** se je konec študijskega leta 2024/25 upokojila dr. Elizabeta Emberšič Škaper, poučevala bo sicer še eno leto, njene predmete bo nato prevzela dr. Elena Savelieva. Diplomantka slovenistike Regina Labritz je za svojo diplomsko nalogo *Sociolingvistični vidik motivacije za učenje slovenskega jezika/A szlovén nyelv tanulása motivációjának szociolingvisztikai aspektusa* dobila 3. nagrado XXIII. nagradnega natečaja Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu za diplomska, magistrska in doktorska dela, in sicer v kategoriji del s področja Slovencev v zamejstvu.

Avstrija

Z Univerzo v **Celovcu** je bil v letu 2024 prav tako podpisan meduniverzitetni sporazum, ki je omogočil zaposlitev raziskovalne asistentke za področje slovenistike in raziskav slovenske skupnosti Nadje Kramer, s financiranjem s strani RS. Prav tako je bil podpisan meduniverzitetni sporazum z Univerzo na **Dunaju**, ki je po dolgoletnih prizadevanjih z novim študijskim letom 2024/25 omogočil napotitev gostujoče profesorice za slovenščino doc. dr. Janje Vollmaier Lubej, s financiranjem zaposlitve s strani RS.

2.2 Druge države

Bosna in Hercegovina

V **Banjaluki** na Filološki fakulteti je bilo 13. marca 2025 svečano odprtje Slovenske učilnice, pri ureditvi učilnice in programu je sodelovalo Društvo Slovencev Triglav. Ureditev Slovenske učilnice je financiral Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu. Na Filozofski fakulteti Univerze v **Sarajevu** je bila 15. oktobra 2024 Slavnostna akademija ob deseti obletnici ponovnega odprtja lektorata za slovenski

jezik in svečana otvoritev na novo opremljene učilnice, katere prenovu je finančno podprlo Ministrstvo za zunanje in evropske zadeve RS (MZEZ) iz Sklada za mednarodno razvojno sodelovanje in humanitarno pomoč RS.

Češka

Magistrica Barbora Almáši s Filozofske fakultete Masarykove Univerze v **Brnu** je prejela priznanje Slavističnega društva Slovenije za posebno uspešen magistrski študij slovenščine na neslovenskih univerzah.

Severna Makedonija

Na Filološki fakulteti Blaže Koneski Univerze Sv. Cirila in Metoda v **Skopju** so konec oktobra 2024 obeležili 65-letnico poučevanja slovenskega jezika s posebno konferenco, ki se je udeležilo tudi pet učiteljev z UL FF in vodja STU.

2.3 Predlogi za odprtje novih lektoratov (in študijev) slovenščine

Na pobude z različnih strani in ob upoštevanju kriterijev za odpiranje slovenistik bi v prihodnjih letih lahko vzpostavili slovenistike na:

1. univerzah v mestih, kjer živi slovenska skupnost:

- Toronto, Kanada,
- San Francisco, ZDA,
- Sao Paolo, Brazilija,
- Sydney, Avstralija.

2. univerzah v mestih držav, s katerimi v Sloveniji veliko sodelujemo na gospodarskem, akademskem oziroma kulturnem področju, potrebujemo pa tudi prevajalce iz slovenščine v jezike teh držav:

- Istanbul, Turčija,
- Seul, Južna Koreja,
- New Delhi, Indija,
- Taškent, Uzbekistan.

3 Financiranje in status programa STU ter sodelovanje in podpora ključnih institucij

Financiranje programa s strani **Ministrstva za izobraževanje, znanost in inovacije RS (MVZI)** je bilo v letu 2024/25 stabilno, sodelovanje pa je tudi na vsebinski ravni zelo konstruktivno. Še posebej se je to pokazalo ob reševanju problematike slovenistik ter učiteljev in učiteljskih mest za slovenščino v Avstriji in Italiji, saj so bila mesta podprta tako finančno kot tudi s prizadevanji po doseganju ustreznih dogovorov.

Cilj programa STU ostaja, da bi uredili oziroma ustrezno popravili nominalne plačne razrede za učitelje slovenščine na tujih univerzah za tujino na količnik 120, kot tudi dvignili izhodiščni plačni razred učiteljev STU, da bi bil primerljiv z drugimi podobno zahtevnimi delovnimi mesti. Sedanji 24. razred, v katerega so bili uvrščeni učitelji STU ob plačni reformi leta 2024 in 2025, ne odraža zahtevnosti dela učiteljev na uglednih in zahtevnih univerzah v tujini.

Tudi z **MZEZ** in s slovensko diplomatsko mrežo veleposlaništev (VP) po svetu smo dobro sodelovali. Številni slovenski diplomatski predstavniki v tujih državah so v preteklem študijskem letu obiskali slovenistike in se srečali z vodstvi tujih univerz, sodelovali pri kulturnih prireditvah in projektih slovenistik ter pripravili sprejeme in na dogodke povabili tudi učitelje in študente STU.

Prav tako tudi **Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu** preko svojih razpisov podpira dodatne projekte in dejavnosti učiteljev STU, na katere so vedno povabljeni ter pri njih sodelujejo tudi člani slovenskih skupnosti. Sodelovanje se je v zadnjih letih še okrepilo, saj Urad spodbuja tudi povezave s slovenskimi poslovnimi klubi v tujini. Učitelji sicer redno sodelujejo s **slovenskimi skupnostmi in njihovimi društvi** ter s slovenskimi **gospodarskimi predstavništvi** v državah, kjer delajo.

- 4 **Izobraževanja in delovna srečanja učiteljev**
- V okviru programa STU in Centra za slovenščino smo v preteklem letu organizirali tri tradicionalna delovna srečanja in izobraževanja za učitelje STU, in sicer novoletno **23. decembra 2024**, dvodnevno junijsko izobraževanje **3. julija 2025** ter tridnevno avgustovsko srečanje in izobraževanje za učitelje STU. Potekalo je **od 25. do 27. avgusta 2025**, od tega sta bila prvi in zadnji dan posvečena sestankom in izobraževanju (s poudarkom na vključevanju umetne inteligence v delo s študenti), drugi dan srečanja pa smo izpeljali strokovno ekskurzijo v Novo Gorico in Gorico, prestolnici kulture leta 2025.
- Med študijskim letom smo izvedli tudi več sestankov z učitelji programa STU preko aplikacije Zoom.
- 5 **Predstavnici učiteljev STU**
- Učitelji STU so na rednem avgustovskem srečanju učiteljev STU 25. avgusta 2025 za novo dveletno mandatno obdobje ponovno izvolili predstavnico učiteljev **Simono Gotal** (lektorico na Univerzi v Zagrebu). Druga predstavnica učiteljev ostaja **Katarina Dovč** (lektorica na Univerzi v Parizu, INALCO).
- 6 **Podpora programa STU slovenistikam**
- Učitelji so v svojih poročilih znova pohvalili vsestransko organizacijsko in vsebinsko podporo **programa STU** in Centra za slovenščino, koordinacijo obštudijskih dejavnosti in projektov (okoli 80 sofinanciranih letno), nakup knjig in drugih študijskih gradiv, obveščanje o novostih in aktualnih razpisih, sodelovanje pri organizaciji strokovnih ekskurzij v Slovenijo ter uradno korespondenco z univerzo gostiteljico, organizacijo kakovostnih srečanj in strokovnih izpopolnjevanj trikrat letno. Prav tako učitelji zelo cenijo štipendije, ki jih prispevata **MVZI** in **Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu** za udeležbo študentov in učiteljev slovenistike ter slavistike iz tujine ter iz slovenskega zamejstva na Seminarju slovenskega jezika, literature in kulture. Pri tem poudarjajo, da študentom iz tujih držav z nizkim standardom plačilo namestitve v času Seminarja pogosto predstavlja prevelik strošek, zato se Seminarja ne morejo udeležiti nekateri zelo dobri študenti. Tujim študentom in učiteljem slovenščine ta edinstvena prireditev omogoča, da se poglobljeno seznanijo s slovenščino v Sloveniji, poslušajo predavanja strokovnjakov s področja slovenistike in humanistike ter družboslovja in stkejo strokovne ter kulturne stike z institucijami v Ljubljani in Sloveniji.
- 7 **Študentske in učiteljske izmenjave ter Kombinirani intenzivni program Erasmus+ (KIP)**
- Število izmenjav in gostovanj tako študentov kot tudi učiteljev slovenistov v Sloveniji in tujini se je povečalo.
- Na Centru za slovenščino smo z Oddelkom za slovenistiko v okviru programov STU in Tečajih slovenščine od 3. do 27. marca 2025 že drugič uspešno izvedli program izpopolnjevanja za študente slovenščine na tujih univerzah – **Kombinirani intenzivni program Erasmus+** (Erasmus+ KIP oz. angl. BIP), po prijavi Univerze v Ljubljani na razpis CMEPIUSA. 60-urni program Izpopolnjevanje za študente slovenistik na univerzah izven Slovenije *Po poteh slovenske literature* študentom po izpolnitvi obveznosti omogoča pridobiti 3 kreditne točke. Enomesečni intenzivni program na temo *literarnih festivalov* smo izvedli v sodelovanju s slovenistikami na šestih univerzah (Bratislavo, Katovicami, Brnom in Zagrebom ter pridruženima v projektu Kijevom in Pekingom), udeležili so se ga študenti, ki že dosegajo raven znanja slovenščine vsaj B1. Udeležilo se ga je 18 študentov in učiteljice z omenjenih univerz. Prve tri tedne so se študenti udeleževali predavanj in delavnic iz jezika in književnosti preko spleta, potem pa z učiteljicami prišli v Ljubljano na enotedenski intenzivni program predavanj in delavnic ter obiskov institucij, v okviru katerega sta bili izvedeni tudi dve celodnevni ekskurziji v Maribor ter na Kras in Primorsko. Študenti z vsake univerze so predstavili literarne festivale v Sloveniji in primerjalno v svojih državah.

8 Podatki o slovenistikah za študijsko leto 2024/25

Slovenistike tipa A: 12	Učitelj/-ica	Status predmeta/ študijska smer: 2	Tedensko število ur	Število domačih in habil. učiteljev: 8	Število študentov: 744	Status slovenistike v l. 2025/26 bo enak/ spremenjen
Beograd	Boštjan Božič	dipl. , obv. izb., izb.	16 (320)	4	415	enak
Bruselj	Ivana Petric Lasnik	obv. izb., izb.	6,5 (158)	/	19	enak
Buenos Aires	Tjaša Lorbek	izb.	16 (480)	1	72	enak
Cordoba, Državna univerza	Maja Kračun	obv. izb.	4 (60)	/	33	enak
Cordoba, Katoliška univerza	Maja Kračun	izb.	11 (321)	/	27	enak
Gent	Ivana Petric Lasnik	obv. izb., izb.	10 (240)	2	9	enak
Granada	dr. Ana Fras	izb.	11 (330)	/	11	enak
Köln	Jana Šter Makovac	dipl. , obv. izb., izb.	16 (448)	1	21	enak
La Plata	Tjaša Lorbek – dod. lektorat	izb.	2 (60)	/	5	enak
Lizbona	mag. Mateja Rozman	obv. izb., izb.	18 (370)	/	20	enak
Reka	dr. Klemen Lah	izb.	11,5 (345)	/	95	enak
Zadar	dr. Klemen Lah	izb.	2 (60)	/	17	enak
Slovenistike tipa B: 34	Učitelj/-ica	Status predmeta študijska smer: 21	Tedensko število ur	Število domačih oz. habil. učiteljev: 62	Število študentov: 1031	Status slovenistike v l. 2025/26 bo enak/ spremenjen
Banjaluka	mag. Barbara Hanuš	obv. izb., izb.	8 (240)	/	9	enak
Bratislava	dr. Saša Vojtech Poklač	dipl. , obv. izb., izb.	24 (624)	1	46	enak
Brno	mag. Mateja Kosi	dipl. , obv. izb., izb.	16,5 (429)	4	20	enak
Budimpešta	dr. Mladen Pavičić	dipl. , obv. izb., izb.	23 (538)	2	24	enak
Bukarešta	Barbara Kustec	obv. izb., izb.	14 (431)	/	22	spremenjen (slovenščina bo samo izbirni predmet za vse študente)

Celovec	dr. Nataša Hribar, dr. Tatjana Vučajnk	dipl. , izb.	16 (480)	3	51	enak
Cleveland	dr. Luka Zibelnik	izb.	20 (700)	/	75	enak
Dunaj	dr. Janja Vollmaier Lubej; dr. Jernej Ključevšek	dipl. , obv. izb., izb.	8 (242)	3	42	enak
Gradec	mag. Laura Fekonja Fonteyn	dipl. , obv. izb., izb.	12 (360)	11	25	enak
Katovice	Tina Jugović	dipl. , izb.	14 (480)	1	39	enak
Kijev	Jana Šter Makovac, Eva Šprager, Olena Dzijuba-Pogrebnyak	dipl.	9 (230)	1	9	enak
Krakov	mag. Bojana Todorović	obv. izb.	12 (360)	1	97	enak
Lodž	Agata Glaz	dipl.	16 (530)	2	18	enak
London	Maja Rančigaj Beneš	izb.	14 (338)	1	39	enak
Lvov	Primož Lubej	dipl. , obv. izb.	14,5 (464)	2	46	enak
München	Marjanca Jerman	obv. izb., izb.	8 (420)	/	10	enak
Neapelj	Sanja Pirc – dod. lektorat	podipl.	8 (288)	1	6	enak
Padova	Polona Liberšar	dipl. , izb.	12 (330)	1	13	enak
Pariz	Katarina Dovč	dipl. , izb.	15 (378)	3	16	spremenjen (nov predmet – Linguistique slovène; Inalco prehaja na 12-tedenske semestre, namesto 13)
Peking BFSU	mag. Metka Lokar	izb.	7 (264)	/	5	enak
Praga	dr. Andrej Šurla	dipl. , izb.	19 (424)	1	16	spremenjen (zagon 4-semestrskega programa z mikrodokazilom)
Regensburg	Slavo Šerc	izb.	8 (288)	/	18	enak
Rim	Sanja Pirc	dipl. , izb.	8 (288)	1	5	enak

Sarajevo	dr. Pavel Ocepek	obv. izb., izb.	14 (420)	/	128	enak
Sofija	Eva Šprager	obv. izb., izb.	17 (490)	3	15	enak
Sombotel	Mojca Jesenovec	dipl. , obv. izb., izb.	21,5 (556)	2	8	enak
Tokio	Vesna Bukovec	izb.	15 (450)	/	42	enak
Trst, odd. za humanistiko	mag. Rada Lečič	dipl. , izb.	15 (420)	3	24	enak
Trst, odd. za prevajanje	dr. Karin Marc (8 ur tedensko v Vidmu)	dipl. , izb.	10 (472)	1	21	enak
Tübingen	Petra Seidl	obv. izb., izb.	11 (318)	4	7	enak
Varšava	dr. Jasmina Šuler Galos	dipl.	15 (390)	2	26	spremenjen (študenti bodo lahko vpisali slovenščino tudi kot B predmet)
Videm	Zvonka Kajba	dipl. , izb.	15 (360)	3	21	enak
Vilna	dr. Jelena Konicka	izb.	8 (128)	1	21	enak
Zagreb	Simona Gotal	dipl. , izb.	12 (360)	4	67	enak
Slovenistike tipa C: 11	Učitelj/-ica	Status predmeta študijska smer: 3	Tedensko število ur	Število domačih in habil. učiteljev: 12	Število študentov: 89	Status slovenistike v l. 2025/26 bo enak/spremenjen
Berlin*	dr. Boštjan Dvořak	izb.	2 (60)	1	10	enak
Gdansk*	dr. Maša Guštin	obv. izb., izb.	3 (90)	1	14	enak
Hebei*	/	/	/	/	10	z univerzo in učitelji ni stikov
Lawrence	Marta Pirnat Greenberg	/	/	/	/	predavateljica se je upokojila, slovenistične vsebine vključuje v predavanja prof. dr. Marc Greenberg
Moskva*	/	dipl. , obv. izb., izb.	14 (358)	3	13	z univerzo in učitelji ni stikov
Novi Sad	dr. Željko Marković, dr. Aleksandra Colić Jovanović	obv. izb., izb.	5 (120)	2	23	enak
Peking BISU*	ni podatka	dipl. , izb.	12 (408) 14 (446)	/	0	program se ni izvajal

S. Peterburg*	dr. Olga Viktorovna Raina	izb.	4 (0)	1	ni podatka	z univerzo in učitelji ni stikov
Seattle*	dr. Michael Biggins	izb.	2 (60)	1	5*	enak
Skopje	dr. Lidija Arizankovska	dipl., izb.	12 (360)	3	13	enak
Stanford*	Maria J. Rode	izb.	4 (120)	0	1	enak

Tip lektorata:

A: učitelj je zaposlen na slovenski strani, plačuje ga samo RS

B: lektorat je sistemiziran in financiran na slovenski in tuji strani – učitelja sofinancirata RS in univerza gostiteljica

C: učitelj s slovenske strani ni financiran, na voljo ima sredstva za strokovno literaturo, udeleži se lahko izobraževanj, na univerzi gostiteljici ima različne statuse

dipl. – diplomska in podiplomska študijska smer

podipl. – samo podiplomska študijska smer

obv. – obvezni predmet

obv. izb. – obvezni izbirni predmet

izb. – izbirni predmet

D – domači učitelj

G – gostujoči učitelj

ZS – zimski semester

PS – poletni semester

* – letnega poročila oz. podatka nismo prejeli,

podatki iz preteklih let

9 Obštudijske dejavnosti na slovenistikah (iz poročil učiteljev)

Argentina

Tjaša Lorbek, Buenos Aires, La Plata

- 29. 5. 2024: Predstavitve prevoda *Hiše Marije Pomočnice*
- 25. 9. 2024: Gostovanje Aleša Štegra
- 26. 9. 2024: Predstavitve slovenščine ob evropskem dnevu jezikov
- 27. 9. 2024: Predstavitve izbranih slovenskih umetnikov v Argentini
- 28. 10. 2024: Gostovanje Urha Ferleža
- Slovenski bralni klub

Maja Kračun, Cordoba

- 23. 3. 2024: Delavnica izdelovanja butaric
- 23. 9. 2024: Literarni večer z Alešem Štegram
- 26.–27. 9. 2024: Sodelovanje na dvodnevni konferenci Dnevi mladih raziskovalcev evropskih književnosti
- 28. 11. 2024: Sodelovanje na Dnevu majhnih in manjšinskih jezikov
- November 2024: Projekt Mala malica: tradicionalni slovenski zajtrk
- Slovenski bralni klub

Avstrija

dr. Nataša Hribar, Celovec

- 21. 3. 2025: Lyrik-Uni
- 14. 5. 2025: Oglad igre *Prihodi – Odhodi*
- 21. 5. 2025: Pri organizaciji Narodni svet koroških Slovenk in Slovencev
- Junij 2025: *Muzikal Vrane, kje ste? / Wo seid ihr, Krähen?*

doc. dr. Janja Vollmaier Lubej, dr. Jernej Ključevšek, Dunaj

- 6. 11. 2024: Festivala EUNIC Literaturtage
- 5. 12. 2024: Predavanje prof. dr. Mateja Šeklija
- 2. 12. 2024: Tradicionalna božično-novoletna zabava
- 26. 3. 2025: Literarni večer z Manco G. Renko
- 4. 4. 2025: Oglad razstave *Die Welt der Farben. Slowenische Malerei 1848–1918*
- 28. 4. 2025: Literarni večer z Erico Johnson Debeljak
- 5. 5. 2025: Oglad razstave *Imagine Climate Dignity*
- 8. 5. 2025: Sprehod po slovenskem Dunaju (Slowenische Spuren in Wien)
- 14. 5. 2025: Gostovanje prof. dr. Jacka Kozaka
- 16. 5. 2025: Dokumentarni film *Zajeti v izviri*

mag. Laura Fekonja Fonteyn, Gradec

- 7. 11. 2024: Gostovanje Simona Ošlaka
- 14. 11. 2024: Gostovanje prof. dr. Mateja Šeklija
- 21. 11. 2024: Literarni večer z Janijem Virkom
- 5. 12. 2024: Predavanje prof. dr. Gjoka Nikolovskega
- 2. 4. 2025: Gostovanje Norme Bale
- 25. in 26. 4. 2025: Strokovna ekskurzija v Gorico, Novo Gorico in Videm
- 6. 5. 2025: Gostovanje dr. Erwina Köstlerja
- 13. 5. 2025: Gostovanje prof. dr. Urške Perenič
- 14. 5. 2025: Gostovanje Mateja Klemna
- Poletni semester 2025: Prevajalski projekt
- 24. 6. 2025: Tečaj slovenščine na srednji šoli v Voitsbergu

Belgija**Ivana Petric Lasnik, Bruselj**

- 11. 10. 2024: Srečanje slovenske skupnosti v Belgiji
- 19. 11. 2024: Gostovanje Ane Planinc
- 5. 2. 2024: Praznovanje slovenskega kulturnega praznika
- 25. 3. 2025: Gostovanje Tine Čeh
- 26. 3. 2025: Dan odprtih vrat (JPO, ULB)
- 3. 4. 2025: Gostovanje Urha Ferleža

Ivana Petric Lasnik, Gent

- 11. 10. 2024: Srečanje slovenske skupnosti v Belgiji
- 6. 11. 2024 in 18. 2. 2025: Srečanje študentov slovenščine z Erasmus študenti, ki so bili na izmenjavi na Univerzi v Gentu
- 30. 1. 2025: Srečanje veleposlanice RS Barbare Sušnik in rektorja Univerze v Gentu dr. Ricka van de Walleja
- 30. 1. 2025: Srečanje veleposlanice RS Barbare Sušnik s študenti slovenščine na Univerzi v Gentu
- 1. 4. 2025: Gostovanje Urha Ferleža

Bolgarija**Eva Šprager, Sofija**

- 29. 1. 2025: Izid slovenske številke časopisa *Литературен вестник*
- 6. 2. 2025: Dogodek ob slovenskem kulturnem prazniku

Bosna in Hercegovina**mag. Barbara Hanuš, Banjaluka**

- 26.–27. 11. 2024: Ekskurzija v Ljubljano
- 12. 12. 2024: Oglad slovenskega dokumentarnega filma o slikarki Ivani Kobilca
- 13. 3. 2025: Odprtje Slovenske učilnice
- 27. 3. 2025: Oglad dokumentarnega filma o Almi Karlin
- 24. 4. 2025: Noč knjige
- 22. 5. 2025: Literarni večer z Matejo Gomboc
- 23. 5. 2025: Predavanje Mateje Gomboc

dr. Pavel Ocepek, Sarajevo

- 15. 10. 2024: Slavnostna akademija ob deseti obletnici ponovnega odprtja lektorata za slovenski jezik in svečana otvoritev na novo opremljene učilnice 154
- 12.–14. 12. 2024: 8. dnevi novega slovenskega filma v Sarajevu
- 4.–5. 4. 2025: Informativna dneva na Univerzi v Sarajevu
- 4.–5. 4. 2025: 36. mednarodni sejem knjig in učil Sarajevo

Češka**mag. Mateja Kosi, Brno**

- 10. in 11. 10. 2024: Gostovanje izr. prof. dr. Petra Svetine
- 28. 10.–1. 11. 2024: Gostovanje doc. dr. Jane Šnytové

- 9. 12. 2024: Obisk veleposlanika RS Aleša Baluta na MU FF
- 6. 2. 2025: Posvet o slovenski kulturi in njeni promociji na Češkem
- 4.–28. 3. 2025: KIP – Po poteh slovenske literature v Ljubljani na Centru za slovenščino
- 31. 3. 2025: Gostovanje dr. Aleša Kozárja
- 29. 4. 2025: Predstavitel *Češko-slovenskega slovarja lažnih prijateljev* Bojane Petković
- 12. in 13. 5. 2025: Obisk zgodovinarja doc. dr. Mihe Zobca
- 14. 5. 2025: Gostovanje Jasne Reščič
- 16. 5. 2025: Strokovna ekskurzija v Prago
- 30. 6. 2025: Sestanek veleposlanika Aleša Baluta z dekanjo MU FF doc. dr. Ireno Radovo in z vodstvom Oddelka za slavistiko MU FF.

dr. Andrej Šurla, Praga

- 26. 9. 2024: Evropský den jazyků: Speak dating
- 30. 10. 2024: Projekcija kratkih filmov
- 3. 12. 2024: Predbožično srečanje Inštituta za etnologijo, srednjeevropske in balkanske študije
- 4. 12. 2024: Projekcija dokumentarnega filma *Fabiani : Plečnik*
- 4. in 5. 3. 2025: Gostovanje prof. dr. Milene Mileve Blažič
- 5. 3. 2025: Koncert Janija Kovačiča
- 19. 3. 2025: Predavanje dr. Aleša Kozarja
- 2. 4. 2025: Predavanje dr. Aleša Kozarja
- 9. 4. 2025: Predavanje o frazeologiji v prekmurščini
- 16. 4. 2025: Predavanje slovenistov z Inštituta Frana Ramovša ZRC SAZU
- 29. 4. 2025: Predavanje dr. Aleša Kozarja
- 30. 4. 2025: Predstavitel *Češko-slovenskega slovarja lažnih prijateljev*
- 17. 9. 2025: Noč literature
- 24. 9. 2025: Evropski dan jezikov
- 26. 9. 2025: Evropski dan jezikov – prireditev Jezikovni zmenki

Francija

Katarina Dovč, Pariz

- 19. 9. 2024: Promocijska stojnica na Inalcu
- 21. 11. 2024: Delavnica portal Beseda na dan z Anjo Strajnar
- 5. 12. 2024: Delavnica z Zdenko Štimac
- 18. 1. 2025: Delavnica peke potice
- 1. 2. 2025: Dan odprtih vrat na Inalcu
- 15. 3. 2025: Video dan
- 26. 3. 2025: Predavanje Urha Ferleža
- 6.–12. 4. 2025: Gostovanje Simone Gotal
- 15. 5. 2025: Promocijska stojnica na Inalcu

Hrvaška

dr. Klemen Lah, Reka

- Oktober 2024: Obisk kolegov z UL FF
- 3. 12. 2024: Slovensko-makedonski kulturni dogodek
- December 2024: Filmski večer Matjaža Klopčiča
- 23. 1. 2025 in 3. 6. 2025: Gostovanje dr. Barbare Riman
- 6. 5. 2025: Jezikovni kviz in projekcija filma *Fiume o morte*
- 7. 5. 2025: Sprehod Rijeka očima lektorata

dr. Klemen Lah, Zadar

- 15. 5. 2025: Filmski večer Matjaža Klopčiča

Simona Gotal, Zagreb

- 27. 9. 2024: Festival jezikov na Filozofski fakulteti v Zagrebu
- 6. 11. 2024: Ogled filma *Igrišča ne damo*

- 11. 11. 2024: Druženje Slovensko-hrvaške gospodarske zbornice
- 15. 11. 2024: Predstavitve Oddelka za južnoslovanske jezike in književnosti in študija slovenščine za maturante in bodoče študente
- 3. 12. 2024: Srečanje predstavnikov slovenske skupnosti na Hrvaškem
- 11. 12. 2024: Veseli december na zagrebški slovenistiki
- 21. 2. 2025: Podelitev priznanj Filozofske fakultete v Zagrebu ob 150. obletnici ustanovitve fakultete veleposlaništvom
- 22. 3. 2025: Dan odprtih vrat na Filozofski fakulteti v Zagrebu
- Marec 2025: KIP – Po poteh slovenske literature v Ljubljani na Centru za slovenščino
- 15. 4. 2025: Oglad premiere filma *Praslovan*
- 23. 4. 2025: Predavanje in delavnica Nejca Robide z naslovom Pregled jezikovnih tehnologij za slovenščino
- 15. 5. 2025: Gostovanje Založbe Pivec

Italija

Polona Liberšar, Padova

- Zimski semester 2024: Gostovanje dr. Neve Makuc
- November 2024: Gostovanje Jurija Devetaka
- December 2024: Pogovor z Aleksandro Ivić in Patrizio Raveggi o romanu Berte Bojetu
- Ob zaključku prvega semestra: Konverzacija za vse študente slovenščine na italijanskih univerzah
- 10.–12. 4. 2025: Strokovna ekskurzija italijanskih slovenistov na Goriško
- Maj 2025: Gostovanje dr. Ane Vogrinčič
- Maj 2025: Gostovanje dr. Justine Selvelli
- Priprava videoposnetkov o slovenski književnosti
- 10. 6. 2025: Konferenca v čast dr. Božu Radovihu
- 24.–27. 7. 2025: Prevajalska delavnica

Sanja Pirc, Rim in Neapelj

- 19. 11. 2024: 110. obletnica slovenščine na Univerzi Orientale v Neaplju
- 21. 11. 2024: Gostujoče predavanje prof. dr. Mateja Šeklija
- Januar in februar 2025: »Skodelico konverzacije, prosim!«
- 11. 3. 2025: Gostujoče predavanje prof. dr. Mateje Pezdirc Bartol
- 10.–12. 4. 2025: Strokovna ekskurzija za italijanske študente slovenščine na Goriško
- 24.–27. 7. 2025: SateLIT na Krasu: 4-dnevna prevajalska delavnica književnosti iz slovenščine v italijanščino in iz italijanščine v slovenščino
- 26. 9. 2025: Evropski dan jezikov na Univerzi Sapienza

mag. Rada Lečič, Trst

- 4. 10. 2024: Večer jadranske poezije
- 29. 10. 2024: Predstavitve romana Dušana Jelinčiča *Šepet nevidnega morja, dvanajst tablet svinca*
- 30. 10. 2024: Predstavitve knjige Borisa Pangerca *Vmesni čas*
- 13. 11. 2024: Predstavitve pesnika Srečka Kosovela
- 10. 1. 2025: Predstavitve dvojezične pesniške zbirke Erike Fornazaric *Originali*
- 17. 2. 2025: Pogovor z Diano Pungersič
- 28. 2. 2025: Predstavitve knjige *Il mare oltre le sbarre* Dušana Jelinčiča
- 14. 3. 2025: Predstavitve knjige *Il triplice omicidio di via Rossetti - Anatomia di un delitto politico nella Trieste occupata* Martina Breclja
- 21. 3. 2025: Predavanje prof. dr. Bogomile Kravos
- 28. 4. 2025: Predstavitve knjige Mirana Košute *Altronauti – scrittori di frontiera italiani e sloveni*
- 31. 5. 2025: Celodnevni pohod Od Trubarja do Vergerija

dr. Karin Marc, Trst

- 22. 10. 2024: Knjige kot mostovi, Kongres mednarodne zveze za mladinsko književnost IBBY – International Board of Book for Young People
- April 2025: Ekskurzija
- Julij 2025: Satelit, poletna prevajalska delavnica

Zvonka Kajba, Videm

- 1. 12. 2024: Obisk knjižnega sejma v Ljubljani
- November in december 2024: Delavnica pripovedovanja zgodb v slovenščini za študente slovenščine
- Januar 2025: Oglad gledališke predstave *V iskanju izgubljenega jezika*
- 9. 1.–6. 2. 2025: Konverzacija
- 28. 3. 2025: Gostovanje prof. dr. Mateja Šeklija
- 10.–12. 4. 2025: Ekskurzija na Goriško
- 19. 3.–2. 4. 2025: Delavnica prevajanja slovenske sodobne poezije
- 24. 6. 2025: Obisk študentov iz Gradca v Vidmu
- 24.–27. 7. 2025: Prevajalska delavnica SateLIT
- Avgust 2025: Oglad gledališke predstave *Od Nice do Gorice*

Kitajska**mag. Metka Lokar, Peking**

- 28. 9. 2024: Obisk knjižnega sejma EU
- 26. 10. 2024: Oglad razstave *Toasted Furniture* avtoric Nine Mršnik in Nuše Jelenc
- 29. 10. 2024: Obisk izobraževalne delegacije Konfucijevega inštituta Ljubljana
- 20. 12. 2024: Predavanje dr. Klemna Laha
- 25. 4. 2025: Fonetične vaje z Martinom Vrtačnikom
- 9. 5. 2025: Beseda na dan z Anjo Strajnar

Madžarska**dr. Mladen Pavičič, Budimpešta**

- 25. 11. 2024: Obisk študentov in učiteljev budimpeške slovenistike na veleposlaništvu RS
- 7.–9. 4. 2025: Strokovna ekskurzija na Gorenjsko in v Posočje
- 12. 9. 2025: Evropski jezikovni koktejlbar

Mojca Jesenovec, Sombotel

- 23.–25. 9. 2024: 7. dnevi slovenskega filma v Sombotelu, Sombotel, kino Agora Savaria
- 4.–5. 4. 2025: Ekskurzija po Porabju in po krajih, kjer živijo gradiščanski Hrvati
- 20. 11. 2025: Predstavitve katedre za slovenski jezik in književnost SEK ELTE ter študija slovenistike na Osnovni šoli in gimnaziji sv. Gotarda v Monoštru

Nemčija**Jana Šter Makovac, Köln**

- 5. 11. 2024: Predavanje Nejca Robida
- 12. 11. 2024: Slovenski filmski večer
- 10. 12. 2024: Slovanski pesniški večer, predstavitev pesnika Srečka Kosovela
- 16. 12. 2024: Zoom delavnica Beseda na dan
- 3.–4. 2. 2025: NRW-Slavistik-Kolloquium
- 5. 2. 2025: 20 let v Evropski uniji: politični, družbeni, kulturni in znanstveni razvoj v Slovaški in Sloveniji
- 20. 5. 2025: Dan slovanskih pisav
- 22.–23. 5. 2025: Strokovna ekskurzija v Tübingen
- 4. 6. 2025: Slovanski literarni večer
- 20. 6. 2025: Delovni sestanek na veleposlaništvu ob dnevu državnosti

- 25. 6. 2025: Slovenski filmski večer in diskusija *Zajeti v izviri: Slovenski otroci Lebensborna* (2023) in N. K. Lorenzutti: *Senca brez človeka* (2023), Slavistični inštitut UzK
- 26. 6. 2025: Delavnica Nataše Konc Lorenzutti

Marjanca Jerman, München

- 6. 5. 2025: Predavanje doc. dr. Mateje Jemec Tomazin

Slavo Šerc, Regensburg

- 29. 10. 2024: Branje Evalda Flisarja na Univerzi v Regensburgu
- Konec zimskega semestra: Festival kratkega filma v Regensburgu
- 3. 1. 2025: Literarno predavanje Slava Šerca
- 21. 5. 2025: Literarni večer s Tino Vrščaj in dr. Erwinom Köstlerjem

Petra Seidl, Tübingen

- 20. 11. 2024: Promocijska stojnica za študij slovenščine na informativnem dnevu
- 29. 11.–1. 12. 2024: Posvet slovenskih društev, katoliških misij, učiteljev, socialnih delavcev, članov folklornih skupin, pevskih zborov in ostalih Slovencev v Nemčiji v Dachau
- 16. 12. 2024: Spletni dogodek Beseda na dan (slovenščina na Instagramu)
- December 2024: Priprava spletnega adventnega koledarja
- 27. 2. 2025: Akademski večer v Stuttgartu
- 15. 4. 2025: Predstavitev možnosti opravljanja prakse v Sloveniji in zaposlitvene možnosti (splet)
- 7. 5. 2025: Predavanje soc. dr. Mateje Jemec Tomazin
- 22. 5. 2025: Srečanje s študentkami iz Kölna
- 22. 5. 2025: Pogovor z dr. Erwinom Köstlerjem
- 18.–22. 6. 2025: Ekскурzija v Slovenijo
- 16. 7. 2025: Predavanje Slovenija kot turistična destinacija.

Poljska

Tina Jugovič, Katowice

- 10. in 11. 10. 2024: Mednarodna slavistična konferenca Panorama slavističnih raziskovanj 21. stoletja
- 27. 11. 2024: Predavanje dr. Marie Waclawek
- 6. 12. 2024: Predstavitev slovenščine in drugih slovanskih jezikov na dnevu mednarodne komunikacije
- 30. 1. 2025: Gostovanje dr. Simone Klemenčič
- 8. 4. 2025: Slovenisti na Slovanskem dnevu
- Marec 2025: Erasmus+ KIP – Po poteh slovenske literature v Ljubljani

mag. Bojana Todorović, Krakov

- 16. 10. 2024: Gostujoče predavanje prof. dr. Saša Jeršeta
- 30. 10. 2024: Mentorski nadzor in strokovno spremljanje dela študentk slovenskega lektorata Julie Glombik in Adrienne Bator, ki sta pripravili predavanje o ekskurziji v Slovenijo
- November 2024: Postavitev razstave fotografij Pauline Nalepe z ekskurzije v Slovenijo na hodniku oddelka za slavistiko
- November 2024: Mentorski nadzor nad pripravo nagradnega kviza o Sloveniji, ki ga je ustvarila Karolina Zięba na Facebookovem profilu študentskega krožka
- 5. in 6. 12. 2024: Prešernovanje oziroma praznovanje Ta veselega dne kulture
- 6. 3. 2025: Organizacija gostujočega predavanja dr. Marie Waclawek
- 21. 3. 2025: Sodelovanje pri Dnevu odprtih vrat Filološke fakultete Jagelonske univerze
- 25. 5. 2025: Sodelovanje pri promociji študija slavistike na hrvaškem pikniku v parku Bagry v Krakovu

Agata Glaz, Lodž

- 17. 10. 2024: Delavnice iz slikanja panjskih končnic
- 7.–8. 11. 2024: Strokovna ekskurzija v Sielpio Weliko

- 4. 12. 2024: Delavnice v profesionalnem TV studiu
- 17. 12. 2024: Tradicionalno božično srečanje z bogato pogostitvijo in spremljevalnim programom
- 17. 3. 2025: Stripovske delavnice, ki so zajemale teoretični in praktični del
- 4. 4. 2025: Dan odprtih vrat s številnimi aktivnostmi: pogostitev, predstavitev Slovenije, plesna točka, predavanje o lažnih prijateljih ipd.
- 22. 4. 2025: Strokovna ekskurzija v Lodžu
- 5. 5. 2025: Obisk Yuliee Bilenke, zaposlene v podjetju Sizer
- 7. 5. 2025: Gostovanje izr. prof. dr. Marie Wtorkowske
- 8.–11. 5. 2025: Prevajalski festival Za slowo v Kulturnem in multimedijem centru Memo
- 9. 6. 2025: Literarno srečanje s slovensko pisateljico Jasno Reščič
- 16. 6. 2025: Prevajalske delavnice z avtorico Jasno Reščič
- 11. 7. 2025: Piknik ob zaključku študijskega leta, druženje, petje, pogostitev na prostem

dr. Jasmina Šuler-Galos, Varšava

- April 2024: Postavitev razstave Slovenija – mala dežela velikih razdalj
- 10. 10. 2024: Otvoritev razstave Velenje – socialistični čudež
- 15. in 17. 10. 2024: Delovni obisk vodstva UL FF
- 5. 12. 2024: Predavanje dr. Lidije Tanuševske
- 21. 1. 2025: Predavanje prof. dr. Marte Verginelle
- 4.–28. 3. 2025: Projekt KIP – Po poteh slovenske literature v Ljubljani
- 12. 4. 2025: Dan odprtih vrat

Portugalska

mag. Mateja Rozman, Lizbona

- 3. 12. 2024: Branje slovenske poezije in proznih odlomkov
- 8. 2. 2025: Praznovanje ob branju poezije
- 21. 3. 2025: Tradicionalno mednarodno branje poezije z naslovom *Caleidoscópico* (Kalejdoskop)
- 23. 3. 2025: Predavanje z naslovom Položaj žensk v slovenski literaturi
- 25.–30. 3. 2025: Predavanje doc. dr. Matejke Grgič
- 21.–25. 4. 2025: Predavanje Polone Liberšar
- 3. 6. 2025: Slavistični kongres GranaSlavic na Univerzi v Granadi, udeležba s prispevkom
- 26. 6. 2025: Sodelovanje pri programu ob praznovanju slovenskega državnega praznika, ki ga je organizirala veleposlanica Mojca Nemeč van Gorp v palači Cruz Vermelha

Romunija

Barbara Kustec, Bukarešta

- 26. 11. 2024: Predstavitve prevajalskega poklica in izbranih romunskih prevodov slovenskih knjig
- 5. 12. 2024: Otvoritev likovne razstave mladih slovenskih in romunskih podiplomskih slikark
- 11. 12. 2024: Prevajalska delavnica
- 13. 12. 2024: Slovensko-poljsko božično druženje
- 27. 2. 2025: Gostovanje režiserja Vida Hajnška
- 28. 3. 2025: Dan evropskih avtorjev
- 12. 4. 2025: Obisk študentov romunščine iz Slovenije
- 9.–12. 5. 2025: Strokovna ekskurzija študentov slovenščine v Slovenijo
- 10. 5. 2025: FestivAAL UB – predstavitev fakultet Univerze v Bukarešti
- 22. 5. 2025: Spletni pogovor s pisateljico Jano Bauer
- 3. 6. 2025: Filmski večer – ogled slovenskega filma *Čefurji raus*

Slovaška

dr. Saša Vojtech Poklač, Bratislava

- 12. 9. 2024: Evropski dan jezikov v Košicah, *Žepna slovenščina*
- 26. 9. 2024: Evropski dan jezikov 2024, Bratislava
- 21. 10. 2024: Gostovanje izr. prof. dr. Aleksandra Bjelčevića
- 22. 10. 2024: Predavanje Vrhunci slovaškega in slovenskega himalajizma
- 21. 11. 2024: Otvoritev razstave SLOV/SLOV dimenzija v Trnavi
- 2. 12. 2024: Literarni večer s predstavitevijo slovenske številke revije *Verzia* z urednico prof. dr. Alojzijo Zupan Sosič
- 12. 2. 2025: Otvoritev razstave umetniške keramike slovenskih umetnikov Barbe Štemberger Zupan in Nika Zupana *Dve perspektivi*
- 7. 3. 2025: Otvoritev razstave *SLOV/SLOV dimenzija* v Kysuckem muzeju v Čadci
- Marec 2025: Projekt KIP – Po poteh slovenske literature v Ljubljani
- 13. 3. 2025: Ustvarjalna delavnica Ko se ptički ženijo
- 13. 5. 2025: Medeni zajtrk na OŠ Jozefa Bednáríka Zeleneč

Srbija

Boštjan Božič, Beograd

- 26. 9. 2024: Predstavitev slovenskega jezika in Slovenije v prostorih Evropske hiše
- 10. 10. 2024: Gostovanje prof. dr. Alojzije Zupan Sosič
- 9. 11. 2024: Tradicionalno martinovanje
- 13. 11. 2024: Gostovanje mariborske Založbe Pivec
- 20. 11. 2024: Gostovanje mag. Darka Ilna
- 27. 11. 2024: Gostovanje dr. Klemna Laha
- 26. 2. 2025: Predavanje dr. Željka Oseta
- 23.–25. 5. 2025: 8. ALT (lingvistični kongres)
- 11. 6. 2025: Predavanje prof. dr. Meline Nikolić
- Poletni semester: Kratek promocijski film *Studirajmo slovenački* o lektoratu slovenščine na Filološki fakulteti Univerze v Beogradu

Španija

dr. Ana Fras, Granada

- 1.–6. 10. 2024: Predstavitev literarnih del Braneta Mozetiča, Suzane Tratnik, Jedrt Maležič in Aljaža Koprivnikarja
- 3. 10. 2024: Pogovor o LGBTQ+ literaturi
- 11. 12. 2024: Predstavitev prevajalskega projekta in knjige *bellas vidas bellas llamas* (lepe vide lepo gorijo) z avtorico Simono Semenič in kulturno atašejsko slovenskega veleposlaništva Ameriso Kurbegović
- April 2025: Gostovanje prof. dr. Alojzije Zupan Sosič
- 9. 4. 2025: Predavanje dr. Ane Fras
- 7. 5. 2025: Predavanje dr. Ane Fras
- 9. 5. 2025: Otvoritev knjižnega sejma v Granadi s pesnico Lucijo Stupica
- 12. 5. 2025: Predstavitev prevoda dramskega dela *bellas vidas, bellas llamas* (lepe vide lepo gorijo) avtorice Simone Semenič
- Junij 2025: Slavistični kongres

Ukrajina

Olena Dzjuba-Pogrebñjak, Kijev

- 16. 4. 2025: Literarni večer z Miho Mazzinijem
- 7. 5. 2025: Literarni večer z Ireno Svetek

Primož Lubej, Lvov

- 16. 4. 2025: Literarni večer z Miho Mazzinijem
- 7. 5. 2025: Literarni večer z Ireno Svetek

ZDA

dr. Luka Zibelnik, Cleveland

- Avgust 2024: One World Day
- September 2024: Postavitev nove razstave Tehniškega muzeja Slovenije: *Mi in oni, brez meja*
- September 2024: Sprejem direktorice TMS dr. Barbare Juršič in kustosinje mag. Irene Marušič
- September 2024: Otvoritev razstave v Slovenskem muzeju in arhivu s predavanjem dr. Barbare Juršič in mag. Irene Marušič
- September 2024: Sprejem v slovenskem kulturnem vrtu – slovenski dnevi v Clevelandu.
- September 2024: Predstavitve in vodenje po slovenski skupnosti
- September 2024: Dvig zastav pobratenih mest
- September 2024: Sprejem arhivistov z Alma Mater Europee
- September 2024: Kulinarična delavnica v okviru društva Spoznajmo Slovenijo v Clevelandu
- Oktober 2024: Predavanje dr. Luka Zibelnika za razred s privatne univerze John Carroll
- Februar 2025: Kulturni dan
- Februar 2025: Predavanje Stanislava Žabiča
- Februar 2025: Predstavitve Slovenske narodne čitalnice v okviru ekskurzije Kurentovanje
- Februar 2025: Predvajanje filma *Dedek gre na jug*
- Marec 2025: Kurentovanje
- Marec 2025: Predavanje dr. Luka Zibelnika za študente z John Carroll University ter kulinarična delavnica
- April 2025: Enourno vodenje delegacije obrambnega ministra RS po delu slovenske skupnosti
- April 2025: Sprejem ministra v Slovenskem muzeju in arhivu
- April 2025: Postavitev vitrine o slovenskih spomladanskih tradicijah v najstarejšem pokritem trgovskem središču v ZDA
- April 2025: Predstavitve slovenskih velikonočnih običajev s pirhi na programu Fox8
- Maj 2025: Dva razreda preživetvene slovenščine na Veleposlaništvu RS v Washingtonu
- Maj 2025: Izmenjava razstav med Washingtonom in Clevelandom
- Maj 2025: Sprejem in vodenje predstavnikov Gospodarske zbornice Slovenije v Slovenskem narodnem domu
- Avgust 2025: Soorganizacija slovenskega dela in udeležba na paradi One World Day
- September 2025: Slovenski dnevi v Clevelandu
- September 2025: Kulinarična delavnica
- September 2025: Slovenski filmski večer
- September 2025: Delno vodenje skupine Take a Hike po muzeju in Slovenskem narodnem domu
- September 2025: Otvoritev fotografske razstave Alenke Slavinec *Slovenija in Us*
- September 2025: Piknik ob 30-letnici preimenovanja Slovenskega kulturnega vrta s prispevkom o slovenskih literatih, ki so upodobljeni v vrtu

Združeno kraljestvo

Maja Rančigaj Beneš, London

- 12. 11. 2024: Predavanje prof. dr. Roka Stergarja v Seminarju srednjeevropskih študij
- 4. 3. 2025: Večer s pesnico, pisateljico in pripovedovalko Anjo Štefan
- 25. 9. 2025: Evropski dan jezikov v Londonu

10 Bibliografije učiteljev

Lidija Arizankovska, Severna Makedonija, Skopje

- Arizankovska, Lidija, 2024: *Pravopisno-normativni slovar makedonskega standardnega jezika, zvezek I. Inštitut za makedonski jezik »Krste Misirkov«.* Ministrstvo za kulturo Republike Severne Makedonije.
- Arizankovska, Lidija, Dodevska, Makedonka, 2024: Sestavljeni imenski in pridevni izpeljanki v knjigi »Za makedonckite raboti« Krste P. Misirkova. *Zbornik prispevkov z VIII. mednarodne znanstvene konference Krste Misirkov in makedonski jezik – vir znanstvenih raziskav.* Skopje: Inštitut za makedonski jezik »Krste Misirkov« pri UKIM. 65–74.
- Arizankovska, Lidija, Pavlova, Andrijana, 2024: Makedonski jezik in umetna inteligenca: Nekaj besed o makedonskem jeziku na CHATGPT. *Zbornik prispevkov z VIII. mednarodne znanstvene konference Krste Misirkov in makedonski jezik – vir znanstvenih raziskav.* Skopje: Inštitut za makedonski jezik »Krste Misirkov« pri UKIM. 11–24.
- Arizankovska, Lidija, 2024: Glagoli na -ira/-izira v makedonskem jeziku kot del sodobnih besedotvornih tendenc v publicističnem in pogovornem funkcionalnem slogu. *Zbornik prispevkov z 22. mednarodne znanstvene konference Komisije za slovansko besedotvorje pri Mednarodnem slavističnem komiteju, Tendence v besedotvorju glagolov v slovanskih jezikih.* Skopje: Univerza »Sv. Kiril in Metodij«, Filološka fakulteta »Blaže Koneski«. 25–42.
- Arizankovska, Lidija, 2024: 65 let slovenščine na Filološki fakulteti »Blaže Koneski« – Skopje. *Letni zbornik Filološke fakultete »Blaže Koneski« – Skopje 49.* Skopje: Filološka fakulteta »Blaže Koneski«. 81–87.
- Arizankovska, Lidija, 2024: Spomini na Bistrica Mirkulovska. *Govori na komemorativni seji Filološke fakultete »Blaže Koneski« – Skopje. Letni zbornik Filološke fakultete »Blaže Koneski« – Skopje 49.* Skopje: Filološka fakulteta »Blaže Koneski«. 351–356.
- Arizankovska, Lidija, Jovanova-Grujovska, Elena, Dodevska, Makedonka, 2024: Kočo Racin v pouku za osnovno in srednje izobraževanje. *Makedonski jezik LXXV.* Skopje: Inštitut za makedonski jezik »Krste Misirkov«. (v tisku)
- Arizankovska, Lidija, Dodevska, Makedonka, 2024: Slovensko-makedonski medicinski terminološki slovar. *IX. mednarodna znanstvena konferenca »Makedonski jezik – vir znanstvenih raziskav«, 150 let od rojstva Krste Misirkova, 80 let od kodifikacije sodobnega makedonskega jezika.* Odprti dnevi Inštituta za makedonski jezik »Krste Misirkov«. (v tisku)
- Arizankovska, Lidija, Tanturovska, Lidija, 2025: Makedonski jezik skozi inovativne procese obogatitve leksikalnega fonda. *Livre des résumés I LINGUISTIQUE Paris 2025, XVIIe Congrès international (extraordinaire) des Sorbonne Université Paris.*
- Arizankovska, Lidija, 2025: Stopnjevalno besedotvorje v makedonskem jeziku v sociolingvističnem kontekstu. *Stopenjsko besedotvorje. Zbornik s 23. mednarodne znanstvene konference Komisije za slovansko besedotvorje pri Mednarodnem slavističnem komiteju.* Ljubljana: Univerza v Ljubljani, ZRC SAZU, Inštitut za slovenski jezik »Fran Ramovš«. (v tisku)
- Arizankovska, Lidija, Dodevska, Makedonka, 2025: Imenski izpeljanki s sufiksi acefalo-, bradi-, makro-, poli- v makedonskem in slovenskem jeziku kot del besedotvornih tendenc v medicinski terminologiji. *Mednarodna znanstvena konferenca Makedonski jezik – 80 let od kodifikacije.* Skopje: Filološka fakulteta »Blaže Koneski«. (v tisku)
- Arizankovska, Lidija, Trpkovska, Monika, 2025: O makedonskem in slovenskem pravopisu skozi čas. *Mednarodna znanstvena konferenca Makedonski jezik – 80 let od kodifikacije.* Skopje: Filološka fakulteta »Blaže Koneski«. (v tisku)
- Arizankovska, Lidija, Dodevska, Makedonka, 2025: O sestavljenkah v makedonski in slovenski medicinski terminologiji (strukturni in semantični vidik). *52. mednarodna znanstvena konferenca Mednarodnega seminarja za makedonski jezik, literaturo in kulturo pri UKIM.* Skopje: Univerza »Sv. Kiril in Metodij«. (v tisku)

- Arizankovska, Lidija, 2025: Metode in pristopi pri usvajanju ter mesto slovnice v pouku tujega jezika (na podlagi izkušenj iz poučevanja slovenščine za makedonske govorce). *6. mednarodna konferenca GranaSlavic2025, Univerza v Granadi*. (v tisku)
- Arizankovska, Lidija, Tanturovska, Lidija, 2025: Makedonski jezik skozi inovativne procese obogatitve leksikalnega fonda. *Zbornik referatov makedonskih udeležencev XVII. mednarodnega slavističnega kongresa v Parizu 2025*. (v tisku)
- Arizankovska, Lidija, Đukanović, Maja, Hanuš, Barbara, Lah, Klemen, Marković, Željko; Nidorfer, Mojca, Ocepek, Pavel, Peti Stantić, Anita, 2025: Slovenistika v južnoslovanskem prostoru. *Jezik in slovstvo*. Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta. (v tisku)

Vesna Bukovec, Japonska, Tokio

- Bukovec, Vesna, Lorbek, Tjaša, Šuler Galos, Jasmina, 2024: *Bela kača s kronico, Zlata ptica, Železni prstan*. Ljubljana: Založba Univerze v Ljubljani.

Olena Dzjuba-Pogrebñjak, Ukrajina, Kijev

- Dzjuba-Pogrebñjak, Olena, 2023: Сучасна словенська література в українському сегменті інтернету. *Obdobja 42: Slovenska literatura in umetnost v družbenih kontekstih*. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani. 327–334. [🔗](#)
- Dzjuba-Pogrebñjak, Olena, 2022: *Перат К. Мазохістка*. Київ: Пінзель.
- Dzjuba-Pogrebñjak, Olena, 2024: *Великоня М. Тітостальгії – Студії (про) ностальгії за Йосипом Брозом. Тітостальгія. Дослідження ностальгії за Йосипом Брозом*. Одеса: Видавничий дім «Гельветика». 5–16.
- Dzjuba-Pogrebñjak, Olena, 2025: *Врцай Т. Балабуга*. Харків: Читаріум.

Laura Fekonja Fonteyn, Avstrija, Gradec

- Fekonja Fonteyn, Laura, Koren, Tatjana: Projektno naravnani pouk slovenščine: prevajalski projekti kot priložnost za pridobivanje znanja, konkretnih referenc in spodbujanje motivacije. *DiSlaw 2024/1*. 100–109.

Ana Fras, Španija, Granada

- Fras, Ana, 2024 (prev.): Simona Semenič: *Bellas vidas bellas llamas*. Granada: Cuadernos del Vigía.

Barbara Hanuš, BiH, Banjaluka

- Hanuš, Barbara, 2024: Pismenost za vse: novi izzivi, nove perspektive. *Otrok in knjiga 51/120*. 132–133.
- Hanuš, Barbara, 2024: Bobri: vsak rod ima svoje meje, strip širi meje branja. *Otrok in knjiga 51/120*. 129–132.
- Hanuš, Barbara, 2024: Sto tort. *Ciciban 80/2*. 18–19.
- Hanuš, Barbara, 2024: Na kahlici. *Cicido 27/3*. 24–25.
- Hanuš, Barbara, 2024: Lahko noč, zvezde. *Cicido 27/4*. 24–26.
- Hanuš, Barbara, 2025: *Mi smo doma*. Ljubljana: Hart.
- Hanuš, Barbara, 2025: *Zajček in muca sta prijatelja*. Ljubljana: Hart.
- Hanuš, Barbara, 2025: *Najboljše igre*. Dob: Miš.
- Hanuš, Barbara, 2025: Novi prijatelj. *Cicido 27/5*. 10–11.
- Hanuš, Barbara, 2025: Klobuk požeruh. *Ciciban 80/6*. 6–7.
- Hanuš, Barbara, 2025: Tik pred zdajci. *Ciciban 80/7*. 14–15.
- Hanuš, Barbara, 2025: Pri zdravniku. *Cicido 27/7*. 10–13.
- Hanuš, Barbara, 2025: Nevidna omaka. *Ciciban 80/8*. 39.
- Hanuš, Barbara, 2025: Kaj zna panda? *Cicido 27/8*. 10–11.
- Hanuš, Barbara, 2025: Po toboganu. *Cicido 27/9*. 10–11.
- Hanuš, Barbara, 2025: Kam se je skrila račka? *Cicido 27/10*. 12–15.
- Hanuš, Barbara, 2025: Pikapolonica, zleti v nebo. *Ciciban 80/10*. 24–25.
- Hanuš, Barbara, 2025: Valjarja. *Ciciban 81/1*. 20–21.
- Hanuš, Barbara, 2025: Dobro jutro, pometač. *Cicido 28/1*. 24–25.
- Hanuš, Barbara, 2025: Književnost je lahko že od začetka del pouka tujega jezika: intervju. *V prihodniku bo vse bolje 2/1*. 42–50.

Jernej Ključevšek, Avstrija, Dunaj

- Ključevšek, Jernej, 2025: Deduktivni in induktivni pristop pri poučevanju slovnice slovenščine kot drugega in tujega jezika. *Jezik in slovstvo* 70/3. 141–157. [🔗](#)

Jelena Konickaja, Litva, Vilna

- Konickaja, Jelena, 2024: Prevajanje kot sestavni del pouka slovenščine: Litovska izkušnja. *Podoba v slovenskem jeziku, literaturi in kulturu*. (60. SSJLK). 173–179. [🔗](#)
- Konickaja, Jelena, 2024: Сопоставление языковых систем как основа обучения словенскому языку как иностранному (литовский язык vs словенский язык). *Predpis in norma v jeziku* (Obdobja 43). Založba Univerze v Ljubljani. 161–169. [🔗](#)

Mateja Kosi, Češka, Brno

- Kosi, Mateja, Lojk, Magda, 2024: Ko pri pouku slovenščine »vidim vse zvezde«. *DiSlaw – Didaktik slawischer Sprachen*. [🔗](#)

Klemen Lah, Hrvaška, Reka in Zadar

- Lah, Klemen, 2024: Nič ni bolj nujno kot to, kar se nam zdi odveč. *Revija Zvon* 5/2024.
- Lah, Klemen, 2024: Kralj romanov. O Kraljici gora Daniela Wisserja. *Sodobnost* 12/2024. [🔗](#)
- Lah, Klemen, 2025: O plagiatu. *Sodobnost* 1–2/2025. [🔗](#)
- Lah, Klemen, 2025: Ludizem kot dejanje razuma. *Disenz*. [🔗](#)
- Lah, Klemen, 2025: Špela Sevshek Šramel in Jana Šnytová (2023): Od Donave do Vltave: pregled češke in slovaške književnosti. *Jezik in slovstvo* 70/1–2. [🔗](#)
- Lah, Klemen, Rečnik, Gorazd, Vidic, Jana, 2025: Vroči mikrofon. Sprememba poklicne mature je treniranje strogosti zgolj pri ranljivih skupinah dijakov. *Radio Slovenija, Val 202*, 23. 4. 2025. [🔗](#)
- Lah, Klemen, 2024–2025: Kolumne v reviji *Sensa*.

Rada Lečić, Italija, Trst

- Lečić, Rada, 2024: *Slovenščina od A do Ž / Словенский от А до Я*. Cerčno: Založba Gaya.
- Lečić, Rada, 2025: *Slovenščina od A do Ž / Slovenishtja prej A deri në ZH*. Cerčno: Založba Gaya.
- Lečić, Rada, 2025: *Slovenščina od A do Ž. [Učbenik za nadaljevalce] / Lo sloveno dalla A alla Ž. [Manuale di perfezionamento]*. Cerčno: Založba Gaya.
- Lečić, Rada, 2025: *Slovenščina od A do Ž. [Učbenik za nadaljevalce, slovensko-angleški]*. Cerčno: Založba Gaya.

Tjaša Lorbek, Argentina, Buenos Aires in La Plata

- Lorbek, Tjaša, Bukovec, Vesna, Šuler Galos, Jasmina, 2024: *Bela kača s kronico, Zlata ptica, Železni prstan: ljudske pravljice*. Ljubljana: Založba Univerze v Ljubljani.

Primož Lubej, Ukrajina, Lvov

- Lubej, Primož, Vollmaier Lubej, Janja, 2024 (prev.): Tanja Maljarčuk: *Biografija naključnega čudesa*. Ljubljana: Cankarjeva založba.
- Lubej, Primož, Vollmaier Lubej, Janja, 2024 (prev.): Sergij Žadan: *Internat*. Ljubljana: Beletrina.
- Lubej, Primož, 2025 (prev.): *Antologija vileniških nagrajencev SEP*. Ljubljana: Društvo slovenskih pisateljev.
- Lubej, Primož, Vollmaier Lubej, Janja, 2025 (prev.): *Podobe podob: likovne umetnine v slovanskih književnostih in UI*. Ljubljana: Založba Univerze.

Pavel Ocepek, Bosna in Hercegovina, Sarajevo

- Ocepek, Pavel, 2024: Literarni zločin v Kraigherjevi drami Školjka: analiza seksualnosti. *Slavia Centralis* 17/1. 190–208. [🔗](#)

- Ocepek, Pavel, 2024: Seksualnost u slovenskoj savremenoj angažovanoj drami: studija primjera s početka novog tisućljeća. *Mednarodna znanstvena konferenca: Angažovana umjetnost*. Sarajevo: UNSA–Filozofski fakultet, Institut za književnost i kulturološke studije.
- Ocepek, Pavel, 2024: Seksualnost v slovenski drami na začetku 21. stoletja: primer dveh dram Dušana Jovanovića in Drage Potočnjak. *Ars & humanitas: revija za umetnost in humanistiko* 18/1. 39–54. [🔗](#)
- Ocepek, Pavel, 2025: Na putu prema seksualnom oslobođenju: analiza seksualnosti u romanima Bisere Alikadić Larva i Krug. *Knjiga sažetaka: četvrti bosanskohercegovački slavistički kongres*. Sarajevo. 267–268.

Mladen Pavičić, Madžarska, Budimpešta

- Pavičić, Mladen, 2025: Center za slovenščino kot drugi in tuji jezik – az intézmény bemutatása. *175 éves abudapesti szlavisztika*. Budapest: ELTE BTK Szláv Filológia Tanszék. 226–232.
- Pavičić, Mladen, 2025: Srečko Kosovel: prevodi poezij v madžarski jezik. *Srečko Kosovel 1926–2026: pregled prevedenih del ob 100. obletnici smrti*. Maribor: Univerza v Mariboru, Univerzitetna založba. 205–215.

Ivana Petric Lasnik, Belgija, Gent in Bruselj

- Petric Lasnik, Ivana, Dolar, Kaja, Seidl, Petra, 2025: Generacija Z pri pouku slovenščine kot tujega jezika: nov izziv za učitelje. *Jezik in slovstvo* 70/3. 159–178. [🔗](#)

Mateja Rozman, Portugalska, Lizbona

- Rozman, Mateja, 2025 (prev.): Drago Jančar: *O aluno de Joyce*. Lizbona: Tinta-da-China.

Petra Seidl, Nemčija, Tübingen

- Seidl, Petra, Dolar, Kaja, Petric Lasnik, Ivana, 2025: Generacija Z pri pouku slovenščine kot tujega jezika: nov izziv za učitelje. *Jezik in slovstvo* 70/3. 159–178. [🔗](#)

Eva Šprager, Bolgarija, Sofija

- Šprager, Eva, 2025: *Литературен вестник* 4. Sofija.

Jasmina Šuler Galos, Poljska, Varšava

- Šuler Galos, Jasmina, 2024: Political Aspects of the Drama »Hlapci«. *Slavia Meridionalis* 24. [🔗](#)

Saša Vojtech Poklač, Slovaška, Bratislava

- Vojtech Poklač, Saša, 2024: Základy slovinskej fonetiky. *Zvuková rovina slovenčiny s dôrazom na kolízne jazykové javy sosrbčinou a slovinčinou*. Trnava: Univerzita sv. Cyrila a Metoda. 90–104. [🔗](#)
- Vojtech Poklač, Saša, 2024: Poljska tematika v delih slovenskega pesnika Antona Aškerca. *100. výročie bratislavskej polonistiky: zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie venovanej 100. výročiu polonistiky na Filozofickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave*. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave. 284–292. [🔗](#)
- Vojtech Poklač, Saša, 2025: Motiv sokola v slovenski in slovaški književnosti. *Cetinjski filološki dan IV. Zbornik radova smeđunarodnoga naučnog simpozijuma*. Cetinje: Fakultet za crnogorski jezik i književnost, Lawrence: University of Kansas. 703–722.
- Vojtech Poklač, Saša, Gábor, Ľubomir, Kamenčík, Marián, Klemen, Matej, Sevsšek Šramel, Špela, Svetlík, Adam, Šimáková Speváková, Marína, Týrová, Zuzana, Zvalená, Eleonóra, 2024: *Literárna čítanka: výber textov slovenskej literatúry preštudentov slovenčiny ako cudzieho jazyka a slovakistov mimo územia Slovenska*. Trnava: Univerzita sv. Cyrila a Metoda. [🔗](#)
- Vojtech Poklač, Saša, Vojtech, Miroslav, 2025 (prev.): Vladimir Bačić idr.: *Prepletanja v umetnosti: razstava članov Zveze društev slovenskih likovnih*

umetnikov. *Razstavni katalog*. Ljubljana: Zveza društev slovenskih likovnih umetnikov.

Janja Vollmaier Lubej, Avstrija, Dunaj

- Vollmaier Lubej, Janja, 2024: Ženski liki in kritika potrošništva v romanu Iščič poldan Marjana Kolarja. *Odsevanja: revija za leposlovje in kulturo* 129/130. 23–27.
- Vollmaier Lubej, Janja, 2024: Reflexionen des Kriegs: Internat von Serhij Zhadan. *Schnittstelle Germanistik: Forum für Deutsche Sprache, Literatur und Kultur des mittleren und östlichen Europas* 4/1. 277–288.
- Vollmaier Lubej, Janja, 2024: Katarina in Sonja na razpotjih časa v noveli Črna orhideja Edvarda Kocbeka ter v romanu In ljubežen tudi Draga Jančarja. *Slovenščina v šoli* 27/3. 12–19.
- Vollmaier Lubej, Janja, Perić, Tatjana, 2024: Bralni klub na Srednji lesarski in gozdarski šoli Maribor. *Slovenščina v šoli* 27/3. 25–28.
- Vollmaier Lubej, Janja, 2024: Rastem s knjigo: izbrana (literarna) dela slovenskih avtoric za srednješolke_ce. 7. mednarodna konferenca Slavistični znanstveni premisleki: zbornik povzetkov. Maribor: Slavistično društvo. 104–105. [🔗](#)
- Vollmaier Lubej, Janja, 2024: Refleksije vojne izpod peresa ukrajinskih avtoric. *LUD Literatura: povsem pritegnjen*. 2350–5893. [🔗](#)
- Vollmaier Lubej, Janja, Šteger, Aleš, 2024: Aleš Šteger: Na kraju zapisano. *Literarne postaje Mariborske knjižnice*. (vodenje literarnega pogovora)
- Vollmaier Lubej, Janja, Perić, Olga, 2024: Serhij Žadan: Internat. *Beletrina*. (intervju) [🔗](#)
- Vollmaier Lubej, Janja, 2024: Aktualni pitannija slovensko literaturi. Lviv: Filologični fakul'tet, L'vivskij nacional'nij universitet. (predavanje)
- Vollmaier Lubej, Janja, 2024: Pekladi slovensko literaturi v Ukraini ta ukrajinsko literaturi u Slovenii. Lviv: Filologični fakul'tet, L'vivskij nacional'nij universitet. (predavanje)
- Vollmaier Lubej, Janja, 2024: Ženski liki v izbranih sodobnih romanih pisateljic mlajše generacije. Gradec: Univerza v Gradcu. (predavanje)
- Vollmaier Lubej, Janja, 2024: Prožno delo Anje Mugerli. XXXI Mednarodna slavistična konferenca. Lviv: M. L'viv. (prispevek na konferenci)
- Vollmaier Lubej, Janja, 2024: Ženski liki v romanih »Biografija naključnega čudesa« Tanje Maljarčuk in »Internat« Serhija Žadana. Ljubljana: Mednarodni prevajalski simpozij DSKP. (prispevek na konferenci)
- Vollmaier Lubej, Janja, 2025: Izbrani eseji sodobnih slovenskih avtoric. *Avgustovsko delovno srečanje in izobraževanje učiteljev STU 2025 na Centru za slovenščino kot drugi in tuji jezik, Ljubljana*.
- Vollmaier Lubej, Janja, Lubej, Primož, 2024 (prev.): Sergij Žadan: *Internat*. Ljubljana: Beletrina.
- Vollmaier Lubej, Janja, 2024 (rec.): Vogel, Jerica (urednik, recenzent). *Podoba v slovenskem jeziku, literaturi in kulturi: 60. seminar slovenskega jezika, literature in kulture*. Ljubljana: Založba Univerze.
- Vollmaier Lubej, Janja, Lubej, Primož, 2024 (prev.): Tanja Maljarčuk: *Biografija naključnega čudesa*. Ljubljana: Cankarjeva založba.
- Vollmaier Lubej, Janja, 2025: Esejistično delo Helene Koder. *Slavia Centralis* 18/1. 69–87.
- Vollmaier Lubej, Janja, 2025: Linguistic and cultural diversity in a selected literary work of Veronika Simoniti. *Diversität – Dynamik – Hybridität: Sprachliche Identität(en) in mehrsprachigen Kontexten = Diversity – Dynamics – Hybridity: Linguistic Identities in Multilingual Contexts : internationales Symposium am 20. und 21. März 2025 : Programm (Stand: 17.02.2025) mit Zusammenfassungen der Vorträge / Abstracts*. 21. (prispevek na konferenci) [🔗](#)
- Vollmaier Lubej, Janja, 2025: Prozaizacija poezije in poetizacija proze: izbrana poezija in roman Prva dama Stanke Hrastelj. *Slavistični znanstveni premisleki: Poezija tukaj in zdaj: zbornik povzetkov*. Maribor: Slavistično društvo. 105–108.

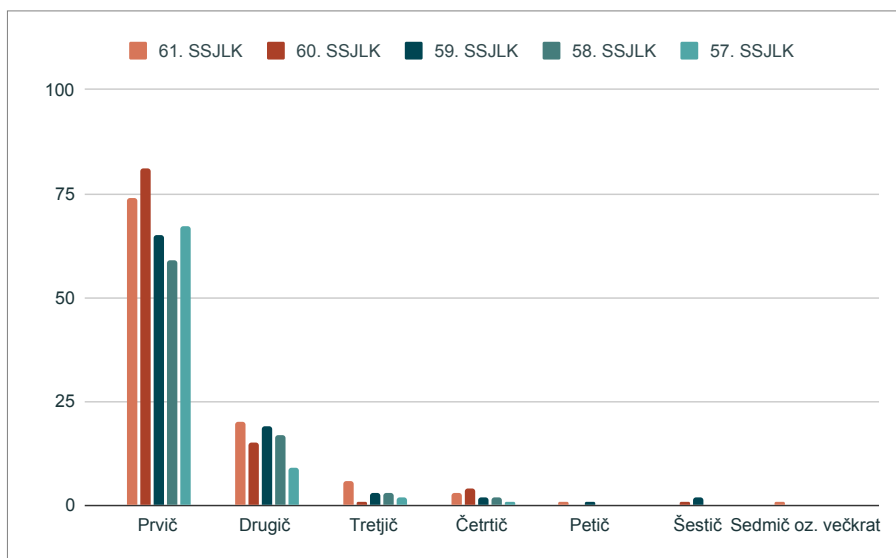
- Vollmaier Lubej, Janja, Johnson Debeljak, Erica, 2025: Literarno srečanje z Erico Johnson Debeljak. Dunaj: Inštitut za slavistiko Univerze na Dunaju. (vodenje literarnega pogovora)
- Vollmaier Lubej, Janja, Planinšek, Sara, 2025: Slišnost molka: pogovor s Saro Planinšek. Maribor: Filozofska fakulteta Univerze v Mariboru, Oddelek za slovanske jezike in književnosti. (vodenje literarnega pogovora)
- Vollmaier Lubej, Janja, Renko, Manca G., 2025: Slovenski večer z Manco G. Renko. Dunaj: Inštitut za slavistiko Univerze na Dunaju. (vodenje literarnega pogovora)
- Vollmaier Lubej, Janja, 2025: Slovensko-ukrajinski literarni stiki: predavanje na Poletni šoli slovenskega jezika kot drugega in tujega jezika Slovenščina na prvi pogled. Filozofska fakulteta UM.
- Vollmaier Lubej Janja, Lubej, Primož, 2025 (prev. odlomka): *Antologija vileniških nagrajencev SEP*. Ljubljana: Društvo slovenskih pisateljev.
- Vollmaier Lubej, Janja, Lubej, Primož, 2025 (prev.): *Podobe podob: likovne umetnine v slovanskih književnostih in UI*. Ljubljana: Založba Univerze.
- Vollmaier Lubej, Janja, 2025: O slovenščini v izbranih esejih in zapisih slovenskih avtoric. *Monografska publikacija ob 70. jubileju prof. dr. Minczewa*. Lodž: Univerza v Lodžu. (v tisku)

Seminar slovenskega jezika, literature in kulture

doc. dr. Damjan Huber, prof. dr. Urška Perenič

1 Uvod

Letošnjega 61. Seminarja z naslovom *Trst v slovenskem jeziku, literaturi in kulturi* (7.–18. 7. 2025) se je udeležilo 108 udeležencev iz 26 držav: 85 študentov, 16 asistentov, profesorjev in lektorjev s tujih univerz ter učiteljev v zamejstvu in 7 udeležencev, ki se s slovenščino ukvarjajo na drugih poklicnih področjih. Na podlagi programov sodelovanja ter za lektorate slovenščine na univerzah v tujini smo podelili 94 štipendij (meddržavne štipendije so bile v države, ki so posebej zahtevale uradno pot pošiljanja – Bolgarija, Češka, Madžarska, Poljska, Slovaška –, poslane preko Ministrstva za visoko šolstvo, znanost in inovacije RS), 12 štipendij, ki jih sofinancira Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, smo podelili zamejskim organizacijam, 2 pa sta bila samoplačnika. Večina udeležencev je prejela delne štipendije, kar pomeni, da so si bivanje v dijaškem domu delno plačali sami; prav tako je bila večina na Seminarju letos prvič, nekaj pa je tudi povratnikov (Graf in tabela 1).



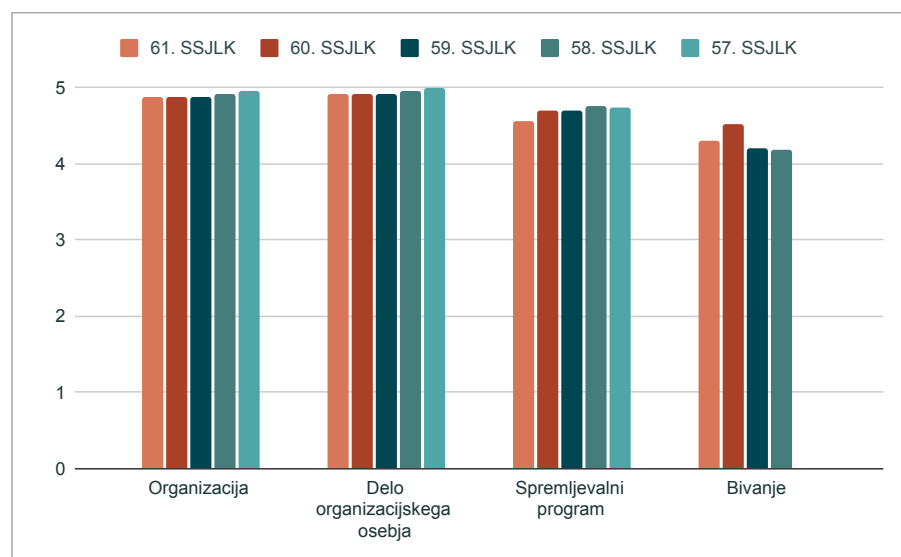
	61. SSJLK	60. SSJLK	59. SSJLK	58. SSJLK	57. SSJLK
prvič	74	81	65	59	67
drugič	20	15	19	17	9
tretjič	6	1	3	3	2
četrtič	3	4	2	2	1
petič	1		1		
šestič		1	2		
sedmič oz. večkrat	1				

Graf in tabela 1: Vračanje udeležencev na Seminar

2 Organizacija

Predsednica letošnjega Seminarja je bila dr. Urška Perenič, vlogo vodje lektorjev je opravljal dr. Damjan Huber, za organizacijo sta skrbela dr. Damjan Huber in Brigita Zahirovič, za založniško dejavnost je bila zadolžena mag. Mateja Lutar, v programskem odboru prireditve so bili dr. Lidija Arizankovska, dr. Zvonko Kovač, dr. Mojca

Nidorfer, dr. Urška Perenič in dr. Jerca Vogel. V veliko pomoč pri izvedbi Seminarja so bili študenti ljubljanske slovenistike Jaka Ajlec, Neža Cerinšek, Anika Logar, Zala Mele, Anja Pirc, Nika Predalič, Domen Rob, Lea Stezinar in Tea Stezinar. Udeleženci so tudi letos odlično ocenili tako organizacijo prireditve (4,88, lani 4,88) kot delo in prijaznost organizacijskega osebja (4,91, lani 4,92; Graf in tabela 2).



	61. SSJLK	60. SSJLK	59. SSJLK	58. SSJLK	57. SSJLK
organizacija	4,88	4,88	4,88	4,91	4,96
delo organizacijskega osebja	4,91	4,92	4,91	4,95	5
spremljevalni program	4,56	4,71	4,70	4,76	4,75
bivanje	4,30	4,53	4,20	4,19	

Graf in tabela 2: Ocene organizacije, spremljevalnega programa in bivanja v dijaškem domu

3 Bivanje

Večina udeležencev (91 od 108) je bivala v Dijaškem domu Ivana Cankarja, ocena bivanja je bila 4,30 (lani 4,53), udeleženci so po večini pohvalili bivalne razmere, posamezniki pa so se pritoževali predvsem zaradi hrupa in (ne)čistoče ter manjkajočih brisač in toaletnega papirja.

4 Odmevi v medijih

Letos smo zasledili 16 medijskih objav. O Seminarju so poročali na *Televiziji Slovenija*, *Radiu Slovenija* (5 objav) ter v slovenskem sporedu avstrijskega *Radia ORF* in italijanske televizije *RAI*, na spletni strani *Slovenske tiskovne agencije* (4 objave), *MMC RTV Slovenija* in *Megafon.si* ter v časopisih *Večer* in *Primorski dnevnik*. Vse objave so dostopne v spletnem arhivu 61. Seminarja v rubriki [Odmevi v medijih](#).

5 Financiranje

Seminar je v največjem deležu financiralo Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in inovacije RS v okviru *Uredbe o financiranju visokošolskih zavodov v Republiki Sloveniji* preko letne pogodbe kot eno od nacionalno pomembnih nalog, tj. *skrb za razvoj in učenje slovenščine*, na pomoč pa so nam priskočili še Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, Mestna občina Ljubljana in Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, časopisni hiši Delo in Dnevnik sta vsak dan za udeležence Seminarja pošiljali po deset brezplačnih izvodov svojih dnevnikov, nekaj sredstev pa so prispevali tudi udeleženci.

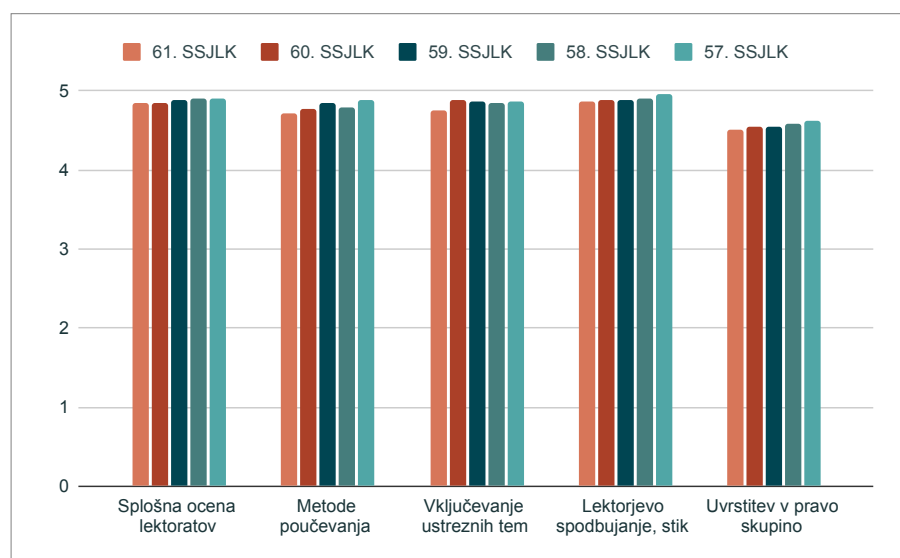
6 Lektorske vaje ter vaje iz konverzacije in fonetike

Uvodno razvrstitev udeležencev v skupine glede na njihovo znanje, interese in seminarske izkušnje je na podlagi uvrstitvenih testov naredil vodja lektorjev, dokončno pa smo skupine oblikovali skupaj z lektorji po ustnem testiranju, ki je pote-

6.1 Lektorji in lektorske skupine

kalo med 21. 5. in 29. 5. preko Zooma. Razvrstitev v skupine so udeleženci ocenili podobno kot lani (4,52, lani 4,55; Graf in tabela 3), kar je ob tako heterogeni seminarški publiki (od študentov slovenščine na tujih univerzah in njihovih profesorjev do zamejskih delavcev v šolstvu in kulturi) odlična ocena.

Večina lektorjev, ki so vodili lektorske skupine, poučuje slovenščino na tujih univerzah in v okviru svojih rednih delovnih obveznosti na vsaka tri leta poučujejo tudi na Seminarju (le izpopolnjevalno jezikoslovno skupino je vodila zunanja sodelavka, zaposlena na Oddelku za slovenistiko). Gre za izkušene lektorje, kar potrjujejo tudi zelo visoke ocene njihovega dela: povprečna splošna ocena lektoratov je bila 4,84 (lani 4,85), podobno visoke so bile tudi ocene njihovih metod poučevanja (4,71, lani 4,77), vključevanja ustreznih tem (4,76, lani 4,88) in ocene lektorjevega spodbujanja (4,86, lani 4,88; Graf in tabela 3).



	61. SSJLK	60. SSJLK	59. SSJLK	58. SSJLK	57. SSJLK
splošna ocena lektoratov	4,84	4,85	4,89	4,9	4,91
metode poučevanja	4,71	4,77	4,84	4,79	4,88
vključevanje ustreznih tem	4,76	4,88	4,87	4,84	4,86
lektorjevo spodbujanje, stik	4,86	4,88	4,88	4,91	4,96
uvrstitev v pravo skupino	4,52	4,55	4,55	4,58	4,62

Graf in tabela 3: Ocene lektoratov in uvrstitve v skupine

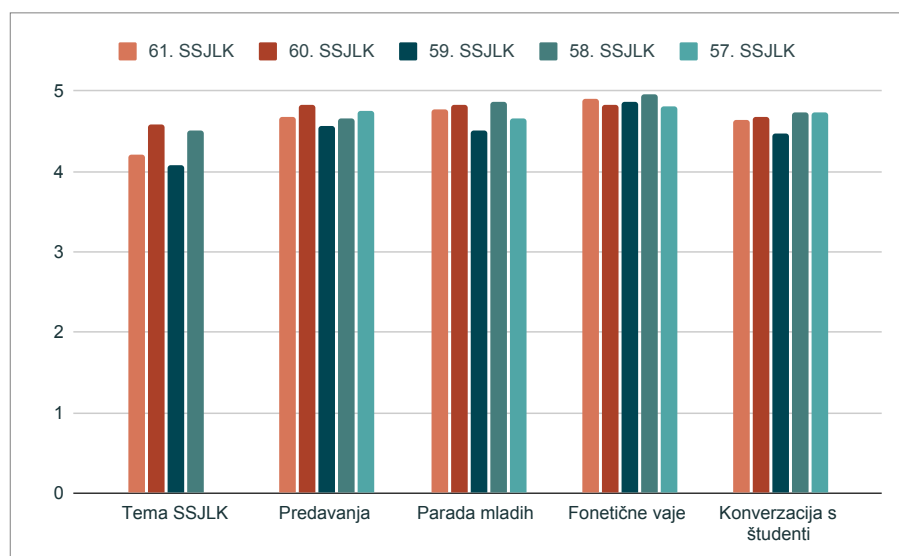
Lektorji so bili preko informacijskih listkov vsako jutro seznanjeni s spremljevalnim dogajanjem in drugimi tako za seminariste kot tudi lektorje pomembnimi informacijami. Večjih težav pri izvedbi pouka in vodenju lektorske ekipe ni bilo, komunikacija z udeleženci je bila zelo dobra, vsi lektorji so svoje delo opravljali zelo zavzeto, pravočasno so oddali projekcije in poročila, v razrede so odhajali točno, na ure so bili dobro pripravljene, med udeleženci, lektorji in organizatorji je bilo vseskozi odlično vzdušje, ki je pomembno za kakovostno delo, kar poudarjajo tudi lektorji v svojih poročilih in udeleženci v anketah (gl. poglavji 9 Poudarki iz lektorskih poročil in 10 Poudarki iz anket udeležencev Seminarja).

Razpored lektorjev po skupinah: mag. Metka Lokar (Začetna 1), Barbara Kustec (Začetna 2), Eva Šprager (Začetna 3), mag. Rada Lečič in dr. Mladen Pavičić (Nadaljevalna 1), Zvonka Kajba (Nadaljevalna 2), Tina Jugović (Nadaljevalna 3), mag. Laura Fekonja Fonteyn (Nadaljevalna 4), mag. Mateja Kosi (Nadaljevalna 5), dr. Mojca Stritar Kučuk (Izpopolnjevalna jezikoslovna), Polona Liberšar (Izpopol-

njevalna literarna), dr. Andrej Šurla (Izpopolnjevalna splošna); **študentska konverzacija za začetnike in nadaljevalce**: Jaka Ajlec, Neža Cerinšek, Anika Logar, Zala Mele, Anja Pirc, Nika Predalič, Domen Rob, Lea Stezinar in Tea Stezinar; **fonetične vaje za začetnike, nadaljevalce in izpopolnjevalce**: Martin Vrtačnik.

Pri razvrščanju udeležencev z najvišjim znanjem slovenskega jezika (**izpopolnjevalci**; 31 udeležencev v treh skupinah) smo upoštevali njihove strokovne interese, ki so jih zapisali na testu ali na prijavnici, določene popravke pri razvrstitvi pa smo izvedli še po ustnem testiranju (skupna ocena udeležencev o ustreznosti razvrstitve v izpopolnjevalne skupine je bila 4,87, lani 4,89). Udeleženci so bili z delom lektorjev zadovoljni, kar potrjujejo ocene iz anket (med 4,56 in 5). V **nadaljevalnih skupinah** (49 udeležencev v petih skupinah) so udeleženci svojo razvrstitev ocenili nekoliko slabše kot izpopolnjevalci in podobno kot lani (4,46, lani 4,43), tudi lektorje so ocenili nekoliko slabše kot v izpopolnjevalnih skupinah (med 4 in 5). V **začetnih skupinah** (28 udeležencev v treh skupinah) so udeleženci svoje lektorje prav tako ocenili precej dobro (med 4,23 in 5), nekoliko manj zadovoljni pa so bili z razvrstitvijo v skupine (4,26, lani 4,42).

Izvajalcu **fonetičnih vaj** so udeleženci (ponovno) namenili visoke povprečne ocene: začetniki 4,75 (lani 4,85), nadaljevalci 4,8 (lani 4,85) in izpopolnjevalci 4,93 (lani 4,78). Fonetične vaje (180 minut oz. 4 šolske ure) so bile namenjene uvodu v slovensko fonetiko in vajam iz fonetike slovenskega jezika za začetnike ter izpopolnjevanju izgovora za udeležence nadaljevalnih in izpopolnjevalnih skupin, dvanajsto leto zapored pa jih je vodil Martin Vrtačnik (povprečna ocena je bila 4,9, lani 4,83). Pri ocenah **študentske konverzacije za začetnike in nadaljevalce** (udeleženci nadaljevalnih skupin so se lahko vsakodnevno odločali med obiskom popoldanskih strokovnih predavanj in študentskih konverzij) so izvajalci, tj. študenti ljubljanske slovenistike, letos prejeli podobno dobre ocene kot lani (4,65, lani 4,67; Graf in tabela 4).



	61. SSJLK	60. SSJLK	59. SSJLK	58. SSJLK	57. SSJLK
tema SSJLK	4,21	4,59	4,07	4,51	
predavanja	4,68	4,83	4,57	4,67	4,76
parada mladih	4,77	4,84	4,52	4,86	4,66
fonetične vaje	4,90	4,83	4,87	4,96	4,81
konverzacija s študenti	4,65	4,67	4,47	4,74	4,73

Graf in tabela 4: Ocene fonetičnih vaj, konverzij, predavanj in seminarske teme

6.2 Študijsko gradivo

Lektorji so imeli na voljo učbenik, poleg tega so uporabljali tudi lastno gradivo in druge publikacije Centra za slovenščino kot drugi in tuji jezik, v pouk so vključevali različne, tudi interaktivne metode poučevanja: poslušanje glasbe in drugih posnetkov, ogled videoposnetkov in kratkih (risanih) filmov, kvizi na spletu, uporaba vizualnih pripomočkov, pantomima, pouk zunaj predavalnic in raba jezika v avtentičnem okolju, govorni nastopi, skupinsko delo, sodelovanje med skupinami, diskusije o spremljevalnih dejavnostih in popoldanskih strokovnih predavanjih, ki so jih bili udeleženci deležni med Seminarjem. V večji meri so svoje gradivo uporabljali lektorji izpopolnjevalnih skupin, kot dodatek k učbenikom pa tudi lektorji začetniških in nadaljevalnih skupin, še posebej pri konverzijah.

Osnovno študijsko gradivo po skupinah: Začetna 1: *Slovenščina ekspres*, Začetna 2: *Grema naprej*, Začetna 3: *Mozaik slovenščine*, Nadaljevalna 1: *Slovenščina od A do Ž – 1. del*, Nadaljevalna 2: *Naprej pa v slovenščini*, Nadaljevalna 3: *Pot do izpita iz slovenščine*, Nadaljevalna 4: *Pot do izpita iz slovenščine*, Nadaljevalna 5: *Slovenščina od A do Ž – 2. del*, Izpopolnjevalna jezikoslovna: *lastno gradivo* ter *Slovenščina 2+ – Besedila in besedišče 2.1 in 2.2* ter *Slovenščina 2+ – Slovnične tabele in vaje*, Izpopolnjevalna literarna: *lastno gradivo* in *Antologija sodobne slovenske književnosti*, Izpopolnjevalna splošna: *lastno gradivo* in *Jezikovod*, Fonetične vaje: *Fonetika 1*, *Slovenska beseda v živo 3a*, *Slovenska zborna izreka*, *lastno gradivo*.

7 Predavanja



Letos smo organizirali in izvedli devet strokovnih **predavanj**, poleg teh pa še tri v okviru t. i. *parade mladih*, predstavljena je bila tudi študentska revija *V prihodniku bo vse bolje*. Predavanj se je udeleževalo od 49 do 68 slušateljev (v povprečju 59) in so bila odprta tudi za zunanje obiskovalce, predavanj v okviru parade mladih pa se je udeležilo 56 oz. 60 slušateljev. Tema Seminarja, tj. *Trst*, je bila ocenjena nekoliko slabše kot lani tema *podoba* (4,21, lani 4,59), prav tako nekoliko slabše so bila ocenjena tako klasična predavanja (4,68, lani 4,83) kot tudi predavanja v okviru parade mladih (4,77, lani 4,84; Graf in tabela 4). Predavali so mag. Rada Lečič, dr. Urška Perenič in dr. Andreja Žele (vse Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani), dr. Matej Šekli (Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani in Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU), Nina Pahor in dr. Marko Snoj (oba Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU in Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani), dr. Miran Košuta (Oddelek za humanistične študije Univerze v Trstu), ddr. Igor Grdina (Univerza Alma Mater Europaea), dr. Ana Toroš (Fakulteta za humanistiko Univerze v Novi Gorici), dr. Borut Klabjan (Znanstveno-raziskovalno središče Koper), dr. Gorazd Bajc (Filozofska fakulteta Univerze v Mariboru), Ravel Kodrič (Trst, Koper, Luksemburg) in dr. Ferdinand Šerbelj (Ljubljana). V okviru parade mladih so predavali Mia Hočevar (Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani), Urh Ferlež (Filozofska fakulteta Univerze Karla in Franca v Gradcu) in dr. Marco Dorigo (Oddelek modernih jezikov za tolmače in prevajalce Univerze v Trstu).

Prispevki s predavanj so objavljeni v seminarski monografiji, ki je bila natisnjena pred začetkom prireditve, ter na spletni strani prireditve v rubriki **Zborniki SSJLK**, posnetki predavanj pa so dostopni na spletnem portalu **Videolectures**. Poleg monografije smo natisnili še **Vodnik po programu**.

8 Spremljevalni program

Seminar smo slovesno odprli v Cukrarni, kjer so udeležence in druge goste pozdravili rektor Univerze v Ljubljani dr. Gregor Majdič, dekanja Filozofske fakultete dr. Mojca Schlamberger Brezar, podžupan Mestne občine Ljubljana Dejan Crnek, državni sekretar na Ministrstvu za visoko šolstvo, znanost in inovacije RS Urban Kodrič, predstojnik Oddelka za slovenistiko dr. Hotimir Tivadar, predstojnica Centra za slovenščino kot drugi in tuji jezik dr. Alojzija Zupan Sosič in predsednica letošnjega Seminarja dr. Urška Perenič, prisluhnili pa smo glasbenemu nastopu kitarista Marka Ferija. Na prireditvi, ki sta jo povezovala predsednica Seminarja dr. Urška Perenič in organizator Seminarja dr. Damjan Huber, smo četrtrič podelili tudi *Toporišičevo priznanje*, ki ga je za izkazano večdesetletno sodelovanje

in krepitev sodelovanja med ustanovami oz. posamezniki na področju slovenistike prejela Marta Pirnat Greenberg, zaslužna predavateljica na Univerzi v Kansasu v Združenih državah Amerike.

V okviru spremljevalnega programa smo organizirali še vodene ogledе Ljubljane in stalne razstave v Narodni galeriji, ogled slovenskega filma *Pa tako lep dan je bil* ter gledališke predstave *Jata* in pogovor z ustvarjalci predstave v Slovenskem mladinskem gledališču, glasbeno delavnico *Tolkalni krog* z akademskim tolkalcem Francijem Krevhom, pohod na Šmarno goro, glasbeni večer z DJ-jem in karaokei, celodnevno ekskurzijo v Škocjanske jame in Trst ter popoldansko ekskurzijo na Muljavo in v Novo mesto. Spremljevalni program so udeleženci ocenili s povprečno oceno 4,56, lani 4,71 (Graf in tabela 2, za podrobnejše ocene posameznih dogodkov Graf in tabela 5).



	61. SSJLK	60. SSJLK	59. SSJLK	58. SSJLK	57. SSJLK
otvoritev	4,28	4,56	4,23	4,74	
ogled LJ	4,76	4,43	4,34	4,63	4,9
delavnica	4,84	4,49			
Šmarna gora	4,82			4,69	
muzej/galerija	4,75	4,30	4,60		4,54
celodnevna ekskurzija	4,53	4,86	4,83	4,93	
film	3,20	4,65	4,11	3,84	4,73
popoldanska ekskurzija	4,10	4,85	4,33	4,78	
predstava	3,94	3,54	4,89	3,58	
karaoke/koncert	4,78	4,74	4,79		

Graf in tabela 5: Ocene spremljevalnega dogajanja na Seminarju

Sodelavke Knjižnice Oddelka za slovenistiko in Oddelka za slavistiko so tudi letos pripravile razstavo tako strokovnih kot leposlovnih knjižnih novosti s področja slovenskega jezika in literature, ki so si jo udeleženci ogledali v sklopu dela v lektorskih skupinah, Knjigarna Filozofske fakultete pa je seminaristom v času prireditve ponujala 25-odstotni popust pri nakupu vseh učbenikov Centra za slovenščino kot drugi in tuji jezik ter drugih publikacij Znanstvene založbe Filozofske fakultete.

9 Poudarki iz lektorskih poročil

Lektorji so zelo pohvalili odlično vzdušje na letošnjem Seminarju, organizacijo, delovne pogoje, urnik, spremljevalni program ter delo organizatorjev in asistentov:

1. »Seminar je bil odlično organiziran in rada bi izrekla iskrene čestitke vsem, ki ste se trudili za uspešno in kakovostno izvedbo – ne le v dveh intenzivnih tednih Seminarja, temveč tudi v mesecih priprav, ki so zagotovo zahtevale veliko načrtovanja, usklajevanja in potrpežljivosti. Trud organizatorjev se je poznal na vsakem koraku – vse dejavnosti so potekale nemoteno, program je bil premišljeno zasnovan in izpeljan. /.../ Vzdušje na Seminarju je bilo prijetno, sodelovalno in spodbudno, kar je pozitivno vplivalo tako na učni proces kot na medsebojne odnose.«
2. »Slišala sem, da je na četrtkovih večernih karaokah pogovor med udeleženci Seminarja tekel izključno v slovenščini, kar je, tudi ob petkovem s čustvi nabitem zaključku in vseh požetih aplavzih, dokaz, da je bil namen Seminarja v vseh pogledih dosežen in celo presežen!«
3. »Kot vedno je bil celoten Seminar (lektorati, različne vaje z asistenti, predavanja, dodatni popoldanski in večerni program) odlično organiziran, odlični so bili tudi delovni pogoji /.../ Posebej želim pohvaliti delo in vso pomoč asistentov, ki so bili vedno na razpolago. Pohvale pa zlasti /.../ za odlično izvedbo in perfektno organizacijo Seminarja ter ves trud, da je letošnji Seminar spet minil v prijetnem prijateljskem vzdušju.«
4. »Sicer pa je bil Seminar tudi letos odlično organiziran in izpeljan, iskrene čestitke. Moj /.../ študent je že vprašal, ali lahko pride tudi prihodnje leto. Mislim, da to pove vse.«
5. »S spremljevalnim programom so bili študenti zelo zadovoljni /.../ Na koncu prvega tedna so bili tudi precej utrujeni. Udeleženci sicer niso imeli pripomb na izvedbo Seminarja kot celote, cenili so odlično pripravo in so res delovali zelo povezano in konstruktivno.«
6. »Mislim, da je tudi urnik zastavljen idealno, saj se pouk ne pričenja prezgodaj in imajo tako seminaristi konec koncev možnost tudi nekoliko ponočevati, kar za doživetje mesta in jezika sploh ni slabo.«

Lektorji poročajo o bolj ali manj homogenih skupinah z vidika starostnih razlik, izobrazbe in/ali osebnih interesov ter v nekaterih primerih o nekoliko bolj heterogenih skupinah z vidika jezikovnega (pred)znanja in maternih jezikov (slovanski, germanski, romanski, ugrofinski in drugi jeziki). Težave so lektorji uspešno odpravljali sproti, prenekateri razlika med udeleženci pa jim je služila tudi kot osnova za delo v skupini, kar priča o prilagodljivosti in dobri usposobljenosti lektorjev, ki so poučevali na Seminarju:

1. »Jezikovna in siceršnja raznolikost je razgibala pouk, ga naredila zanimivega in dala nekaj iztočnic za zanimive pogovore o razlikah in/ali podobnostih tako med samimi udeleženci kot med jeziki in kulturami, ob tem pa še posebej dala priložnosti za pogovore o slovenskem jeziku in kulturi.«
2. »Kljub različnim razlogom za učenje slovenščine (študij, sorodstvene in družinske vezi) in eventualnim razlikam predvsem pri količini besednega zaklada bistvenih razlik v znanju slovenščine med njimi ni bilo. Skupina je bila precej homogena, zelo hitro so med seboj vzpostavili tudi prijateljske odnose.«
3. »Skupina je bila precej homogena: kar osem udeležencev je bilo Slovanov /.../, edini izjemi pa sta prišli iz zelo oddaljenih in različnih koncev sveta, iz Japonske in Madagaskarja. To ni povzročalo nikakršnih težav, oba sta se lepo vključila v skupino, ki je bila po njuni zaslugi še zanimivejša.«

V prihodnje bomo poskušali odpraviti tudi nekaj pomanjkljivosti, ki jih opažajo lektorji, dobre prakse pa obdržati oz. še nadgraditi:

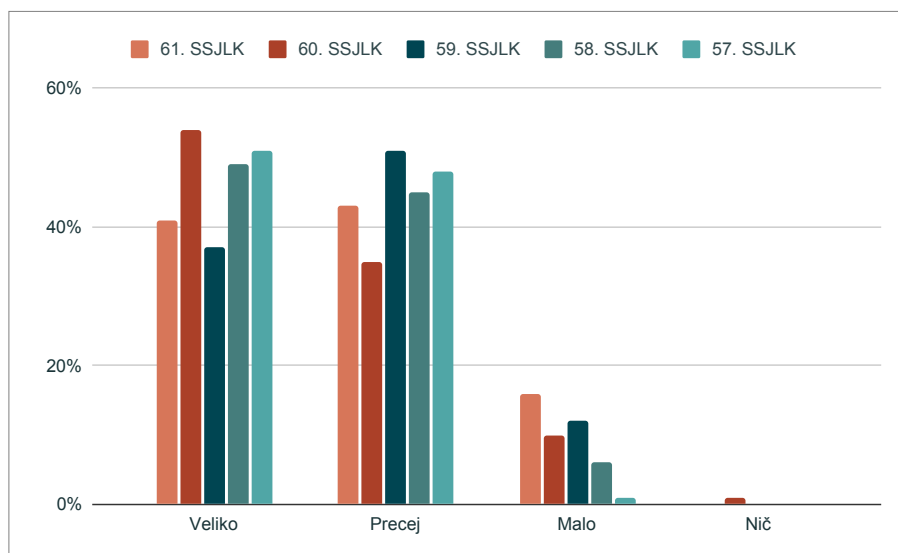
1. »Kako bi se sicer na Seminarju dalo rešiti večno zadrego z obsegom in prekrivanjem učbenikov, pa ne vem /.../ V vsakem primeru je že zaradi občutka dobro, da udeleženci dobijo v roke natisnjeno ali drugače vnaprej pripravljeno gradivo; ali bi bil v bodoče to lahko poseben seminarski učbenik ali mogoče kakšni delovni listi z zanimivimi (poletnimi) temami in nalogami, pa je vprašanje, ki bi ga enkrat mogoče lahko skupaj predebatali na kakšnem sestanku.«
2. »Manjšo pripombo pa imam glede bivanja lektorjev v dijaškem domu. Zavedam se, da je nastanitev velik organizacijski in finančni izziv, kljub temu pa bi si želela nekoliko več zasebnosti, in sicer lastno kopalnico in stranišče. Izpostavila bi še slabo internetno povezavo v dijaškem domu.«
3. »Veliko smo se naučili ob obisku tržnice – tako ob pripravi na odhod tja kot ob pripravi

poročil o ogledu, seveda pa tudi na samem obisku, ki je udeležence navdušil in jih povezal z udeleženci iz drugih skupin.« 4. »Po besedah udeležencev je bil popoldanski program skrbno izbran. Pohvalili so konverzijske urice s študenti. Predvidevam, da urnik ni bil prenapoljen in da je študentom omogočil čas za počitek oz. samostojno raziskovanje Ljubljane. /.../ Kar nekaj študentov je pogrešalo izlet na Bled in kopanje na Obali.« 5. »Mogoče bi bilo bolj smiselno pouk zadnji dan nekoliko skrajšati in z zaključno prireditvijo začeti recimo ob 12h. Pouk zadnji dan namreč ni več najbolj učinkovit, poleg tega pa bi tistim lektorjem, ki se ta dan iz Ljubljane vračamo domov, to zelo poenostavilo pot iz Ljubljane, saj bi se izognili najhujši popoldanski prometni konici.« 6. »V letih, odkar sodelujem na SSSLK, sem opazila vsakokratne izboljšave – to so manjše, vendar smiselne spremembe, ki olajšajo delo: razvrščanje in spoznavanje na Zoomu; prvi dan, ko smo imeli »le« tri ure lektorata.« 7. »Precej ljudem pa se je zdelo, da je premalo poudarka na mlajših generacijah in na ustvarjalcih, ki ustvarjajo kakovostno književnost, vendar nimajo priložnosti, ki so podarjene Pahorju. Sama pa sem pogrešala žensko noto, in sicer nisem zasledila, da bi bile poudarjene avtorice, predvsem pa pomen feminističnega gibanja. To je nekoliko omilil le zadnji dan predavanj, vendar spet ne v tolikšni meri, kot bi si to pionirke zaslužile. Med udeleženci sem prav tako zaznala hvaležnost za izbiro teme, poudarili pa so, da ne vejo ničesar o prekmurskem koncu ter slovenščini na Madžarskem.«

10 Poudarki iz anket udeležencev Seminarja

Še enkrat velja poudariti, da so bili tudi udeleženci navdušeni nad organizacijo in izvedbo letošnjega Seminarja. V anketah so pohvalili lektorje, predavatelje in izvajalce konverzijske, izvajalca fonetičnih vaj, spremljevalni program, organizatorje ter nasploh celotno organizacijo prireditve in vzdušje na Seminarju; nekoliko manj so bili zadovoljni s temo Seminarja, popoldansko ekskurzijo na Muljavo in v Novo mesto, z ogledom gledališke predstave in slovenskega filma, odprtjem Seminarja in bivanjem v dijaškem domu (Graf in tabele 2–5), prav tako si želijo, da bi Seminar trajal dlje časa in da bi (tudi izpopolnjevalci) imeli več fonetičnih vaj ter popoldanskih konverzijskih. Več jih je izpostavilo neprecenljivo izkušnjo, da so dva tedna lahko govorili (samo) slovensko z udeleženci z vsega sveta in slovenskimi strokovnjaki za jezik, književnost in druge družboslovno-humanistične teme: 1. »Najbolj všeč mi je bila lokacija, torej Ljubljana, ker sem lahko raziskal mesto in slovensko kulturo.« 2. »Najbolj všeč so mi bile vaje z lektorico, potem pa tudi izleti, na katerih smo lahko spoznali Slovenijo bolj praktično, in tudi druženje z ljudmi iz različnih držav, s katerimi se lahko pogovarjamo v slovenščini.« 3. »Po mojem sta program in organizacija Seminarja vedno /.../ zelo dobro pripravljena, ker ponujata veliko možnosti in zanimivih prireditev ter dogodkov. Nič ne bi spremenil, dodal ali ukinit.« 4. »Za lektorico imam samo pohvale, v predavalnici je vedno bilo sproščeno vzdušje. Ima odličen način učenja, jaz mislim, da je to ena izmed najboljših profesorice, ki sem jih srečala v dosedanjem študiju.« 5. »Vse mi je bilo všeč, splošna atmosfera, možnost slišati slovenščino, izjemno dobra organizacija, raznolikost dogodkov, knjižnica.« 6. »Dogodki so bili zanimivi, predvsem izleti, ampak film in predstava mi nista bila všeč, film je bil slab.« 7. »Zame je bilo zelo naporno, ampak ne bi bilo slabo, da bi Seminar trajal več kot dva tedna.« 8. »Za visoke skupine bi moralo biti več fonetičnih vaj.« 9. »Želela bi si, da ne bi bila vsa predavanja popoldne obvezna. Po mojem mnenju bi bilo bolje, če bi tudi v izpopolnjevalnih skupinah lahko kombinirali predavanja in vaje iz konverzijske, kot je to organizirano pri nadaljevalnih skupinah.«

Pri samooceni izboljšanja znanja je z *veliko* svoj napredek ocenilo 41 % (lani 54 %) udeležencev, s *precej* 43 % (lani 35 %), z *malo* 16 % (lani 10 %) in z *nič* nihče (lani 1 %; Graf in tabela 6).



	61. SSJLK	60. SSJLK	59. SSJLK	58. SSJLK	57. SSJLK
veliko	41 %	54 %	37 %	49 %	51 %
precej	43 %	35 %	51 %	45 %	48 %
malo	16 %	10 %	12 %	6 %	1 %
nič		1 %			

Graf in tabela 6: Samoocena udeležencev glede napredka v znanju slovenščine

11 Sklep

Za kakovostno sodelovanje se zahvaljujemo lektorjem, predavateljem, asistentom, izvajalcem študentske konverzacije in spremljevalnega programa, članom programskega odbora, tehnični urednici seminarских publikacij, sodelavkam Knjižnice Oddelka za slovenistiko in Oddelka za slavistiko ter nasploh vsem, ki so kakorkoli sodelovali pri pripravi in izvedbi letošnjega Seminarja. Velika zahvala gre tudi financerjem, ki so nam omogočili, da tudi letos kakovostno pripravimo in izvedemo to edinstveno mednarodno strokovno prireditev.

Simpozij Obdobja

prof. dr. Alojzija Zupan Sosič, doc. dr. Damjan Huber

1 Vsebinska zasnova in tematika simpozija

Osrednja tema 44. mednarodnega simpozija Obdobja je bila *Čustva in slovenska književnost* (19.–21. 11. 2025). Tematski sklopi so bili oblikovani tako, da so zajeli sedem področij: vloga in pomen čustev v slovenski književnosti kot prepletu različnih tokov, usmeritev, smeri, skupin, posameznikov in poetik v širšem družbenem in kulturnem kontekstu; raziskava čustev v posameznih zvrsteh, vrstah in žanrih slovenske književnosti; zastopanost čustev v literarnem besedilu, njihova vloga in pomen za celotno besedilo ali posamezne odlomke; analiza ubeseditvenih načinov pripovedne, lirske in dramske govorice ter jezikovnih in slogovnih prvin v slovenski književnosti skozi prizmo čustev; recepcija, refleksija in vrednotenje čustvenih kategorij v slovenski književnosti; poučevanje slovenske književnosti s poudarkom na čustvenem pristopu in odzivu: načini, metode in principi tovrstnega poučevanja v osnovnošolskem, srednješolskem in višješolskem izobraževanju; čustveno bogastvo slovenske književnosti v Sloveniji in izven nje ter v primerjalnem kontekstu svetovne književnosti, s posebnim poudarkom na prevodih. Odziv strokovne javnosti je bil pričakovano velik. Prijavljenih je bilo 55 naslovov, dokončno pa je bilo sprejetih 53 prispevkov. V prispevkih so zajeti vsi tematski sklopi, pri čemer je izstopalo število prispevkov o otroški književnosti, največ jih je bilo o slikanicah. To je povsem logična bralna situacija. Če namreč želimo literarno opismenjevati mlade, je treba začeti z literarnim branjem že v zgodnjem otroštvu, s kakovostnimi slikanicami. Različni prispevki se dotikajo pestrega nabora beril za otroke in mladostnike na različne načine, vsem pa je skupno to, da ne reflektirajo samo besedila, ampak tudi recepcijo in vrednotenje čustvenih kategorij v književnosti. Omenjeni prispevki kažejo veliko pestrost v obravnavi književnosti, kar velja tudi za vsa ostala besedila monografske publikacije, ki sta jo tehnično uredila Matej Klemen in Mateja Lutar. V monografiji je 53 prispevkov, ki so urejeni po abecednem redu priimkov avtorjev. Program simpozija (referate) so udeleženci ocenili z oceno 3,67 (povsod je najvišja možna ocena 4), nadgradnjo vsebine med razpravo 3,59. Splošni vtis simpozija je dosegel oceno 3,88.

2 Organizacijsko poročilo o izdelavi monografije in programa ter izvedbi simpozija

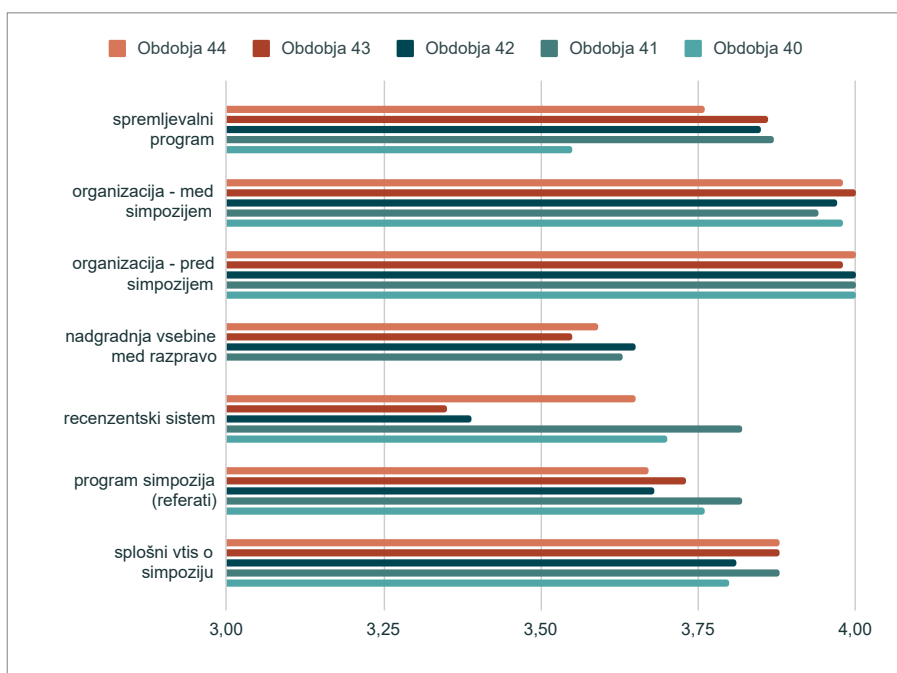
Spomladi 2024 je bil izpeljan postopek izbire predsednika naslednjega simpozija. Tema je bila nato potrjena na seji Oddelka za slovenistiko. Poleti je bil izbran programski odbor, ki je bil nato potrjen, sledilo je uradno vabilo k sodelovanju na simpoziju. Glavnino izvlečkov prijavljenih prispevkov smo prejeli in pregledali ter avtorje o morebitnih priporočilih obvestili spomladi 2025, nato pa so imeli do maja čas, da so napisali prispevke, ki jih je zatem natančno recenziral programski odbor. Uredniško delo je ob intenzivni komunikaciji med urednico, tehnično urednico in tehničnim urednikom ter avtorji prispevkov nato potekalo vse do začetka novembra.

Na tridnevnem simpoziju je bilo predstavljenih 45 prispevkov (od objavljenih 53). Prispevke je pripravilo 63 avtorjev iz 11 držav – Avstrije, Češke, Hrvaške, Italije, Japonske, Poljske, Rusije, Slovaške, Slovenije, Srbije in Ukrajine. Avtorji so zaposleni na ljubljanski, mariborski, koprski in novogoriški univerzi, na ZRC SAZU in ZRS Koper ter na srednjih šolah, nekaj avtorjev pa je tudi iz tujine, kjer predavajo slovenščino na tujih univerzah ali pa se zanimajo za slovensko književnost zaradi svojih službenih želja in potreb.

Simpozij sta organizirala Damjan Huber in Teja Rebernik. Člani programskega odbora so bili: Silvija Borovnik in Jožica Čeh Steger (obe Univerza v Mariboru, Filozofska fakulteta), Alenka Jensterle Doležal (Univerza v Pragi, Filozofska fakul-



teta, Češka), Andraž Jež, Simona Kranjc, Mojca Nidorfer, Vlasta Novak Zabukovec, Darja Pavlič, Mateja Pezdirc Bartol, Vera Smole, Mojca Smolej, Hotimir Tivadar, Alojzija Zupan Sosič, Tanja Žigon in Igor Žunkovič (vsi Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta), Marko Juvan (ZRC SAZU, Inštitut za slovensko literaturo in literarne vede; Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta) ter Ivana Latković (Univerza v Zagrebu, Filozofska fakulteta, Hrvaška). Skoraj vsi člani programskega odbora so pri monografiji sodelovali tudi kot recenzenti (prispevkov nista recenzirala samo Silvija Borovnik in Hotimir Tivadar), dodatne recenzentke pa so bile Anna Bodrova (Univerza Sapienza v Rimu, Filozofska fakulteta, Italija), Nadežda Starikova (Inštitut za slavistiko Ruske akademije znanosti v Moskvi, Rusija) in Saša Vojtech Poklač (Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta; Univerza Komenskega v Bratislavi, Filozofska fakulteta, Slovaška). Recenzentski sistem je bil ocenjen z visoko oceno 3,65, med 11 komentarji je 1 kritičen, ostali so pohvale. Kritičen komentar ugotavlja, da so bile recenzije premile, kar je seveda vprašljivo, saj omenjeni ocenjevalec ni mogel prebrati vseh recenzij.



	Obdobja 44	Obdobja 43	Obdobja 42	Obdobja 41	Obdobja 40
spremljevalni program	3,76	3,86	3,85	3,87	3,55
organizacija – med simpozijem	3,98	4	3,97	3,94	3,98
organizacija – pred simpozijem	4	3,98	4	4	4
nadgradnja vsebine med razpravo	3,59	3,55	3,65	3,63	
recenzentski sistem	3,65	3,35	3,39	3,82	3,7
program simpozija (referati)	3,67	3,73	3,68	3,82	3,76
splošni vtis o simpoziju	3,88	3,88	3,81	3,88	3,8

Graf in tabela 1: Kako bi ocenili simpozij Obdobja?

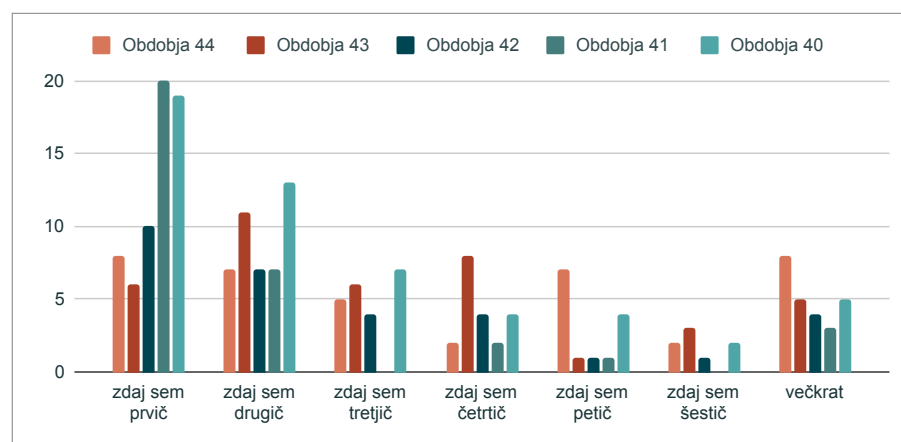
Simpozij program je potekal v Zbornični dvorani Univerze v Ljubljani. Na otvoritveni prireditvi, ki jo je moderirala predsednica simpozija Alojzija Zupan Sosič, so zbrane nagovorili prorektor Univerze v Ljubljani Janez Vogrinc, dekanja Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani Mojca Schlamberger Brezar, predstojnik Oddelka za

slovenistiko Hotimir Tivadar ter predstojnica Centra za slovenščino kot drugi in tuji jezik Alojzija Zupan Sosič kot predsednica simpozija. Med pozdravnimi nagovori sta nastopala plesalka in glasbenica Urška Centa ter glasbenik Kristijan Krajncan, njun program je bil ocenjen z visoko oceno 3,89.

Simpozij je bil razdeljen na 14 tematskih sklopov: prvi dan so bili obravnavani poezija, kratka pripoved in romani ter literarnozgodovinski pogled na čustva Simona Gregorčiča in računalniška analiza čustev v Wikiviru. Drugi dan smo se posvetili starejši slovenski književnosti, predvsem manj znanim besedilom (*Pohorske poti*, *Prostitutka Zoša*). Popoldne smo poslušali še prispevke o položaju slovenske književnosti v različnih prevodih, medtem ko smo zadnji dan prisluhnili dramatikam ter otroški in mladinski književnosti, na koncu pa še prispevkom o biblioterapiji, literarni vzgoji in čustvenem opismenjevanju. V zvezi z oblikovanjem sklopov na simpoziju je bilo pohvaljeno, da so bili referati »povezani v smiselne sklope«.

Posamezne sklope so vodili Jožica Čeh Steger, Andraž Jež, Matej Klemen, Ivana Latkovič, Darja Pavlič, Mateja Pezdirc Bartol, Mojca Smolej, Alojzija Zupan Sosič in Igor Žunkovič. Predavanja in diskusije so potekali večinoma v slovenščini (ena predstavitev je bila v slovaščini, ena v poljščini in ena v angleščini). Simpozij je letos potekal v eni sekciji, zato so lahko zainteresirani ujeli vse nastope. Na predavanjih je bilo od 18 do 47 poslušalcev, v povprečju 32. Med poslušalci so bili predvsem referentke in referenti, bilo pa je tudi precej ostalih poslušalcev, predvsem študentov in učiteljev slovenščine. Simpozij je v treh dneh obiskalo približno 120 različnih oseb. Vsi predavatelji so se natančno držali časovnih omejitev, tako da je bilo dovolj časa za razpravo, ki je bila letos ena izmed najdaljših doslej. To je potrdila tudi anketa.

V okviru spremljevalnega programa smo prvi dan organizirali ogled gledališke predstave *deklici* v Gledališču Glej, drugi dan pa skupno večerjo v Restavraciji Vodnikov hram. V anketi je predstava prejela oceno 4, večerja pa 3,31.



	Obdobja 44 (39 odgovorov)	Obdobja 43 (40 odgovorov)	Obdobja 42 (31 odgovorov)	Obdobja 41 (33 odgovorov)	Obdobja 40 (54 odgovorov)
zdaj sem prvič	8	6	10	20	19
zdaj sem drugič	7	11	7	7	13
zdaj sem tretjič	5	6	4	0	7
zdaj sem četrtič	2	8	4	2	4
zdaj sem petič	7	1	1	1	4
zdaj sem šestič	2	3	1	0	2
večkrat	8	5	4	3	5

Graf in tabela 2: Kolikokrat ste že bili na Simpoziju Obdobja?

3 Financiranje

Simpozij je bil v letu 2025 financiran predvsem iz sredstev Ministrstva za visoko šolstvo, znanost in inovacije RS, in sicer po *Uredbi o financiranju visokošolskih zavodov v Republiki Sloveniji* preko letne pogodbe kot ena od nacionalno pomembnih nalog, tj. *skrb za razvoj in učenje slovenščine*, ter iz kotizacij referentk in referentov.

4 Odzivi v javnosti in simpozijski arhiv

O simpoziju so poročali nekateri mediji (STA, RTV Slovenija), vsi odzivi so zbrani in dokumentirani v spletnem arhivu 44. simpozija v rubriki [Odmevi v medijih](#). Celoten zbornik na 455 straneh je že od začetka simpozija dostopen kot tiskana monografija, [v elektronski obliki](#) pa je ob preostalem gradivu prosto dostopen tudi v [simpozijem arhivu](#) na spletni strani Centra za slovenščino kot drugi in tuji jezik; zainteresirana javnost lahko v formatu pdf naloži in prebira tako celotno knjigo kot posamezne prispevke.

Tečajji slovenščine

Jana Kete Matičič, lekt. Tjaša Alič

1 Tečajji slovenščine za odrasle

V letu 2025 smo izvedli 27 tečajev slovenščine za odrasle, torej večino razpisanih tečajev.¹ Zaradi prenizkega števila prijav smo odpovedali le tečaj Priprava na izpit na višji ravni v oktobru ter tečaj Erasmus+ mobilnost osebja: tečaj slovenščine za začetnike, ki smo ga v letu 2025 razpisali na novo, izvesti pa bi ga morali konec avgusta. Tečaje smo izvajali tako v učilnicah v Ljubljani kot tudi na spletu preko platforme Zoom.

Zimska šola (ž, s in pop)													
Intenzivni zimski tečaj (s)													
Tečaj za zaposlene na UL (s)													
Spomladanska šola (ž)													
Slovenščina za študente (ž)													
Prip VR (s)													
Prip OR (s)													
Popoldanski tečaj (s)													
Poletna šola (ž, s in pop)													
Okusimo slovenščino (s)													
Jutranji tečaj (ž in s)													
Jesenska šola (ž)													
Intenzivni tečaj (s)													
Erasmus+ (ž)													
Individualni tečaj													
	jan.	feb.	mar.	april	maj	jun.	jul.	avg.	sept.	okt.	nov.	dec.	jan.
	2025												2026

Tabela 1: Razpored tečajev leta 2025

ž = v živo

s = na spletu

Prip VR = Priprava na izpit iz slovenščine na višji ravni

Prip OR = Priprava na izpit na osnovni ravni

Popoldanski tečaj = Popoldanski tečaj na

Zimski ali Poletni šoli

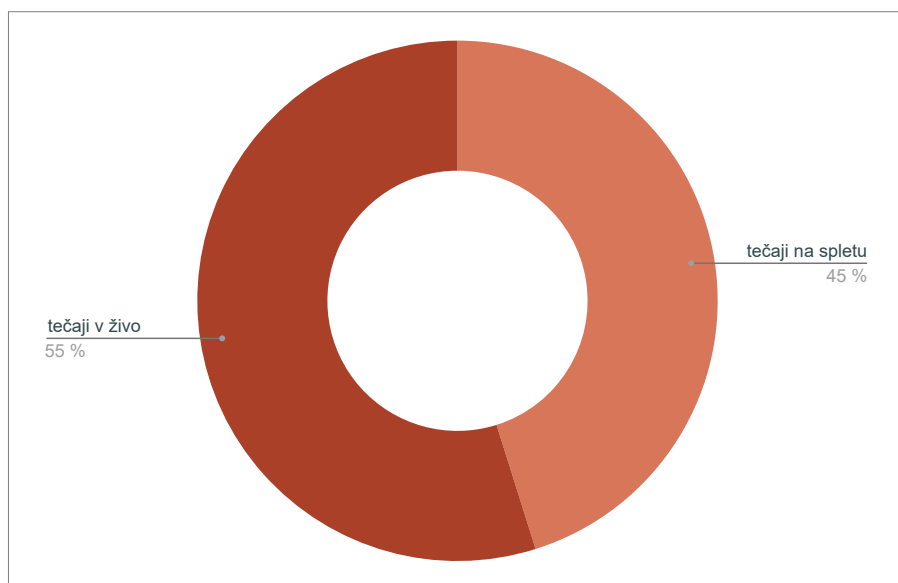
Erasmus+ = Intenzivni tečaj slovenščine za

študente Erasmus+

V letu 2025 se je število udeležencev, ki so tečaj obiskovali na spletu, spet nekoliko povečalo, tako je malo manj kot polovica udeležencev (45 %, leta 2024 31 %) obiskovala tečaje na spletu, nekoliko več kot polovica (55 %, leta 2024 31 %) pa tečaje v živo v Ljubljani. Udeleženci v anketah poročajo, da se za tečaje v živo odločajo predvsem zaradi osebnega stika z učiteljem in želje po druženju z ostalimi udeleženci. Nekateri dodajajo, da se preko spleta zaradi številnih distrakcij slabše

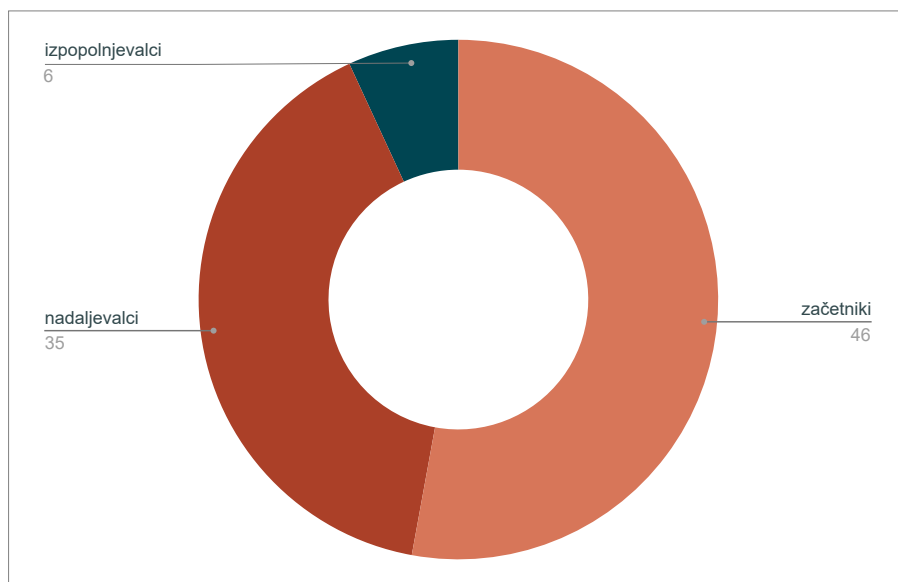
¹ V ponudbi imamo 15 različnih tečajev, od tega 9 razpisanih tečajev izvedemo dvakrat v letu, prvič v spomladanskem in drugič v jesenskem obdobju, Individualni tečaj pa je možno izbrati skozi vse leto. Pri nekaterih tečajih udeleženci izbirajo med udeležbo tečaja v živo ali preko spleta, v okviru Zimske in Poletne šole pa lahko dodatno izberejo še Popoldanski izbirni tečaj.

osredotočajo na pouk. Za tečaje na spletu se odločajo predvsem tisti udeleženci, ki so bolj zaposleni in nimajo časa obiskovati tečaja v živo, saj nekaterim že sama pot do tečaja in nazaj domov predstavlja časovno oviro, ali pa živijo v tujini in imajo z udeležbo na tečaju preko spleta lažji dostop do kakovostnega pouka slovenščine.



Graf 1: Primerjava udeležbe na tečajih v živo in na spletu

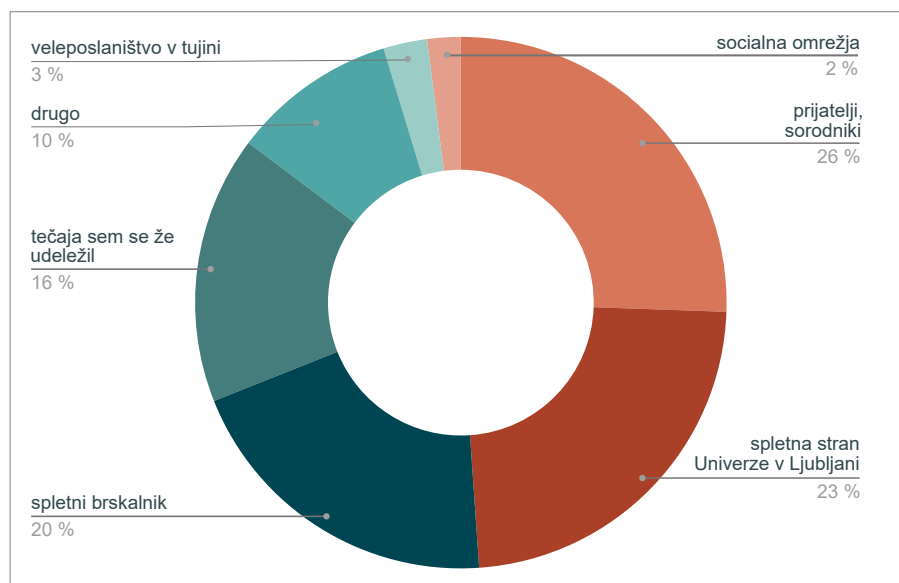
V letu 2025 smo imeli največ začetniških skupin, in sicer 46, nadaljevalnih skupin je bilo 35, izvedli pa smo pouk tudi v 6 izpopolnjevalnih skupinah. Da bi si ustvarili celotno sliko potreb udeležencev po tečajih na različnih ravneh znanja, bi bilo v prihodnje zanimivo primerjati, kakšno je razmerje med različnimi ravni skupin še na drugih jezikovnih šolah po Sloveniji.



Graf 2: Število skupin po ravneh

Tudi letos nas je zanimalo, kje udeleženci najdejo informacijo o ponudbi naših tečajev. Ponovno se je povečalo število udeležencev, ki so se na tečaj prijavili zaradi priporočila prijateljev ali sorodnikov (26 %, leta 2024 19,2 %), sledijo udeleženci, ki so informacijo o tečajih videli na spletni strani Univerze v Ljubljani

(32 %, leta 2024 20,6 %), na spletu (20 %, leta 2024 24,4 %) ter taki, ki so tečaj že obiskovali (16 %, leta 2024 19,4 %). Manjši delež udeležencev je za tečaje izvedel preko slovenskega veleposlaništva v tujini (3 %, leta 2024 1,1 %) ali na socialnih omrežjih (2 %, leta 2024 3,5 %).



Graf 3: Kje so udeleženci dobili informacije o tečaju (vsi tečaji v letu 2025)

V letu 2025 smo prenehali z izvajanjem Zimske šole na spletu. Nadomestili smo jo z Intenzivnim zimskim tečajem na spletu. Organizirali smo ga v popoldanskem času, da ga lahko zaradi časovne razlike obiskujejo tudi tečajniki iz Severne in Južne Amerike. Ima enako število ur kot dopoldanska Zimska šola v živo, vendar ne vsebuje spremljevalnega programa in ima zato nižjo šolnino. Prenehali smo tudi z izvajanjem Poletne šole na spletu, ki pa je zaradi premajhnega zanimanja nismo nadomestili z drugo obliko spletnega tečaja.

Po petih letih premora nas je Turizem Ljubljana povabil k ponovnemu izvajanju brezplačnega dvournega tečaja slovenščine za tuje turiste, ki obiščejo Ljubljano. Tečaj smo izvedli šestkrat, in sicer v poletnem času ob sredah od 17.00 do 18.30 v Informacijskem centru na Krekovem trgu. Zanimanje zanj je bilo veliko; obiskalo ga je nekaj več kot 60 udeležencev. Tečaj so vodile študentke slovenščine, z izvedbo pa nameravamo nadaljevati tudi v letu 2026.

Spomladi smo prejeli poziv Zavoda za zaposlovanje Republike Slovenije za oddajo ponudbe za izvedbo spletnih tečajev na ravneh A2/B1 (180 ur), B2 (250 ur) ter C1/C2 (180 ur) za brezposelne državljane tujih držav v obdobju od novembra 2025 do februarja 2027. Našo ponudbo so na Zavodu sprejeli in novembra smo začeli z izvedbo tečaja v prvih dveh skupinah, ene na ravni A2/B1 in ene skupine na ravni B2. Skupini poučuje naša zaposlena lektorica Katja Murn. V letu 2026 je predvidenih najmanj 5 novih skupin.

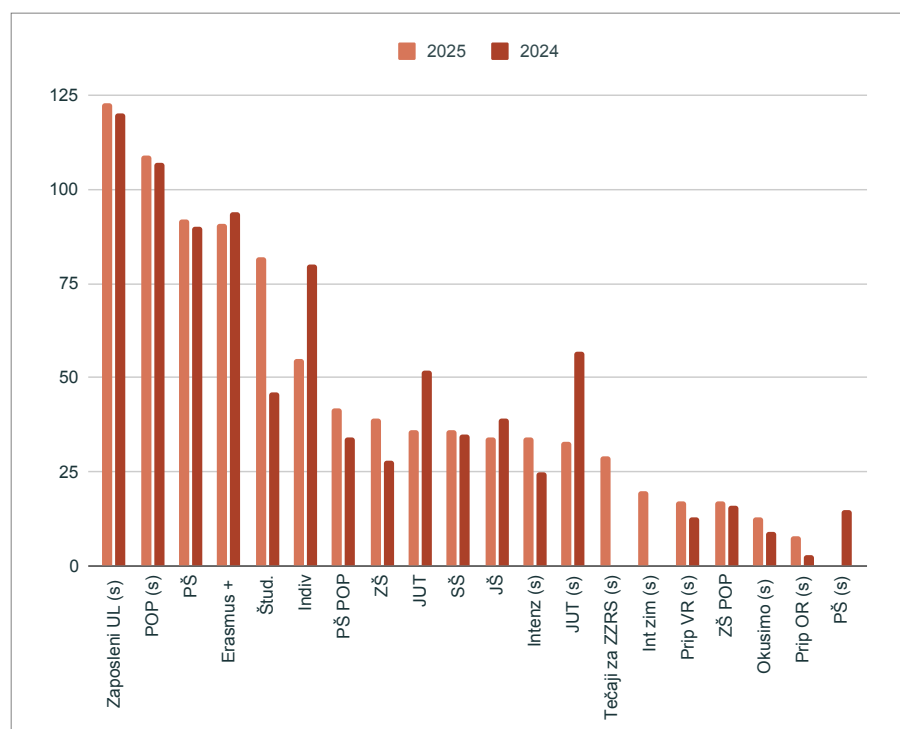
V duhu mednarodnega povezovanja in izmenjave izkušenj smo konec avgusta načrtovali prvo izvedbo tedna mobilnosti za osebje *Erasmus+ mobilnost osebja: tečaj slovenščine za začetnike*. Obsegal naj bi 20 ur pouka slovenščine in približno 8 ur spremljevalnega programa. Informacije o tečaju smo objavili na platformi IMOTION, ki skrbi za promocijo izobraževalnih dejavnosti za univerzitetno administrativno in tehnično osebje na evropskih univerzah. Prejeli smo 3 prijave, kar je bilo premalo za izvedbo tečaja, zato smo ga odpovedali, za izvedbo tečaja v februarju 2026 pa je že zbranih dovolj prijav. V letu 2025 smo na tečajih gostili tudi dve učiteljici tujih jezikov s Finske in iz Češke, ki sta prišli na našo inštitucijo v okviru

Erasmus+ izobraževalnih obiskov na delovnem mestu (job shadowing). Udeležili sta se pouka v različnih skupinah na naših tečajih, se z učiteljicami pogovarjali o izvedbi tečaja in nam predstavili svoje delo ter instituciji, s katerih prihajata.

Lektorice, zaposlene na programu, so v lanskem letu začele razvijati novo didaktično igro, in sicer kartice za pomoč pri izvajanju pouka konverzacije na vseh ravneh. Igra z naslovom *Kako dobro me poznaš* preko različnih osebnih vprašanj spodbuja komunikacijo med udeleženci. Kartice na ravni A1 so v fazi testiranja, v letu 2026 pa bomo testirali tudi kartice na ostalih ravneh po lestvici SEJO.

2 Udeleženci

Skupno število udeleženk in udeležencev v letu 2025 je bilo 910. Največ jih je obiskovalo Tečaj slovenščine za zaposlene na UL (123), Popoldanski tečaj na spletu (109), Poletno šolo (92), Intenzivni tečaj slovenščine za študente Erasmus+ (91) in tečaj Slovenščina za študente (82).



Graf 4: Število udeležencev po posameznih tečajih 2024 in 2025

s = na spletu

Zaposleni UL = Tečaj za zaposlene na Univerzi v Ljubljani

POP = Popoldanski tečaj

PŠ = Poletna šola

Erasmus+ = Intenzivni tečaj slovenščine za študente Erasmus+

Štud = Slovenščina za študente

Indiv = Individualni pouk

PŠ POP = Izbirni popoldanski tečaj na Poletni šoli

ZŠ = Zimska šola

JUT = Jutranji tečaj

SŠ = Spomladanska šola

JŠ = Jesenska šola

Intenz = Intenzivni tečaj

Tečaji za ZZRS = Tečaji, ki jih financira Zavod za zaposlovanje Republike Slovenije

Int zim = Intenzivni zimski tečaj

Prip VR = Priprava na izpit iz slovenščine na višji ravni

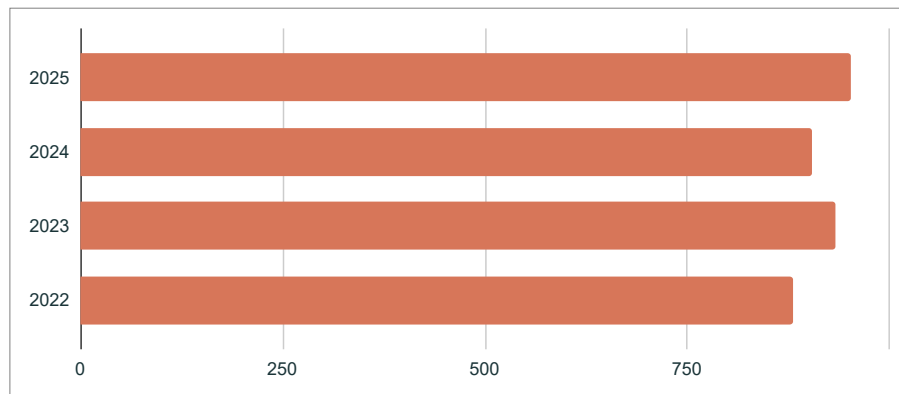
ZŠ POP = Izbirni popoldanski tečaj na Zimski šoli

Okusimo = Okusimo slovenščino

Prip OR = Priprava na izpit iz slovenščine na osnovni ravni

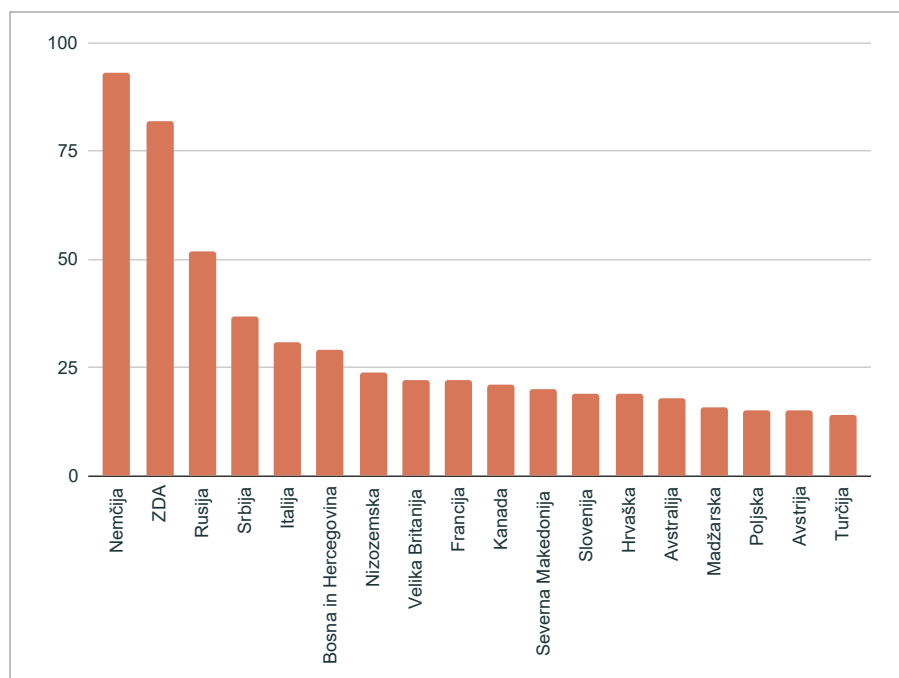
V primerjavi z letom 2024, ko smo imeli na tečajih 878 udeležencev, se je v letu 2025 število udeležencev povečalo za 32. Več udeležencev kot leto prej smo imeli na Tečaju slovenščine za zaposlene na Univerzi v Ljubljani, na Popoldanskem tečaju na spletu, na Poletni šoli (tako na dopoldanskem kot tudi na izbirnem popoldanskem tečaju), na tečaju Slovenščina za študente, na Zimski šoli (tako na dopoldanskem kot tudi na izbirnem popoldanskem tečaju), na Spomladanski šoli, na Intenzivnem tečaju, na Pripravah na izpit na osnovni in višji ravni ter na tečaju Okusimo sloven-

ščino. Manj vpisanih je bilo na Tečaju slovenščine za študente Erasmus+, Jutranjem tečaju v živo in na spletu, na Jesenski šoli, manj udeležencev se je odločilo tudi za Individualni pouk. Po poročanju udeležencev se predvsem zaradi stroškov, ki jih predstavlja tritedensko bivanje v Ljubljani, vse manj študentov na izmenjavi odloča za udeležbo na intenzivnem jezikovnem tečaju pred začetkom semestra. Želeli bi si možnosti nastanitve v študentskih domovih po bolj dostopnih cenah.

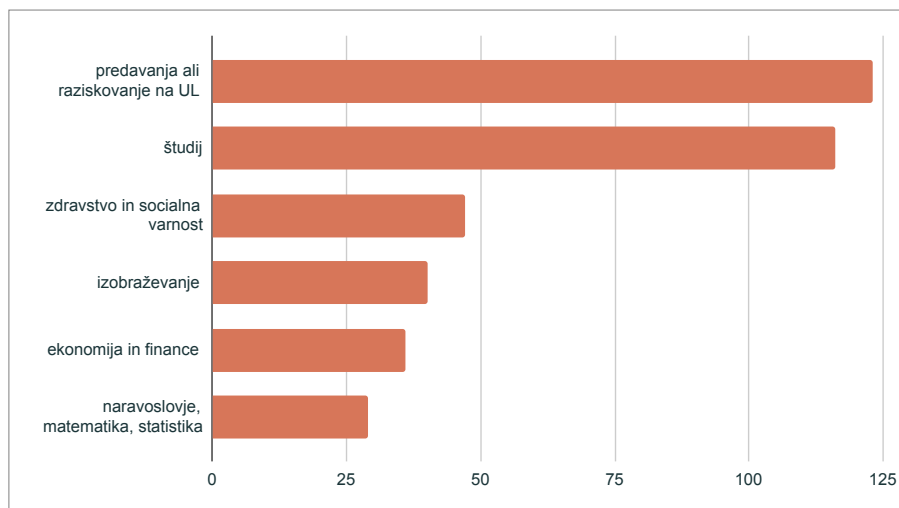


Graf 5: Primerjava skupnega števila udeležencev v preteklih štirih letih

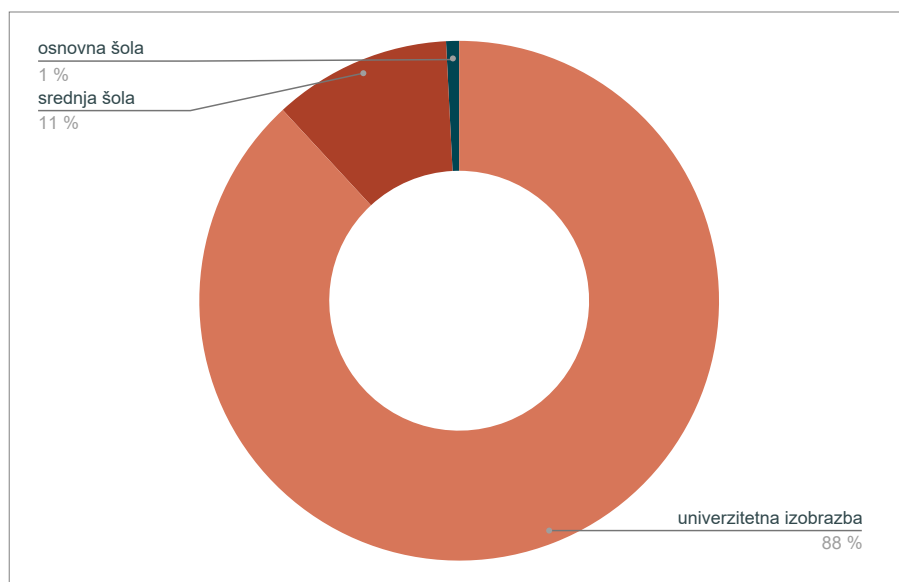
Na rednih tečajih za odrasle smo imeli udeležence iz 85 različnih držav, kot vsako leto jih je bilo tudi v letu 2025 največ iz Nemčije (93), ZDA (82) in Rusije (52), sledijo udeleženci iz Srbije (37) in Italije (31). Največji odstotek udeležencev na tečajih je zaposlenih na Univerzi v Ljubljani, kjer predavajo ali delajo kot raziskovalci (16 %) oziroma študirajo (15 %), in takih, ki delajo na področju zdravstva in socialne varnosti (6 %). 88 % udeležencev ima univerzitetno ali višjo izobrazbo, 11 % je zaključilo srednjo šolo in le 1 % vprašanih je takih, ki so končali osnovno šolo. Naša osrednja publika so tako visoko izobraženi posamezniki, ki so bodisi povezani z univerzitetnim okoljem ali delujejo na področju zdravstva in izobraževanja. Delo s tovrstnimi udeleženci zahteva tudi ustrezno usposobljene učitelje, ki se spopadajo z vsakodnevnimi didaktičnimi in strokovnimi izzivi.



Graf 6: Država rojstva udeležencev



Graf 7: Področje dela udeležencev



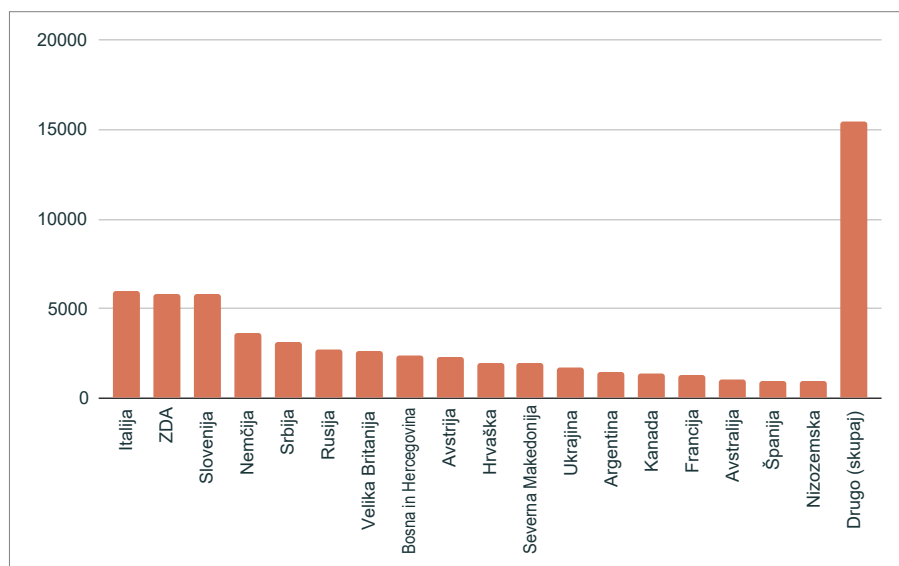
Graf 8: Stopnja izobrazbe udeležencev

3 E-tečaj: Slovene Learning Online

3.1 Uporabniki

Slonline (Slovene Learning Online, www.slonline.si) je brezplačni spletni tečaj za samostojno učenje slovenščine kot tujega jezika. Tečaj omogoča usvajanje osnovnega besedišča, sporazumevalnih vzorcev ter izbranih slovničnih vsebin, do njega pa lahko uporabniki dostopajo preko računalnikov, mobilnih telefonov ali tablic.

Do konca leta 2025 je imel spletni tečaj 62.655 registriranih uporabnikov iz 200 držav. Število uporabnikov se je v enem letu povečalo za 10.214, mesečno pa je bilo v letnem povprečju aktivnih okoli 4.000 uporabnikov. Največ uporabnikov je bilo iz Italije, ZDA, Slovenije, Nemčije, Srbije, Rusije, Velike Britanije, Bosne in Hercegovine, Avstrije, Hrvaške, Severne Makedonije, Ukrajine in Argentine. Največ novih uporabnikov pa je bilo iz Slovenije (+893), ZDA (+837), Italije (+693), Srbije (+656) in Nemčije (+581).



Graf 9: Države uporabnikov e-tečaja

3.2 Vsebina

V okviru projekta *Naslon: Nadgradnja spletnega tečaja Slonline – mobilno in spletno učenje slovenščine za priseljence*, ki ga je sofinanciralo Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije, smo razvili aplikacijo Slonline za mobilne telefone in tečaj Slonline prevedli v že osmi tuji jezik – albanščino. Za odrasle priseljence smo pripravili tudi interaktivni učbenik za učenje slovenščine, ki se vsebinsko navezuje na spletni tečaj Slonline in se osredotoča predvsem na vsakodnevne situacije ter spoznavanje slovenske družbe in kulture. Pri projektu so sodelovali Tjaša Alič, dr. Mateja Eniko, dr. Ina Ferbežar, dr. Damjana Kern Andoljšek, Matej Klemen in dr. Mihaela Knez (gl. Projekti).

3.3 Vzdrževanje

Vzdrževanje obstoječih modulov in baze uporabnikov pomeni ohranjanje funkcionalnosti spletnega portala na način, ki omogoča njegovo nemoteno delovanje. Vzdrževanje obsega zlasti tehnično vzdrževanje vsebine spletnega portala in izdelanih nalog, ki je potrebno za nemoteno delovanje vsebine (npr. popravljanje kode ob nadgradnji brskalnika ipd.), in varnostno vzdrževanje, ki je namenjeno preprečevanju morebitnih neželenih vdorov, ter nadgrajevanje verzij. Za tehnično in varnostno vzdrževanje ter za najem strežnika imamo podpisano pogodbo s podjetjem DigiEd d. o. o., vsebinske napake javljamo v projektni menedžment izvajalca, nujne napake (izpad serverja) po telefonu ali emailu. Zagotavljanje strežnika vključuje tudi izdelavo štirih varnostnih kopij na leto in redno obnavljanje SSL brezplačnih certifikatov.

3.4 Podpora uporabnikom

Projekt zahteva vsakodnevno podporo uporabnikom. Večinoma imajo uporabniki še vedno največ težav pri registraciji in aktivaciji uporabniškega računa, javijo različne tehnične težave, morebitne vsebinske pomisleke, pohvale ipd. Redno urejamo bazo uporabnikov in skrbimo za promocijo projekta (informativne brošure, družbena omrežja, predstavitve na sejmih, izobraževanjih, konferencah ...).

3.5 Financiranje

V letu 2025 žal nismo pridobili financiranja, ki bi omogočilo razvoj novega vsebinskega modula (SLO 4). Razvoj in vzdrževanje spletnega tečaja sta bila do leta 2025 mogoča predvsem zaradi finančnih sredstev, ki jih je Univerza v Ljubljani namenjala v okviru sredstev RSF, zato upamo, da bo tovrstno financiranje ponovno omogočeno tudi v prihodnjih letih.

S projektom *Naslon: Nadgradnja spletnega tečaja Slonline – mobilno in spletno učenje slovenščine za priseljence*, ki ga je sofinanciralo Ministrstvo za kulturo, pa smo pridobili sredstva za razvoj mobilne aplikacije Slonline ter prevod spletnega

tečaja Slonline v že osmi jezik, albanščino. Ministrstvu za kulturo se zahvaljujemo, da je prepoznalo vrednost projekta in ga finančno podprlo.

4 Projekti KOST, KIP

S sodelovanjem pri projektu KOST (Korpus slovenščine kot tujega jezika), ki ga v okviru Leta+ vodi dr. Mojca Stritar Kučuk, smo nadaljevali tudi v letu 2025. Na tečajih smo zbirali besedila, ki so jih pisali udeleženci, lektorice pa so bile povabljene tudi k sodelovanju pri analizi napak v besedilih.

Skupaj s programom Slovenščina na tujih univerzah smo že drugič uspešno izvedli Projekt KIP (Kombinirani intenzivni program Erasmus+) z naslovom Po poteh slovenske literature, ki je potekal v marcu. Projekt vključuje študente slovenistike z različnih evropskih univerz, ki tri tedne pod vodstvom mentorjev doma pripravljajo predstavitev slovenskih literarnih festivalov ter jih primerjajo s podobnimi festivali v svojih državah, obenem pa preko spleta poslušajo predavanja, povezana s slovenskim jezikom in književnostjo. Zadnji teden pa se srečajo v živo v Sloveniji, kjer na delavnicah in ekskurzijah izmenjujejo svoje poglede na jezik. Projekt je bil s strani udeležencev in mentorjev zelo dobro sprejet. Veliki večini dejavnosti so dali ocene od 4,7 do 5 (na lestvici od 1 do 5), najvišjo oceno pa so dodelili tudi organizaciji.

5 Kadri

Leta 2025 je v okviru programa Tečaj slovenščine učilo in tudi drugače sodelovalo 35 učiteljic in učiteljev, od tega 29 profesorice, 1 profesor, 4 študentke in 1 študent ter 5 lektorice, ki so zaposlene na programu (Tjaša Alič, Tanja Jerman, Katja Murn, Melita Vešner in Petra Pučnik). Ostali sodelujoči so stalni honorarni sodelavci Centra za slovenščino. Ob koncu večine tečajev smo izvedli anonimno anketo, v kateri so udeleženci ocenili način dela učiteljice in učinkovitost tečaja. Povprečna ocena je bila 4,61 (na lestvici od 1 do 5).

Brigita Zahirović se je na program vrnila julija, Erika Kum, ki jo je nadomeščala, pa se je zaposlila na programu Slovenščina na tujih univerzah. Vodja lektorice je Tanja Jerman, vodja programa pa Jana Kete Matičič.

Tjaša Alič	Meta Klinar	Nina Oražem
Irena Androjna	Urša Kosmač (študentka)	Amadeja Pipan
Anja Antloga	Maja Kovač	Melita Plešnik
Klara Batič	Katja Križnik Jeraj	Lara Podergajs (študentka)
Anja Corel	Erika Kum	Petra Pučnik
Ana Dacar (študentka)	Neža Lavrenčak (študentka)	Jana Šter Makovac
Maja Đević Prah	Magda Lojk	Jana Vaupotič
Urh Ferlež	Polona Majdič Ferlež	Melita Vešner
Natalija Furman Pogladič	Andreja Markovič	Magda Volk
Iris Ilić Vrbek	Ula Matek	Gita Vuga
Tanja Jerman	Tjaž Mihelič (študent)	Brigita Zahirović
Jana Kete Matičič	Katja Murn	

Tabela 2: Sodelavci Tečajev slovenščine 2025

6 Brezplačna udeležba na tečajih za posameznike

V letu 2025 smo brezplačno udeležbo na tečaju slovenščine omogočili zdravniku iz Velike Britanije, ki si zaradi osebnih zadev tečaja ni mogel plačati sam. Študentki iz Poljske in študentu iz Rusije pa smo omogočili udeležbo na Popoldanskem tečaju na spletu po precej nižji ceni (250 EUR namesto 820 EUR), ker na tečaju Slovenščina za študente (250 EUR) nismo imeli skupin, primernih za njun nivo znanja.

7 Financiranje programa

Intenzivni tečaj slovenščine za študente Erasmus+ sofinancira Evropska komisija, in sicer 125 EUR na udeleženca. Tečaj za zaposlene na Univerzi v Ljubljani preko projekta internacionalizacije sofinancira Univerza v Ljubljani, ki je za izvedbo 12 skupin

odobrila sredstva v višini 42.000 EUR. Ministrstvo za vzgojo in izobraževanje (MVI) v sodelovanju s CMEPIUS-om in Inštitutom za narodnostna vprašanja (INV) ter Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu podeljujeta štipendije za kritje šolnin zamejcem in potomcem slovenskih zdomcev in izseljencev za Zimsko, Spomladansko, Poletno in Jesensko šolo ter za Jutranji in Popoldanski tečaj na spletu. V letu 2025 je bilo podeljenih 5 štipendij za Zimsko šolo (MVI: 2.500 EUR), 5 za Spomladansko šolo (MVI: 7.775 EUR), 44 za Poletno šolo (MVI – bilateralni sporazumi: 6.080 EUR, MVI: 4.560 EUR, Urad: 22.800 EUR), 6 za Jesensko šolo (INV: 10.740 EUR) ter 24 štipendij za Jutranji in Popoldanski tečaj na spletu (Urad: 19.680 EUR). Dve štipendiji iz Štipendijskega sklada Jane Zemljarič Miklavčič (1.520 EUR) za dvotedensko Poletno šolo v Ljubljani smo namenili iz lastnih tržnih sredstev.

8 Izzivi v letu 2026

V letu 2025 smo nadaljevali z iskanjem novih prostorov za izvedbo tečajev slovenščine v živo. Pri tem smo bili žal neuspešni. Poizvedbo smo poslali tako na Študentske domove v Ljubljani kot na vse članice Univerze v Ljubljani. Vsi odgovori, ki smo jih prejeli, so bili negativni. Obstaja še možnost najema učilnic v dijaških domovih ali glasbenih šolah, tako da bomo z iskanjem nadaljevali v letu 2026.

Zaradi precejšnjega dviga plač in ostalih izdatkov je bil program tudi v letu 2025 v rdečih številkah. Zmanjkalo nam je kar okoli 30.000 EUR, da bi leto zaključili brez primanjkljaja. V letu 2026 bomo morali tako poleg ukrepov, kot je dvig cen in privabljanje večjega števila udeležencev, na tečajih poiskati tudi nove vire financiranja.

Slovenščina za otroke in mladostnike

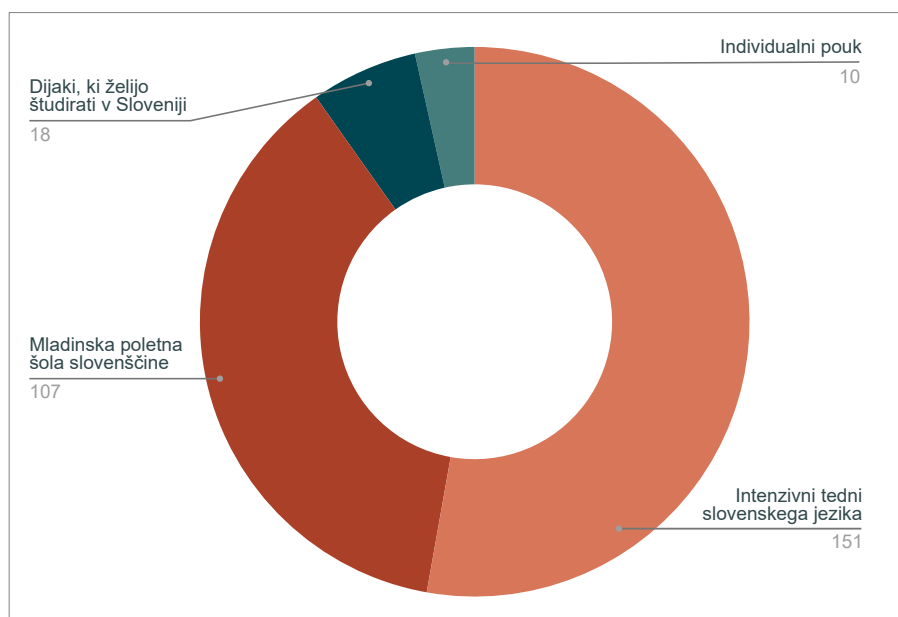
dr. Mihaela Knez, dr. Damjana Kern Andoljšek, doc. dr. Eva Pori

1 Uvod

Dejavnosti na programu Slovenščina za otroke in mladostnike (SOM) so tudi v letu 2025 obsegale tečaje, projektno in raziskovalno delo, izobraževanja za učitelje ter strokovno sodelovanje z različnimi nacionalnimi in mednarodnimi institucijami. Leto 2025 sta posebej zaznamovala tudi dva dosežka sodelavk programa: dr. Eva Pori je bila izvoljena v naziv docentke, dr. Damjani Kern Andoljšek pa je bilo podeljeno priznanje Filozofske fakultete za strokovno delo.

2 Tečaji

V letu 2025 se je v tečaje programa SOM vključilo 286 otrok in mladostnikov. Največji delež tečajnikov predstavljajo udeleženci Intenzivnih tednov slovenskega jezika za učence in dijake iz zamejstva (151 udeležencev), drugo večjo skupino pa udeleženci Mladinske poletne šole slovenščine (107 udeležencev). Spomladanskega in jesenskega dela Tečaja za dijake, ki želijo študirati v Sloveniji, se je udeležilo 18 udeležencev, v individualni pouk pa je bilo vključenih 10 otrok in mladostnikov, starih od 6 let in pol do 17 let iz 7 različnih držav (Avstrije, Belgije, Francije, Kanade, Nemčije, Velike Britanije in ZDA).



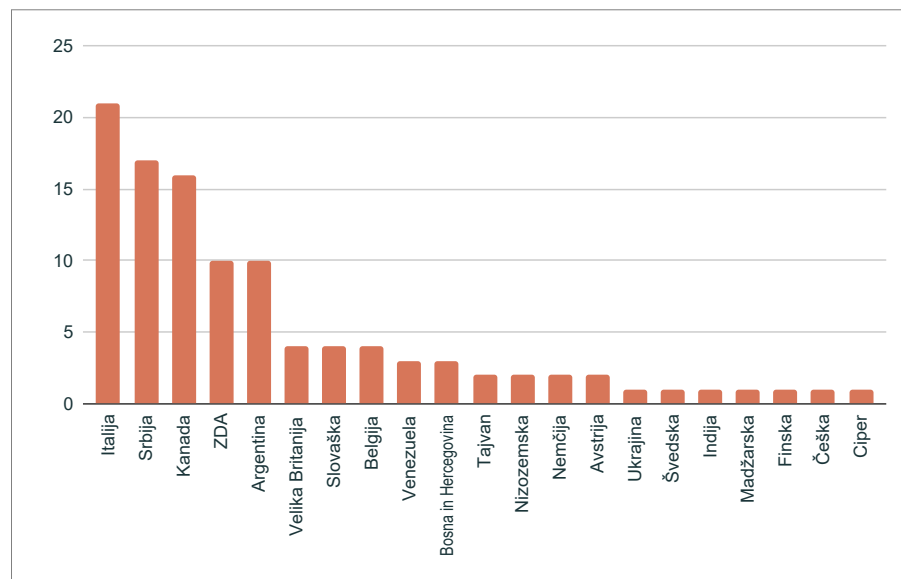
Graf 1: Število udeleženih otrok in mladostnikov v tečajih SOM v letu 2025

2.1 Mladinska poletna šola slovenščine

Jubilejna 20. Mladinska poletna šola (MPŠ) je v letu 2025 potekala pod geslom *Poletje, jezik, doživetje*. Udeležilo se je je 107 mladostnikov iz 22 držav (Italije, Srbije, Kanade, ZDA, Argentine, Velike Britanije, Slovaške, Belgije, Venezuele, Bosne in Hercegovine, Tajvana, Nizozemske, Nemčije, Avstrije, Ukrajine, Švedske, Indije, Madžarske, Finske, Tajvana, Češke in Cipra). Za 6 udeležencev (2 iz ZDA, 1 iz Srbije, 2 repatriirana iz Venezuele in 1 priseljeno iz Slovaške) smo poletno šolo organizirali po spletu.

Podobno kot v preteklih letih je tudi letos največ udeležencev MPŠ prišlo iz Italije (21). Med njimi je bilo 7 dijakov iz Benečije ter 9 učencev in dijakov s tržaških in goriških šol. Posebej nas je razveselilo, da se nam je pridružilo kar 6 mladih iz Kanal-

ske doline. Zelo številčne so bile tudi skupine iz Srbije (17), iz Kanade (16) in iz ZDA (10). Iz Kanade je 6 dijakov in dijakinj prišlo v okviru sobotne šole pri Brezmadežni s čudodelno svetinjo v Torontu, ostali so se MPŠ udeležili kot posamezniki. Tradicionalno so bili del MPŠ tudi maturanti Srednješolskega tečaja dr. Marka Bajuka iz Buenos Airesa (skupina RAST); letos jih je bilo 10. Iz Velike Britanije, Slovaške in Belgije so prišli po štirje udeleženci, iz Venezuele trije (2 že repatriirana), po dva pa iz Bosne in Hercegovine, Nizozemske, Nemčije, Avstrije, Ukrajine in s Tajvana (2 že preseljeni v Slovenijo). Iz Švedske, Indije, Madžarske, Finske, Češke in s Cipra so prišli posamezni udeleženci. Med temi udeleženci jih je nekaj živelo v Sloveniji in so bili že vključeni v slovenske šole (2 udeleženca iz ZDA, 2 iz Venezuele, 2 udeleženci s Tajvana in udeleženka iz Indije), vendar se je pri njih še vedno kazal precejšen primanjkljaj v znanju slovenščine.



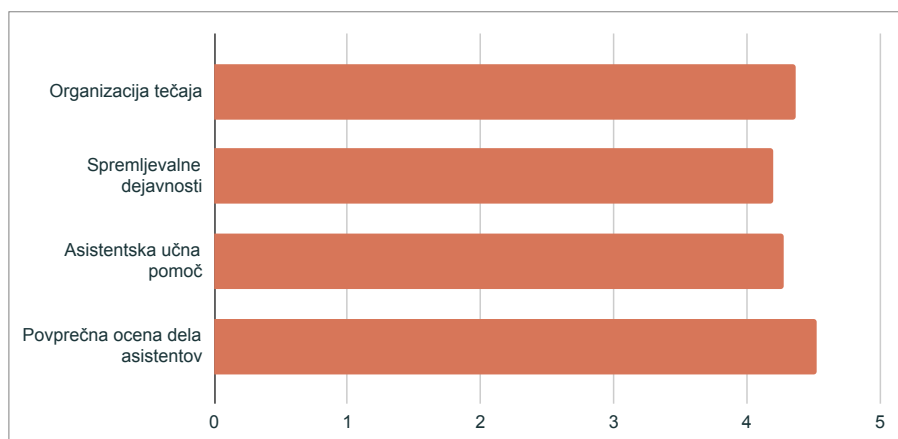
Graf 2: Udeleženci MPŠ po državah

Pouk slovenščine je potekal v 10 skupinah; tako kot v preteklih letih smo v popoldanskem in večernem času za udeležence pripravili pester spremljevalni program, katerega namen je bil spoznavanje slovenske stvarnosti, kulturnih in naravnih znamenitosti Ljubljane in Slovenije pa tudi aktivno druženje s soudeleženci. Za udeležence smo organizirali ogled Ljubljane (ogled mestnega jedra in posameznih znamenitosti, kot sta narodna galerija in mestni muzej), popoldanske izlete (na Šmarno goro, Bled in v Novo Gorico in Gorico, dva celodnevna izleta na Dolenjsko (v Ribnico in Kočevje) ter Primorsko (ogled Škocjanskih jam in Pirana), športne dejavnosti (kopanje na kopališču Kodeljevo, športno popoldne z akrobatsko skupino Dunking Devils) in dejavnosti za medsebojno spoznavanje udeležencev (spoznavni in zaključni večer, ustvarjalne delavnice, večer domačih nalog), ki jih je samostojno izvedla asistentska oz. študentska ekipa MPŠ. Vsebinsko bogate in pestre so bile tudi kulturne dejavnosti (večer z AFS France Marolt, večer slovenskih popevk, ki sta ga izvedla Tanja Pečenko in Lovro Frelj, ogled slovenskega filma). V okviru popoldanskega programa smo z zainteresiranimi udeleženci (bilo jih je več kot 30) obiskali Univerzo v Ljubljani, kjer so jim predstavili študij in vpisni postopek na UL.

Tudi tokrat smo pripravili vodnik z opisom spremljevalnih dejavnosti in jezikovnimi nalogami, ki so se navezoval nanje, ob koncu pa je nastal še časopis *Poletnik*, v katerem so udeleženci objavili prispevke, ki so nastali pri pouku slovenščine.



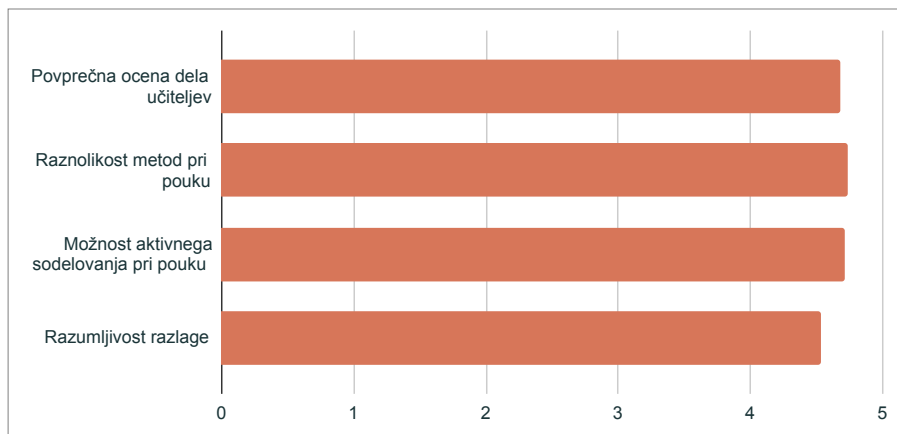
Odzivi tečajnikov so bili večinoma zelo pozitivni. Iz evalvacijskega vprašalnika, ki so ga izpolnili ob zaključku tečaja, je razvidno, da so bili s poukom, asistentsko pomočjo, organizacijo in izvedbo tečaja večinoma zadovoljni – povprečna ocena lektorjev je bila 4,68, asistentske ekipe 4,52, organizacije tečaja 4,36 in dodatnih dejavnosti 4,2 (najvišja možna ocena je bila v vseh primerih 5). Visoko so ocenili kakovost pouka, in sicer raznolikost učnih metod, ki so jih učitelji uporabljali pri pouku (4,74), možnost aktivnega sodelovanja pri pouku (4,71), razumljivost razlage (4,53), zelo dobro so ocenili tudi asistentsko učno pomoč (4,28), ki smo ji letos posvečali precej pozornosti. Za udeležence, pri katerih se je pokazalo, da težje sledijo pouku, je bila v popoldanskem in večernem času organizirana dodatna pomoč študentov slovenistike, za vse pa je bil organiziran večer domačih nalog, namenjen individualni podpori pri učenju slovenščine.



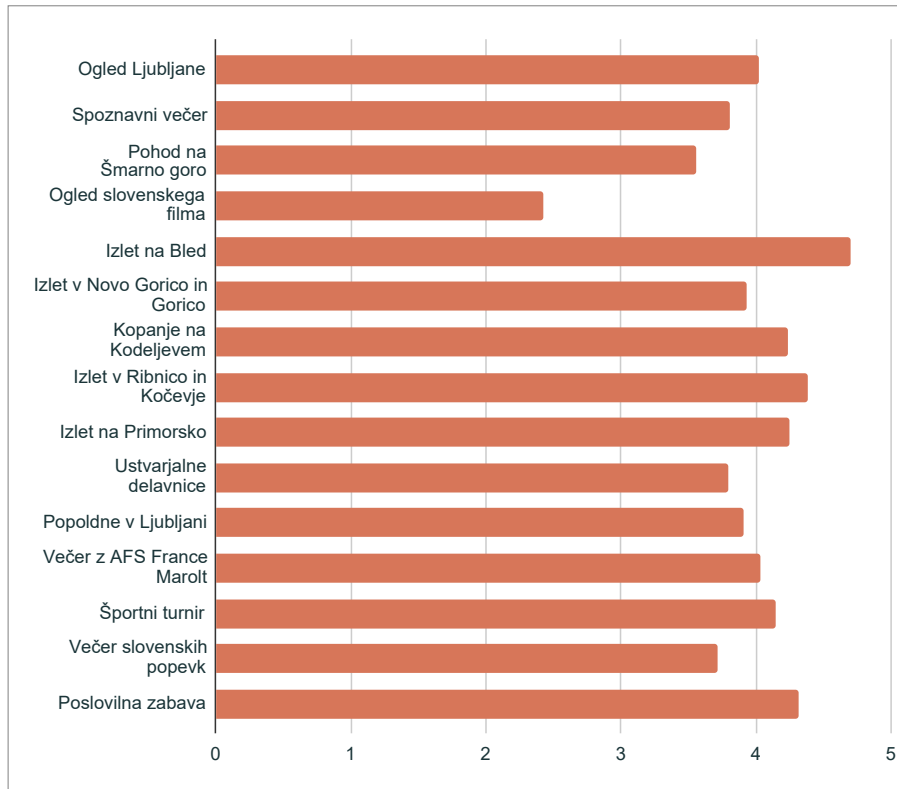
Graf 3: Ocena pouka

V okviru evalvacije poletne šole smo udeležence prosili, da ocenijo tudi posamezne spremljevalne dejavnosti. Rezultati kažejo, da so najvišje ocene prejeli izleti in športne dejavnosti: izlet na Bled (4,70), izlet v Ribnico in Kočevje (4,38), izlet na Primorsko (4,25), kopanje na Kodeljevem (4,24), športni turnir (4,14). Tudi druge dejavnosti, kot so družabni večeri in ustvarjalne delavnice, so bile ocenjene visoko, kar potrjuje, da imajo udeleženci še posebej radi aktivnosti, ki združujejo sprostitve, druženje in gibanje. Najnižje ocene so tudi letos namenili ogledu slovenskega filma (2,42). Izbira slovenskega mladinskega filma nam vedno znova predstavlja

težavo, saj je njihov nabor razmeroma majhen – vsako leto lahko izbiramo med enim ali največ dvema novima filmoma, posebno omejitev pa predstavljata tudi velik starostni razpon naših udeležencev (od 13 do 18 let) in tudi njihova jezikovna zmožnost, ki je pri začetnikih in nadaljevalcih še zelo omejena. Kljub temu tovrstne vsebine v sklopu spremljevalnega programa ohranjamo, saj udeležencem omogočajo stik s slovenskim jezikom v avtentičnem kontekstu in vpogled v slovensko filmsko produkcijo. Nasploh se trudimo, da bi bil popoldanski in večerni čas napolnjen s kakovostnimi sociokulturnimi vsebinami (ogledi v kulturnih inštitucijah, izvedba delavnic oz. glasbenih in gledaliških dogodkov), čeprav smo pri njihovi izbiri zaradi visokih stroškov zelo omejeni. Izkušnje kažejo, da udeležence kakovostni izvajalci nagovorijo in da so pripravljeni sprejemati tudi zahtevnejše vsebine, kar je ena od dragocenih dodanih vrednosti poletne šole.



Graf 4: Ocena organizacije in asistentskega dela



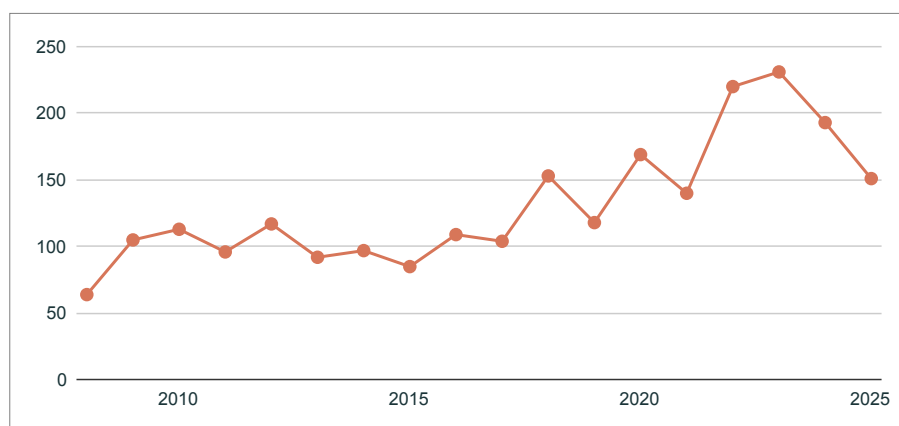
Graf 5: Ocena spremljevalnih dejavnosti

Posebnost letošnjega programa je bil popoldanski izlet v Novo Gorico in Gorico, izveden na povabilo ter ob sofinanciranju (kritje stroškov prevoza) Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu. V okviru te ekskurzije (ogledali smo si frančiškanski samostan Kostanjevica in nekaj znamenitosti Nove Gorice) smo se udeležili argentinskega večera, ki so ga s svojim programom sooblikovali tudi naši udeleženci iz Argentine (skupina RAST). Njihov nastop zato letos prvič ni bil izveden v Ljubljani kot del internega programa MPŠ, ampak v sklopu vseslovenskega srečanja Dobrodošli doma, ki je potekalo v okviru prireditev Evropske prestolnice kulture Nova Gorica – Gorica. Čeprav je bil dogodek čudovit in sta ekskurzija in obisk obeh Goric naš program nedvomno popestrila, pa se je pokazalo, da je prav nastop skupine RAST, ki je vedno predstavljal enega od najlepših večerov na MPŠ, letos na naši prireditvi nekoliko umanjkal. Argentinskega večera, ki vsako leto na poseben način poveže udeležence MPŠ, se radi udeležijo tudi učitelji, asistenti, nekdanji sodelavci in podporniki MPŠ, kar letos zaradi izvedbe v Gorici žal ni bilo mogoče.

Zanimanje za učenje slovenščine na MPŠ je bilo tudi v letošnjem letu zelo veliko, kar je razveseljivo in potrjuje spoznanja, da je njena prepoznavnost med mladimi, ki se želijo v poletnem času učiti ali izpopolnjevati v slovenščini, precejšnja. Opazimo tudi, da je zanimanje za izvedbo poletne šole po spletu precej manjše, kar jasno kaže, da večina udeležencev daje prednost izkušnji v živo, ki ponuja bistveno več možnosti za neposredno komunikacijo, druženje in ustvarjanje pristnih medosebnih vezi.

Organizacijsko posebnost letošnje MPŠ je predstavljala pozna objava datuma in odprtje prijav, saj dolgo ni bilo jasno, ali bo prireditev zaradi finančnih omejitev (nestabilno financiranje programa SOM) sploh izvedena. To je med starši in potencialnimi udeleženci, zlasti iz oddaljenih držav, povzročilo nekaj slabe volje in negotovosti pri načrtovanju poletnih počitnic. Ko so bile prijave končno odprte, je bil odziv hiter in množičen, kar dokazuje, da se mladi slovenskega rodu po svetu zelo želijo vključevati v takšne programe v Sloveniji. Zaradi kadrovskih in finančnih omejitev pa smo bili tudi letos primorani prijave predčasno zapreti, čeprav je bilo zanimanja še veliko. Navedene okoliščine jasno kažejo, da se ob stalnem naraščanju stroškov dela in materialnih stroškov vedno bolj kaže potreba po večji in stabilnejši finančni podpori temu programu. Ta bi omogočila pravočasno načrtovanje, zmanjšala negotovosti ob prijavah ter organizatorjem dala možnost, da se še bolj osredotočimo na vsebinski razvoj in nadgradnjo kakovostnih dejavnosti, ki mladim ponujajo bogato jezikovno, kulturno in družabno izkušnjo.

20-letnica MPŠ je bila tudi priložnost za bolj poglobljen razmislek o tej prireditvi. Pregled statističnih podatkov kaže, da se je v dvajsetih letih udeležilo več kot 2000 udeleženk in udeležencev iz 43 različnih držav. Na njej je v vseh teh letih poučevalo 69 učiteljic in učiteljev in jo pomagalo izvesti 82 asistentk in asistentov (večinoma študentov slovenistike). Mnogi med njimi so prešli tudi v učiteljske vrste programov SOM in Tečajji za odrasle in bili dejavni kot jezikovni asistenti na avstrijskem Koroškem, nekateri učitelji, ki so svojo pedagoško pot začeli prav na MPŠ, pa so se kasneje zaposlili na Centru za slovenščino. Gre torej za prireditev, na kateri se je v preteklih letih imelo možnost učiti slovenščino veliko število mladostnikov s celega sveta in ki ima posebno vlogo tudi pri usposabljanju študentov in učiteljev za poučevanje slovenščine kot drugega in tujega jezika, sodelavcem Centra za slovenščino pa daje dragocen vpogled v jezikovno zmožnost različnih slovenskih skupnosti v zamejstvu in po svetu, kar je za razvojno delo in vsebinsko načrtovanje usposabljanj učiteljev, ki udeležence MPŠ poučujejo v matičnih državah, ključnega pomena. Iz odzivov, ki so jih z nami delili naši nekdanji udeleženci, je razvidno, da jih je pogosto prav izkušnja na MPŠ nagovorila, da so se odločili za študij, delo ali življenje v Sloveniji, z učenjem slovenščine nadaljevali tudi na tečajih za odrasle oz. začeli poučevati slovenščino v svoji skupnosti. Njihove spomine in misli smo ob 20-letnem jubileju strnili v kratek video.



Graf 6: Gibanje števila udeležencev MPŠ

Pri izvedbi pouka na letošnji MPŠ so sodelovali: Brita Bautin, Anja Corel, Maja Đević Prah, Matej Klemen, Urša Kosmač, Neža Lavrenčak, Alenka Ličen, dr. Eva Pori, Jasna Reščič, Helena Šter in Jasna Zupan. V asistentski ekipi pa so bili: Jošt Knez, Jaka Komloš, Lenart Kovačič, Lara Marn, Nina Mažgon Müller, Mihaela Modic, Tina Raj, Zala Stabej, Luka Svetina, Manca Svetina, Nina Zorman in Nika Žlindra.

2.2 Tečaji za dijake iz zamejstva

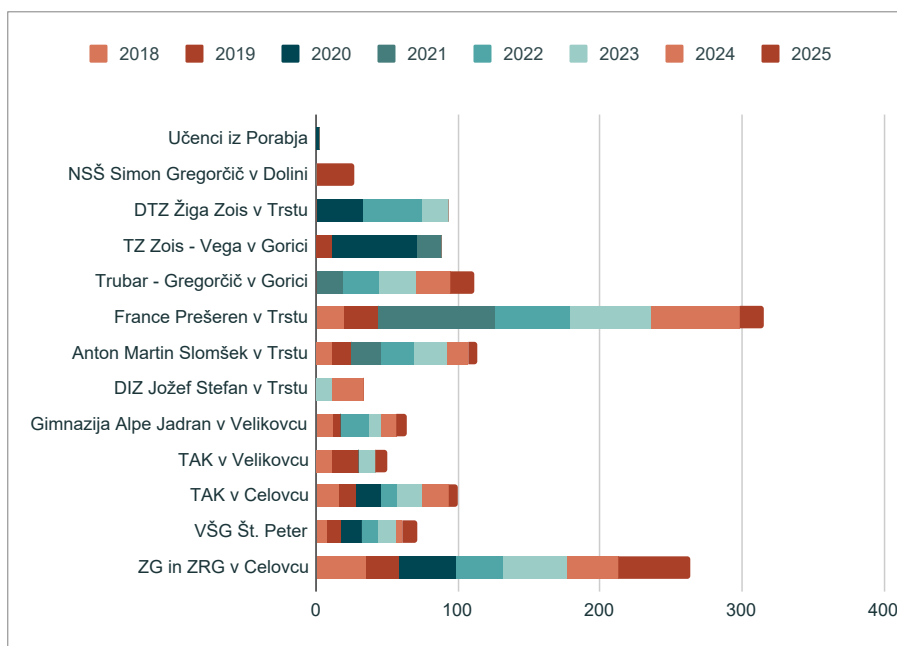
V letu 2025 se je intenzivnega tedna slovenščine udeležilo 151 učencev in dijakov iz 11 različnih zamejskih šol. Tečaji so potekali v naslednjih terminih:

- od 27. do 31. februarja 2025 za dijake Zvezne gimnazije in Zvezne realne gimnazije za Slovence v Celovcu (51 dijakov);
- od 3. do 7. februarja 2025 intenzivni teden za dijake Državnega znanstvenega liceja France Prešeren v Trstu (17 dijakov) in za dijake Višje šole za gospodarske poklice Št. Peter v Šentjakobu v Rožu (10 dijakov) in Dvojezične trgovske akademije v Celovcu (7 dijakov);
- od 15. do 19. septembra 2025 intenzivni teden za dijake Humanističnega in družbenoekonomskega liceja Anton Martin Slomšek v Trstu (15 dijakov) in za učence Nižje srednje šole Simon Gregorčič v Dolini pri Trstu (27 učencev);
- od 22. do 26. septembra 2025 intenzivni teden za dijake gimnazije Alpe – Jadran v Velikovcu (7 dijakov) in Zvezne trgovske akademije v Velikovcu (8 dijakov);
- od 6. do 10. oktobra intenzivni tečaj za dijake Državnega izobraževanega zavoda s slovenskim učnim jezikom Simon Gregorčič v Gorici (klasični licej Primož Trubar in licej Simon Gregorčič; 17 dijakov), tečaj izveden na matični šoli.

Tečaji so bili večinoma financirani s strani Zavoda RS za šolstvo (ZRSŠ) in Inštituta za narodnostna vprašanja oz. s strani Ministrstva za vzgojo in izobraževanje RS (MVI). Izjemo predstavlja tečaj za učence iz Nižje srednje šole Simon Gregorčič v Dolini pri Trstu, ki smo ga zanje izvedli po večletnem prizadevanju ravnateljice šole Lučke Križmančič, da bi bili njihovi učenci ob prehodu na nižjo srednjo šolo (tj. v italijanskih šolah po končanem petem razredu) deležni intenzivnega učenja slovenščine. Financiranje tečaja so pokrili iz lastnih sredstev in donacij. Organizacija in izvedba tečaja za nekoliko mlajše učence (10, 11 let) je tudi za nas predstavljala nekoliko večji izziv. Treba je bilo najti ustrezno prenočišče in tečaj tudi vsebinsko in metodično prilagoditi starosti otrok. Tako kot pri drugih tečajih za otroke iz zamejstva smo učitelji pri pouku uporabljali predvsem lastno učno gradivo. Otroci so na tečaju lepo sodelovali in jezikovno zelo napredovali. Tudi učitelji so tečaj prepoznali kot zelo koristen. Poročali so, da so otroci pridobili veliko znanja, se po prihodu v domačo šolo z veseljem spominjali Ljubljane in skušali pri pouku uporabljati besedišče in slovnične vzorce, ki so se jih naučili pri pouku. Skupno število letošnjih udeležencev, še zlasti udeležencev iz slovenskih šol v Italiji, je bilo letos nekoliko nižje

kot v preteklih letih. To je posledica zmanjšanja finančnih sredstev, ki jih lahko ZRSŠ porabi za sofinanciranje tečajev (dijakom krije stroške tečaja, stroške bivanja pa morajo pokriti sami), v letošnjem letu so se namreč ta sredstva skoraj prepolovila. V prihodnosti bodo morale slovenske šole v Italiji za ta namen sredstva iskati v okviru sredstev za manjšinsko šolstvo v Italiji oz. bodo stroške tečaja primorani v celoti kriti starši otrok. S tem v zvezi smo imeli konec decembra s svetovalko ZRSŠ Laro Pižent in ravnateljki šol tudi sestanek. Izpostavljeno je bilo, da si šole zelo želijo tovrstne jezikovne tečaje, da se potreba po tečajih zaradi heterogenega znanja slovenščine veča in da starši tečaje zaradi splošne druginje vedno težje sofinancirajo. Postavilo se je tudi že večkrat zastavljeno vprašanje, katerim dijakom prednostno omogočiti udeležbo na takem tečaju – šole bi želele možnost tečaja ponuditi tudi dijakom in dijakinjam, ki so dobri govorniki slovenščine, aktivni tudi v slovenski skupnosti in si želijo svojo jezikovno zmožnost še izboljšati. Pomembno se jim zdi, da se na take jezikovne tečaje lahko pošlje celoten razred in ne samo dijakov z izrazitim jezikovnim primanjkljajem, saj jih taka izkušnja med seboj zelo poveže, boljši učenci pa se, ker možnosti tečaja nimajo, pogosto počutijo prikrajšani oz. celo kaznovani.

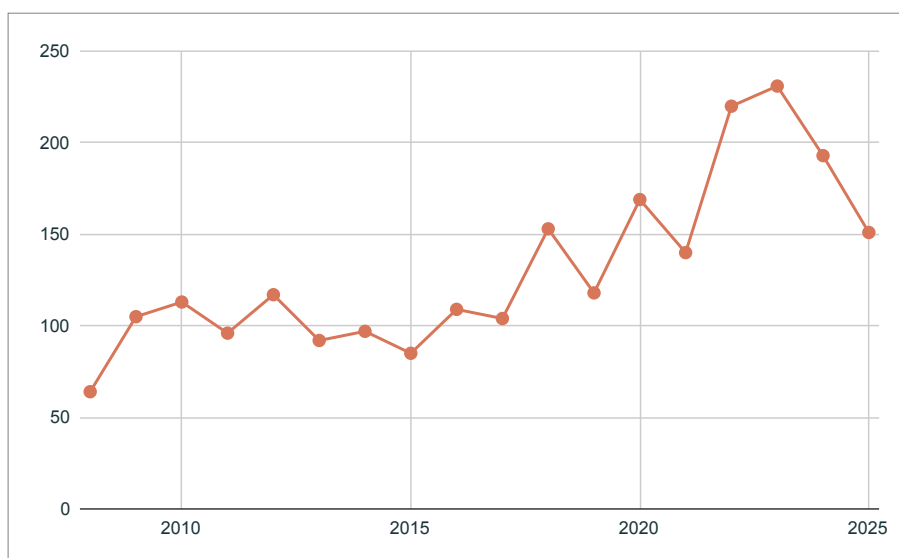
Večino intenzivnih tečajev smo izvedli v Ljubljani, tečaj za dijake Državnega izobraževanega zavoda s slovenskim učnim jezikom Simon Gregorčič (udeleženi so bili tako dijaki liceja Simon Gregorčič kot dijaki liceja Primož Trubar) pa smo izjemoma izvedli na šoli, saj zaradi pomanjkanja finančnih sredstev in organizacijskih težav dijakov ni bilo mogoče pripeljati v Ljubljano.



Graf 7: Udeleženci tečajev za učence in dijake v zamejstvu v obdobju od 2018 do 2025

NSŠ Simon Gregorčič v Dolini – Nižja srednja šola Simon Gregorčič, Dolina pri Trstu
 Trubar – Gregorčič v Gorici – Licej Simon Gregorčič in Klasični licej Primož Trubar; Državni izobraževalni zavod s slovenskim učnim jezikom Simon Gregorčič, Gorica
 France Prešeren v Trstu – Državni znanstveni licej France Prešeren, Trst
 Anton Martin Slomšek v Trstu – Humanistični in družbenoekonomski licej Anton Martin Slomšek, Trst
 Gimnazija Alpe Jadran – Gimnazija Alpe Jadran, Velikovec
 TAK v Velikovcu – Zvezna trgovska akademija, Velikovec

TAK v Celovcu – Dvojezična trgovska akademija, Celovec
 VŠG Št. Peter – Višja šola za gospodarske poklice Št. Peter, Šentjakob v Rožu
 ZG in ZRG v Celovcu – Zvezna gimnazija in Zvezna realna gimnazija za Slovence, Celovec
 DIZ Jožef Stefan v Trstu – Državni izobraževalni zavod Jožef Stefan, Trst
 TZ Zois – Vega v Gorici – Tehniški zavod Žiga Zois in Jurij Vega, Gorica
 DTZ Žiga Zois v Trstu – Državni tehniški zavod Žiga Zois, Trst
 Učenci iz Porabja



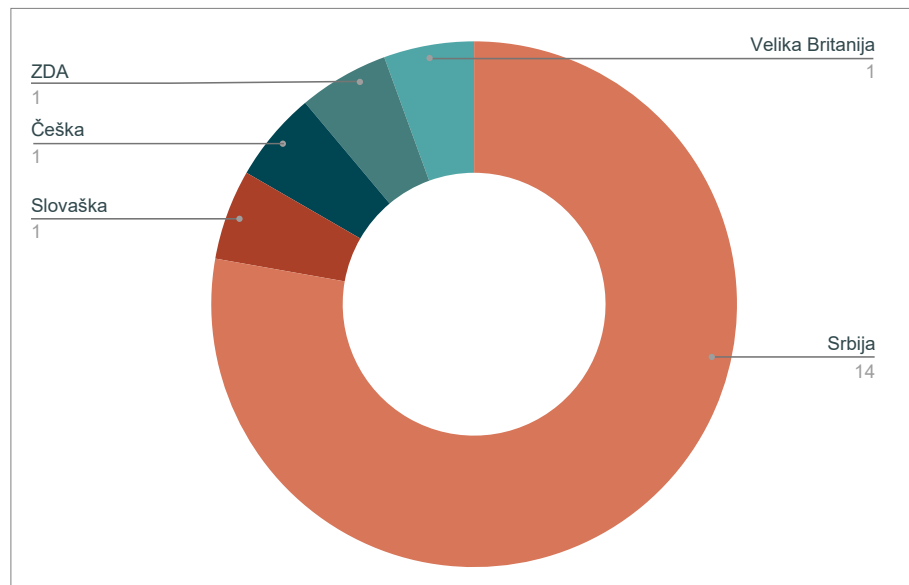
Graf 8: Število udeležencev tečajev za učence in dijake v zamejstvu v obdobju od 2008 do 2025

Od zaposlenih sodelavcev Centra za slovenščino smo pri izvedbi tečajev sodelovale dr. Damjana Kern Andoljšek, dr. Mihaela Knez, dr. Eva Pori, kot zunanje sodelavke pa Anja Corel, Maja Đević Prah in Alenka Ličen. Za dijake Zvezne gimnazije in Zvezne realne gimnazije za Slovence v Celovcu smo ob tečaju organizirali še dodatna predavanja. Prof. dr. Mateja Pezdirc Bartol je dijakom predstavila teme sodobne slovenske dramatike, dr. Tina Lengar Verovnik pa pisanje komentarja, eno od aktualnih maturitetnih besedilnih vrst.

2.3 Tečaji za dijake, ki želijo študirati v Sloveniji

V letu 2025 je bilo v spomladanski in jesenski Tečaj za dijake, ki želijo študirati v Sloveniji, skupaj vključenih 18 udeležencev. V spomladanskem delu je pouk za devet udeležencev potekal v dveh skupinah – začetniški s štirimi udeleženci in nadaljevalni s petimi udeleženci. Šest tečajnikov je bilo iz Srbije, ena iz Češke, dva pa sta se že šolala v Sloveniji (eden se je preselil iz Velike Britanije, eden pa iz ZDA). Osem jih je prejelo štipendijo Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, ena pa je bila samoplačnica. Tečaj sta izvedli honorarni sodelavki Urša Kosmač in Katarina Žagar.

Tudi v jesenskem delu tečaja smo imeli devet udeležencev, osem jih je bilo iz Srbije, ena pa iz Slovaške. Slovenščino so se učili v treh skupinah (začetni, nadaljevalni in izpopolnjevalni), pet udeležencev (vsi iz Srbije in vključeni tudi v dopolnilni pouk slovenščine) se je slovenščino učilo že na MPŠ, dva sta se začela slovenščino učiti v letošnji MPŠ po spletu, dva pa sta se v tečaje SOM vključila prvič. Za štipendijo je zaprosilo 8 dijakov iz Srbije, vsem je bila s strani Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu ta tudi odobrena. Vsi udeleženci so izkazali izjemno motivacijo za učenje slovenščine in se nameravajo vpisati na študij v Sloveniji. Tečaj so izvedle Urša Kosmač, Nina Zorman in Katarina Žagar – vse zunanje sodelavke Centra za slovenščino.



Graf 9: Udeleženci tečajev za dijake, ki želijo študirati v Sloveniji, po državah

3 Projekti

V letu 2025 smo sodelavke programa SOM sodelovale pri več projektih. Dr. Damjana Kern Andoljšek in dr. Mihaela Knez sta sodelovali pri projektu Naslon, ki ga je sofinanciralo Ministrstvo za kulturo, nadgrajevali pa sta tudi spletno učno gradivo iČas: narejena je bila zamenjava nekaterih fotografij in zvočnih posnetkov, opravljena je bila korektura besedil, ki se v računalniški postavitvi zaradi oblikovnih omejitev niso ustrezno prikazovala. Dr. Eva Pori in dr. Mihaela Knez sta sodelovali v projektu Podvig, v okviru katerega se je nadgrajeval *Slovar za govorce slovenščine kot drugega in tujega jezika* (nadgradnjo je vodila dr. Eva Pori). Projekt je potekal na Fakulteti za računalništvo in informatiko, sofinanciralo pa ga je prav tako Ministrstvo za kulturo. V projektu smo na Centru za slovenščino opravili celotno vsebinsko nadgradnjo slovarja: dopolnili smo multimedijske informacije (fotografije in prevode), pregledali, poenotili in dopolnili obstoječe geselske članke, uskladili indikatorske oznake in na novo izdelali 33 gesel, sodelavci Centra za jezikovne vire in tehnologije (poslovodeči v projektu) pa so poskrbeli za tehnični vnos podatkov. Stroške vsebinskega dela (stroške plač sodelavcev Centra za slovenščino, prevodov in fotografij) je v celoti nosil Center za slovenščino in so bili kriti iz sredstev SOM in drugih programov ter deloma tudi iz proračunskih sredstev, ki jih je v letu 2025 programu SOM namenilo MVI. Uspešni smo bili tudi pri razpisu za projekte Clarin. V pridobljenem projektu smo izdelali prvo verzijo *ontologije tematskih polj (ONTEM) za slovenščino kot drugi in tuji jezik*, ki jo bo mogoče v prihodnosti nadgrajevati in bo uporabna za področje slovenščine kot drugega in tujega jezika, še zlasti pri razvoju slovarskih virov in povezovanju slovarskih podatkov ter tudi pri pripravi učnih gradiv, pri jezikovnem testiranju, raziskavah ipd. Mogoče jo bo integrirati v Digitalno slovarsko bazo za slovenščino in v *Slovar za govorce slovenščine kot drugega in tujega jezika – Slogost*. Projekt je vodila dr. Eva Pori, poleg dr. Mihaela Knez pa sta v njem sodelovala še Matej Klemen in Tanja Jerman ter pri kontrolnem pripisovanju izbranih tematskih polj slovarskim iztočnicam tudi Katja Murn, Petra Pučnik in Melita Vešner (gl. tudi poglavje Projekti).

Dr. Eva Pori je sodelovala s Centrom za jezikovne vire in tehnologije UL pri izdelavi odprto dostopnih frekvenčnih seznamov kolokacij iz korpusov *Solar 3.0* in *Učbeniki 1.0*, prav tako pa frekvenčnih seznamov skladijskih struktur iz teh dveh korpusov. Ti podatki predstavljajo temelj za pripravo empirično osnovanih razvojnih kazalnikov in opisnikov ter drugih gradiv za učenje slovenščine.

4 Izobraževanje

Tudi v letu 2025 smo bili tesno vpeti v usposabljanje učiteljev, in sicer tako v okviru programa Izobraževanje (gl. poročilo programa Izobraževanje) kot v okviru programa SOM. 16. aprila smo sodelovali na letnem usposabljanju učiteljev dopolnilnega pouka slovenskega jezika in kulture v evropskih državah (predavanje z naslovom Metode učenja in poučevanja slovenščine kot drugega in tujega jezika: delo z besedili je izvedla dr. Mihaela Knez), ki ga pripravlja ZRSŠ in se ga je udeležilo 26 učiteljev. 8. maja smo v okviru eksperimentalnega projekta (uvajanje večjezičnega pouka v vrtce in šole v Kanalski dolini) izvedli usposabljanje za učitelje slovenščine v Kanalski dolini (izvedla dr. Mihaela Knez). Usposabljanja so se poleg petih učiteljic, ki so v šolskem letu 2024/25 poučevale slovenščino, skupaj s koordinatorico projekta Donatello Sacchet udeležile še učiteljice, ki izvajajo eksperimentalni pouk nemščine in furlanščine (skupaj 14 udeleženk). 5. septembra smo s predavanjem v italijanski Gorici in na Opčinah sodelovali na Jesenskem seminarju za učitelje na Goriškem, Tržaškem in Videmskem. Oktobra smo se prijavi na razpis Can Costiere *Usposabljanje učiteljev v okviru projekta »Dvig kakovosti dvojezičnega šolstva za italijansko narodno skupnost v Sloveniji ter slovensko narodno skupnost v Italiji«*. Usposabljanja so bila v sodelovanju s svetovalko ZRSŠ Laro Pižent in z vodstvi posameznih šol izvedena na različnih lokacijah slovenskih institucij v Italiji: 11. in 12. novembra 2025 v dvorani Zadrufne kmečke banke na Opčinah (prisotnih 15 učiteljev s tržaških osnovnih in nižjih srednjih šol), 12. in 13. novembra na Nižji srednji šoli Ivan Trinko v Gorici (prisotnih 16 učiteljev z goriških osnovnih in nižjih srednjih šol) in 17. in 19. decembra na Večstopenjski šoli Pavel Petričič v Špetru Slovenov (prisotnih 9 učiteljev večstopenjske šole Pavel Petričič). Posamezno srečanje je trajalo tri pedagoške ure. Predavanja sta izvedli dr. Mihaela Knez (Od besede do besedila) in dr. Damjana Kern Andoljšek (Spletna orodja za poučevanje slovenščine). Skupaj se je usposabljanja udeležilo 40 učiteljev. Srečanja so potekala v prijetnem vzdušju. Izvedba v živo je omogočila neposredno komunikacijo med izvajalkama in udeleženci ter sprotno prilagajanje vsebine zaznanim potrebam in vprašanjem učiteljev. Kljub temu da so delavnice potekale v popoldanskem času kot dodatna obveznost po rednem pouku, je bila udeležba dobra, učitelji pa so se aktivno vključevali v obravnavane vsebine.

Učiteljem in vzgojiteljem, ki v vrtcih in šolah poučujejo otroke priseljence oz. izvajajo dodatno pomoč pri učenju slovenščine, smo specializirano usposabljanje ponudili v okviru programa Katis. Izvedeni sta bili dve usposabljanji: 17. in 18. oktobra smo izvedli 16-urno usposabljanje za učitelje, ki poučujejo v tretjem VIO in srednjih šolah, 5. decembra pa 8-urno usposabljanje za vzgojitelje in učitelje v nižjih razredih osnovne šole. Obe usposabljanji je izvedla dr. Mihaela Knez. Dr. Eva Pori pa je 28. marca za učitelje slovenščine v osnovnih in srednjih šolah izvedla predavanje z naslovom Dramsko besedilo v slovenskih uprizoritvenih umetnostih. Odlične ocene (v povprečju 8,92 od 9) seminarjev kažejo, da so bili učitelji z izvedbo zadovoljni. Novi sistem izvajanja programov Katis, ko se po opravljenih srečanjih v živo naknadno izvede še evalvacijsko srečanje na daljavo, se je izkazal za zelo dobrega. V zaključnem srečanju so učitelji poročali, kako so na novo pridobljena znanja prenesli v prakso, kakšen je bil odziv njihovih učencev, katere dejavnosti so jim dobro uspeli in kje so pri implementaciji imeli težave. Takšno evalvacijsko srečanje oz. povratna informacija je zelo informativna tudi za izvajalce seminarjev, ponuja pa tudi možnost, da se predstavljene pristope k poučevanju slovenščine še dodatno osvetli ali nadgradi.

V tem letu smo opravljali tudi mentorsko delo: okviru programa SOM je obvezno prakso opravljala Tajda Hladnik, študentka magistrskega študija Digitalno jezikoslovje (mentorica dr. Mihaela Knez).

5 Pomoč MVI in drugim institucijam

Tudi letos smo kot konzulenti sodelovali pri eksperimentalnem projektu uvajanja večjezičnega pouka v vrtce in šole v Kanalski dolini. S skupino, ki jo sestavljajo Roman Gruden (MVI), Lara Pižent (ZRSŠ), Elisabetta Kovic (Deželni šolski urad za Furlanijo-Julijsko krajino, Urad za slovenske šole) in dr. Mihaela Knez (Center

za slovenščino), smo se v prvem delu leta dvakrat sestali (11. marca in 11. junija) z učiteljicami slovenščine Jano Pristavec, Natašo Garafol, Jasminko Mujič, Mirjam Soklič Cossettini in Eliso Kandutsch, ravnateljico Večstopenjskega zavoda Ingeborg Bachmann na Trbižu Doris Siega in koordinatorico projekta Donatello Sacchet. Svetovali smo pri organizacijskem in vsebinskem preoblikovanju pouka slovenščine (poučevanje slovenščine v soprisotnosti italijanskega učitelja pri nejezikovnih predmetih smo omejili na predmete, pri katerih je raba slovenščine glede na jezikovno predznanje učencev smiselna, npr. pri glasbi, geografiji, kjer se učenci srečujejo z manj abstraktnimi koncepti in lahko ključno besedišče in sporazumevalne vzorce spoznavajo tudi v slovenščini) in pomagali pri izboru ustreznega učnega gradiva za izvedbo pouka.

Tudi v letu 2025 smo vodili razpisni postopek za izbor jezikovnih asistentov za slovenščino na avstrijskem Koroškem (postopek je vodila dr. Damjana Kern Andoljšek), ki poteka v sodelovanju z avstrijskim Zveznim ministrstvom za izobraževanje, znanost in raziskave ter slovenskim MVZI. Na podlagi bilateralnega dogovora med državama je bilo tudi za šolsko leto 2025/26 predvidenih šest asistentskih delovnih mest, namenjenih podpori pouka slovenščine na osmih srednjih šolah na avstrijskem Koroškem. Asistent Martin Mlinarič, ki je od pomladi 2025 deloval v Šentpetru pri Šentjakobu, je asistentski mandat podaljšal in z delom nadaljeval tudi v šolskem letu 2025/26. Za preostalih pet mest smo objavili razpis, ki je bil odprt od sredine maja do sredine junija 2025. V razpisnem roku smo prejeli tri prijave. Kandidatke Meta Kenda, Amadeja Pipan in Danijela Konc so se na razgovorih, izvedenih sredi junija, izkazale kot ustrezno usposobljene in so zapolnile tri asistentska mesta: na Slovenski gimnaziji in Dvojezični trgovski akademiji v Celovcu ter na gimnaziji in trgovski akademiji v Velikovcu. Ker sta dve asistentski mesti ostali nezasedeni, smo razpis konec avgusta 2025 ponovili, vendar nanj nismo prejeli nobene prijave. Tak razplet tudi letos kaže na težave pri zagotavljanju kadrov za izvajanje asistentskega programa, zato bo tudi v prihodnje smiselno spremljati zanimanje za tovrstno obliko zaposlitve in razmisliti o možnih ukrepih za njeno večjo prepoznavnost.

Sodelovali smo v Komisiji Nagradnega natečaja Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu za diplomske, magistrske in doktorske naloge s področja Slovencev v zamejstvu in Slovencev po svetu ter se 20. junija v okviru prireditve Dobrodošli doma udeležili svečane podelitve nagrad (v komisiji kot ocenjevalka sodeluje dr. Damjana Kern Andoljšek). 10. junija smo se na povabilo Ministrstva za kulturo udeležili posveta za pripravo nove Resolucije o nacionalnem programu za jezikovno politiko, avgusta pa pripravili nekaj konkretnih izhodišč za pripravo ukrepov v novi Resoluciji za področje izobraževanja otrok in mladostnikov. 3. julija smo se udeležili Komisije za izbor učiteljev dopolnilnega pouka slovenskega jezika in kulture, ki je potekalo na MVI (dr. Mihaela Knez). Namesto dosedanje učiteljice v Bruslju, ki je v šolskem letu 2025/26 prevzela pouk slovenščine v bruseljski evropski šoli, je bila izbrana profesorica Nataša Schell – nekdanja honorarna sodelavka Centra za slovenščino. Dr. Damjana Kern Andoljšek je kot zunanja evalvatorica tudi v letu 2025 sodelovala z avstrijskim zveznim ministrstvom za izobraževanje pri strokovni in vsebinski evalvaciji maturitetnih nalog ter pri sestavi maturitetnih pol za izvedbo mature 2026.

6 Sodelovanje na strokovnih in znanstvenih srečanjih ter konferencah

29. marca smo na vabilo založbe Rokus učiteljem predstavili izsledke evalvacijske študije Evalvacija modelov učenja in poučevanja slovenščine kot drugega jezika za učence in dijake, ki jim slovenščina ni materni jezik, in rezultate projekta Objem (dr. Mihaela Knez), prisotnih je bilo več kot 200 učiteljev. Dr. Damjana Kern Andoljšek se je udeležila delavnice z naslovom Bookwidgets: priprava interaktivnih učnih gradiv, ki so jo izvedli sodelavci Centra za uporabo IKT v pedagoškem procesu, 10. junija pa 4. nacionalne konference z naslovom *Umetna inteligenca – nove smeri razvoja in priložnosti za Slovenijo*. 19. junija sta se dr. Damjana Kern Andoljšek in dr. Mihaela Knez v slovenskem parlamentu udeležili Vseslovenskega srečanja in

predstavili vlogo Mladinske poletne šole pri ohranjanju slovenstva (njen pomen in vloga pri ohranjanju slovenščine in slovenstva med Slovenci v zamejstvu in po svetu sta bila večkrat izpostavljena tudi s strani drugih govorcev), 30. junija pa smo se udeležili konference *Jeziki v izobraževanju*, ki jo je organiziral ZRSŠ, kjer smo nastopili s prispevkom Razvijanje govorne zmožnosti pri pouku slovenščine kot drugega jezika (izvedla dr. Mihaela Knez). Septembra (25.–27.) smo sodelovali na 90. Slovenskem slavističnem kongresu. Dr. Damjana Kern Andoljšek je skupaj z lekt. Tjašo Alič predstavila spletna učna gradiva za poučevanje slovenščine, dr. Mihaela Knez pa dopolnilni pouk slovenščine v evropskih državah. Obe sta 15. decembra sodelovali tudi na zaključni konferenci projekta Naslon.

Dr. Eva Pori je izdelala analizo slovarskih oblik izluščenega terminološkega besedišča, katere rezultati so bili predstavljeni na interdisciplinarni konferenci *Razumeti pravo: jezikovna dostopnost kot temelj enakopravnosti*, ki je 12. septembra potekala na Pravni fakulteti v Ljubljani. Dr. Eva Pori je sodelovala tudi pri izdelavi seznama temeljnega šolskega besedišča, ki bi ga morali poznati in usvojiti šolarji za razumevanje in tudi produkcijo besedil, in pripravila prispevek z naslovom Prvi koraki do seznama temeljnega šolskega besedišča, ki je bil objavljen v reviji *Sodobna pedagogika* in predstavljen na zaključnem dogodku projekta ARIS *Empirična podlaga za digitalno podprt razvoj pisne jezikovne zmožnosti (J7-3159)*, ki ga je 23. septembra organiziral Center za jezikovne vire in tehnologije UL. 29. septembra je dr. Eva Pori s prispevkom o jeziku in govoru sodelovala na 6. mednarodnem znanstvenem simpoziju *Govor. Glas. Identiteta.*, ki ga je organiziral AGRFT UL.

Med 18. in 20. novembrom se je doc. dr. Eva Pori na daljavo udeležila mednarodne konference *eLex 2025: elektronska leksikografija v 21. stoletju*, ki je potekala na Bledu in jo je organiziral Center za jezikovne vire in tehnologije UL. Odzvali smo se tudi na povabilo k sodelovanju na mednarodnem simpoziju *Neznani znani Prežih (1893–1950) ob 75. obletnici smrti pisatelja Prežihovega Voranca*, ki je potekal 27. novembra. Dr. Eva Pori je pripravila prispevek o jeziku in govoru v Prežihovem delu *Boj na požiralniku*. 4. decembra pa sta se dr. Damjana Kern Andoljšek in dr. Mihaela Knez udeležili Strokovnega srečanja Jezikovnopolitični izzivi slovenskih skupnosti v sosednjih državah RS na Opčinah, ki je potekalo v luči priprave in predstavitve izhodišč za novo Resolucijo o nacionalnem programu za jezikovno politiko, relevantnih za slovensko zamejstvo.

7 Sklep

Pregled dejavnosti, ki so se v letu 2025 odvale v okviru programa SOM, kaže, da gre za vsebinsko bogat program, v okviru katerega se prepletajo različne izobraževalne in razvojne dejavnosti. Veliko zanimanje za tečaje, zlasti za MPŠ in intenzivne tečaje za dijake iz zamejstva, kaže na veliko potrebo po sistematični, strokovno vodeni podpori pri učenju slovenščine ter na močno željo mladih po jezikovni in kulturni povezanosti s Slovenijo. Rezultati evalvacij potrjujejo kakovost pouka ter strokovnost učiteljskih in asistentskih ekip ter ustreznost didaktičnih in metodičnih pristopov, ki jih razvija program SOM.

Hkrati poročilo jasno razkriva tudi vse večje omejitve, s katerimi se program sooča. Negotovo in pogosto pozno zagotovljeno financiranje, naraščajoči stroški dela in organizacije ter zmanjševanje sredstev za sofinanciranje udeležbe dijakov iz zamejstva pomembno vplivajo na obseg, pravočasno načrtovanje dejavnosti in predvsem na težave pri zagotavljanju plač zaposlenih na programu (te skušamo kriti z dejavnostmi programa SOM in s sredstvi, ki jih za naše delo nameni MVI – v letu 2025 le 60.000 EUR, kar žal ne pokriva stroškov našega dela, finančna sredstva pridobljenih projektov pa so bila minimalna) ter na omejene možnosti za razvoj novih učnih gradiv in raziskovalno delo. Na tem področju smo v celoti odvisni od obstoječih razpisov. Kljub tem okoliščinam ostaja program SOM razvojno usmerjen: sodelavke programa smo dejavno vključene v več nacionalnih projektov, razvoj učnih gradiv in slovarskih virov, izobraževanje učiteljev ter strokovno podporo ministrstvom in drugim institucijam. Prav ta preplet pedagoškega, razvojnega in raziskovalnega dela predstavlja eno ključnih dodanih vrednosti programa.

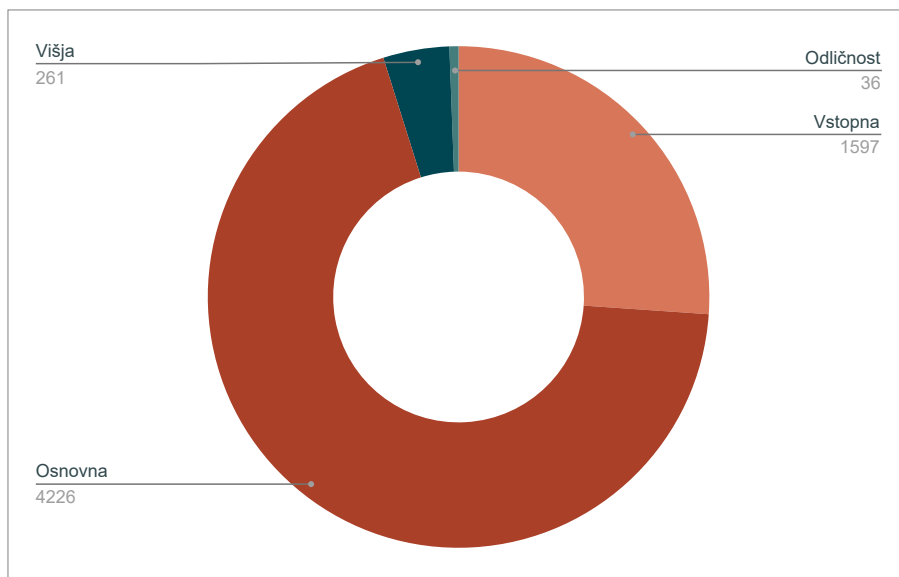
Za nadaljnji razvoj in ohranjanje kakovosti programa SOM bo v prihodnje nujno zagotoviti stabilnejšo in dolgoročnejšo finančno podporo. Ta bi omogočila strateško načrtovanje, razbremenitev organizacijskih negotovosti ter večjo osredotočenost na vsebinski razvoj programa, ki imajo pomembno vlogo pri vključevanju, izobraževanju in povezovanju otrok in mladostnikov v slovenskem jezikovnem prostoru.

Izpitni center

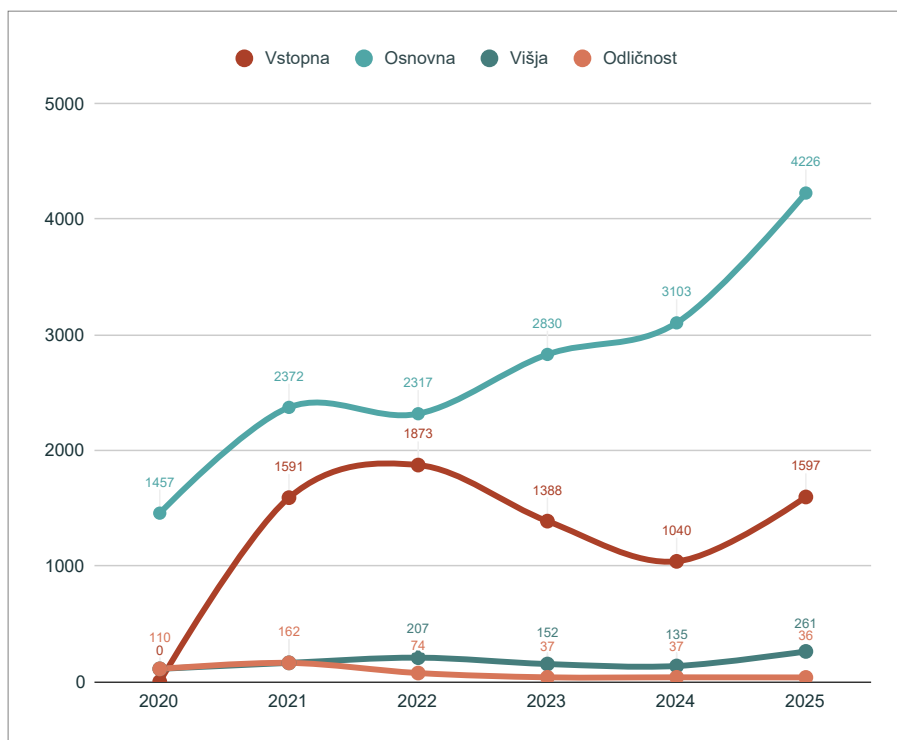
dr. Ina Ferbežar, Neža Kočevar

1 Izpiti iz znanja slovenščine

V letu 2025 je bilo v okviru programa Izpitni center (IC) izvedenih skupaj 6120 izpitov iz znanja slovenščine (Graf 1).



Graf 1: Število izpitov po ravneh



Graf 2: Število izpitov iz znanja slovenščine – trend 2020–2025

To v primerjavi z obdobjem razmeroma stabilnih gibanj v letih 2020–2024 pomeni skokovit porast in neke vrste prelomnico, kar zadeva obseg izvajanja izpitov (Graf 2).

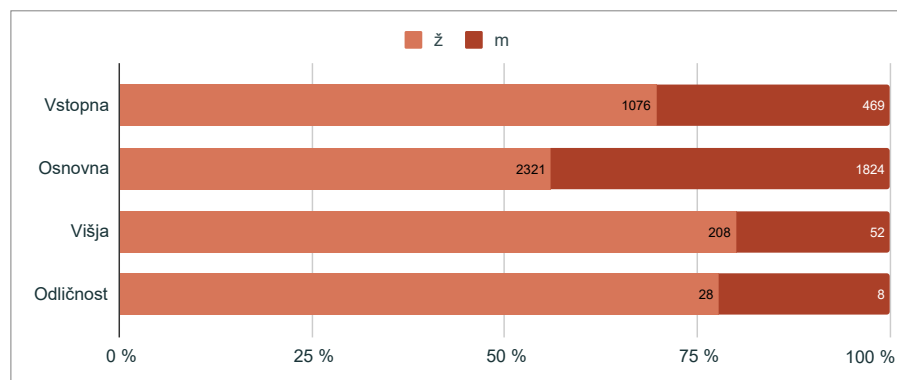
Povečanje števila izpitov ni bilo enakomerno porazdeljeno med ravni: velja za vstopno (skoraj 54-odstotno povečanje v primerjavi z letom 2024) in zlasti višjo raven (93-odstotno povečanje v primerjavi z letom 2024). Tudi na osnovni ravni je bilo v primerjavi z letom 2024 izpitov več za tretjino, kar v konkretnih številkah pomeni kar 1123 izpitov več kot v letu 2024.

Porast na vstopni in osnovni ravni je posledica sprememb zakonodaje na področju tujcev¹ in je tako povezana tudi z javnim naročilom Urada za oskrbo in integracijo migrantov (UOIM), ki ga je IC skupaj z 21 konzorcijskimi partnerji izvajal od junija 2024 do konca leta 2025 (gl. pogl. 2.4). Povečanje na višji ravni pa je povezano s področno zakonodajo, ki jezikovne pogoje postavlja za opravljanje nekaterih poklicev (zlasti na področju zdravstva), še posebej pa z novimi zahtevami Medicinske fakultete Univerze v Ljubljani (UL): ta z letom 2025/26 od študentk in študentov iz drugih držav za vpis v svoj študijski program zahteva potrdilo o znanju slovenščine na ravni B2, ki ga je izdal Center za slovenščino.² Ta pogoj seveda ne velja za dijakinje in dijake, ki so v zamejstvu obiskovali katero od srednjih šol s slovenskim učnim jezikom.

Naj na tem mestu omenimo, da se število dejansko izvedenih izpitov nekoliko razlikuje od števila, prikazanega v Grafih 1 in 2. V prikazih so namreč všteti tudi vsi tisti, ki so se na izpit prijavili, a k njemu niso pristopili (skupno 134 oseb na vseh štirih ravneh). V tem poglavju ta podatek ohranjamo zaradi primerjave s prejšnjimi leti, za te kandidatke in kandidate je namreč prav tako treba izvesti celoten administrativni postopek (z vnosom v bazo, pripravo izpitne dokumentacije in izdajo dokumenta). V nadaljnjo statistiko pa jih ne štejemo.

Delež žensk je med udeleženi večji na vseh štirih ravneh (Graf 3).

1.1 Kandidatke in kandidati



Graf 3: Udeleženi po spolu – po ravneh

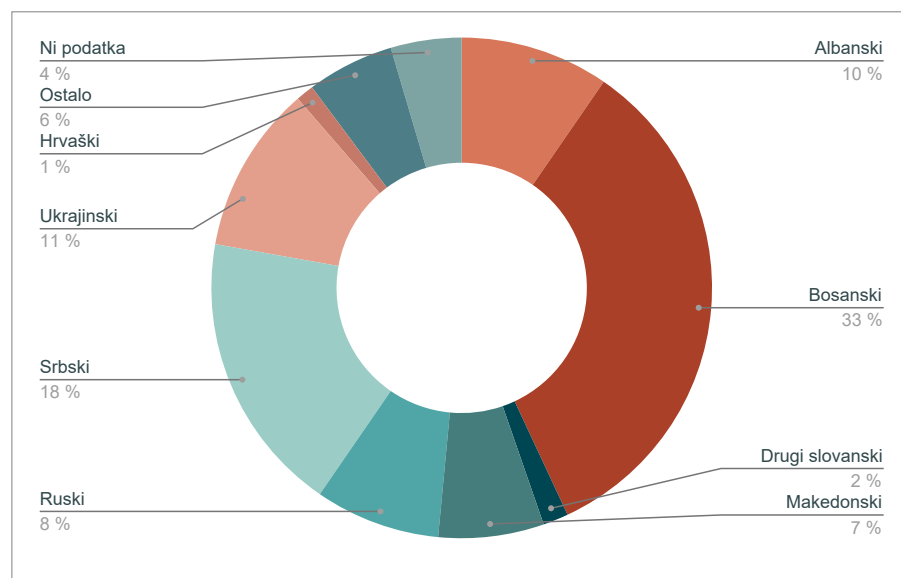
Kot je razvidno iz Grafa 3, so bili udeleženke in udeleženci izpitov po spolu približno uravnoteženi le na osnovni ravni. Izrazito večji delež žensk na vstopni ravni (70 %) pripisujemo dejstvu, da je bilo med iskalci zaposlitve, ki jih je na izpit poslal Zavod za zaposlovanje, več žensk kot moških, prav tako se z družino združujejo

1 Pogoj znanja slovenščine na ravni A2 za pridobitev dovoljenja za stalno prebivanje (osnovna raven) ter za podaljšanje dovoljenja za začasno prebivanje zaradi združitve z družino (t. i. preživetvena raven). Preizkusov na preživetveni ravni, kot so predvideni posebej za potrebe združitve z družino, IC sicer ne izvaja. Se pa del priseljenih namesto njega odloča za opravljanje izpita na vstopni ravni, saj na tej podlagi lahko pridobijo javnoveljavno listino (kar za preživetveno raven ne velja).

2 Uradno se sicer sklicujejo na potrdila organizacij, ki so članice ALTE-ja, to pa je za slovenščino samo UL.

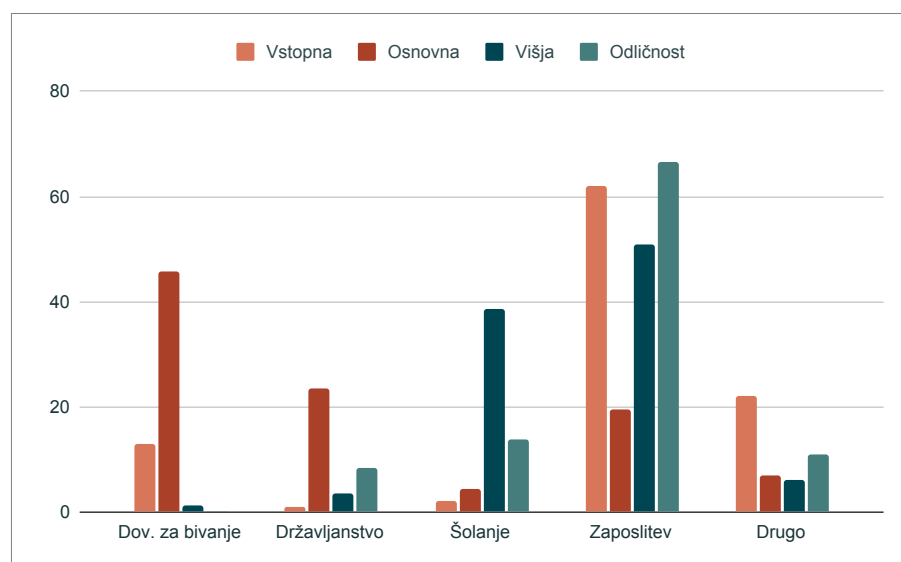
večinoma ženske.³ Na višji ravni pa se zadnja leta izpitov udeležujejo zlasti zaposlene v negi in zdravstvu, ki se prezaposlujejo na druga delovna mesta, bolj primerna njihovi izobrazbi,⁴ med bodočimi študenti ljubljanske medicinske fakultete pa prav tako prevladujejo ženske.

Med udeleženi na izpiti prevladujejo govorce in govorce katerega od slovenščini sorodnih jezikov (Graf 4).



Graf 4: Udeleženi glede na prvi jezik – vse ravni

Deleži prvih jezikov so med leti primerljivi, nekatere razlike zaznavamo le ob primerjavi ravni izpita. Na splošno pa še vedno velja, da večina priseljenih, ki potrebujejo potrdilo o znanju slovenščine, izvira iz nekdanje skupne države. To vpliva tudi na uspešnost (gl. pogl. 1.3).



Graf 5: Razlogi za udeležbo na izpitu – vse ravni

3 Med osebami, ki so se v letu 2025 udeležile izpita iz govornega sporazumevanja, pa je večji delež moških (9 od 11 na vstopni in 12 od 17 na osnovni ravni).

4 Npr. medicinske sestre, zaposlene v domovih starejših občanov, ki se želijo zaposliti v bolnišnicah.

Razlogi za opravljanje izpita se razlikujejo glede na raven. Na vstopni ravni tako kot leta 2024 prevladuje zaposlitev (62 % kandidatov in kandidatov), dovoljenje za bivanje pa kot razlog za udeležbo na tem izpitu navaja manjši delež oseb (13 %). Pomembne spremembe smo zaznali na osnovni ravni, kjer je delež oseb, ki so izpit opravljale zaradi dovoljenja za bivanje, s približno 13 % leta 2024 narasel na 46 % v letu 2025. Ta porast je bil pričakovan in je neposredna posledica uvedbe pogoja znanja slovenščine na ravni A2 SEJA za pridobitev dovoljenja za stalno prebivanje v Zakonu o tujcih. Hkrati so se na tej ravni zmanjšali deleži oseb, ki so izpit na osnovni ravni opravljale zaradi zaposlitve (slaba petina, leta 2024 30 %) ali drugih razlogov. Tako na primer že več let zapored opazujemo upad deleža tistih, ki izpit na osnovni ravni opravljajo zaradi pridobitve slovenskega državljanstva z naturalizacijo (47 % leta 2023, 37 % leta 2024, 23,5 % leta 2025). Na višji ravni in ravni odličnosti kot razloga prevladujeta zaposlitev in šolanje, kot to velja tudi za prejšnja leta (dovoljenje za bivanje kot razlog za udeležbo na izpitu je na teh dveh ravneh navedeno le izjemoma).

1.2 Izpitni roki

Veliko večino izpitov iz znanja slovenščine izvedejo zunanji izvajalci – razen višje ravni in ravni odličnosti, ki je zaradi majhnega števila udeležencev v izključni domeni IC.

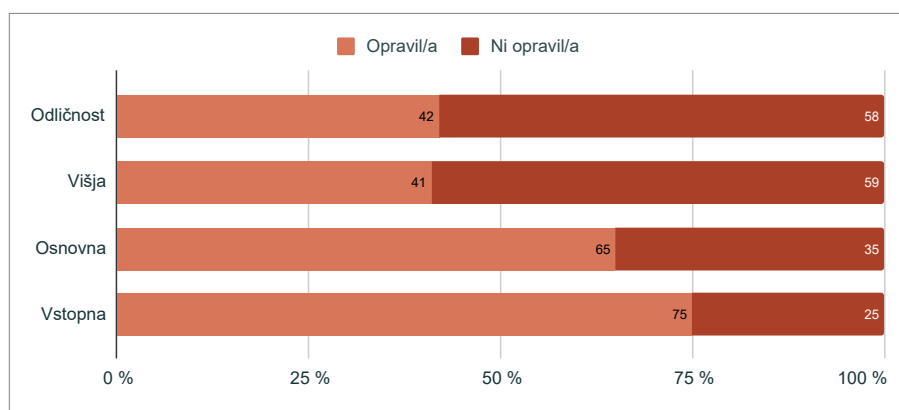
V letu 2025 so tako zunanji izvajalci izvedli 94 % vseh izpitov na vstopni in osnovni ravni. Na vstopni ravni so bili izpiti izvedeni na štirih rednih in štirih dodatnih rokih. Na osnovni ravni smo štirim rednim rokom dodali še izredni rok v januarju, ki se mu je zaradi izjemnega povpraševanja pridružila večina zunanjih izvajalcev. Ti so nato posamično izvedli še dodatnih osem izrednih rokov v juniju, juliju, avgustu in septembru (tudi v IC smo kljub predvideni omejitvi na dva izpitna roka na leto izvedli še tri dodatne izpitne roke junija, avgusta in septembra). Za vse izvajalce izpitov so to številke, ki presegajo meje zmogljivosti in pri katerih je kakovost celotnega sistema preverjanja in potrjevanja znanja slovenščine težko zagotavljati na tako visoki ravni, kot to zahtevajo mednarodni standardi. Poudariti je namreč treba, da večji obseg izpitov pomeni tudi pripravo vedno novih izpitnih nalog, kar je strokovno izjemno zahteven proces, mnogo več je centralnega ocenjevanja ter spremljanja zunanjih izvajalcev. Ob tem ugotavljamo, da je takšna (pre)obremenitev vzrok številnih napak – tako glede organizacije kot strokovnega dela (večje število tretjih ocen). Poleg tega se vsi izvajalci izpitov soočamo s pomanjkanjem ustreznega kadra, testatorji in testatorke so namreč po pravilniku o izvajalcih programa SDTJ lahko samo učiteljice in učitelji slovenščine.

V letu 2025 smo poleg navedenega v IC na skupno šestih izpitnih rokih izvedli tudi izpite na obeh višjih ravneh: na višji ravni so bili predvideni trije redni roki, ki smo jim zaradi zahtev medicinske fakultete (gl. pogl. 1.1) dodali še en izredni rok, na ravni odličnosti sta bila izpitna roka dva. Povečano povpraševanje je bilo tudi za individualne izpite: teh smo v letu 2025 izvedli skupaj 15 (šest na osnovni in sedem na višji ravni ter dva na ravni odličnosti). Individualnih izpitov se ljudje večinoma udeležujejo zaradi časovnih omejitev, včasih pa je tudi vtis, da zaradi visoke cene izpita pričakujejo tudi manj strogo obravnavo.

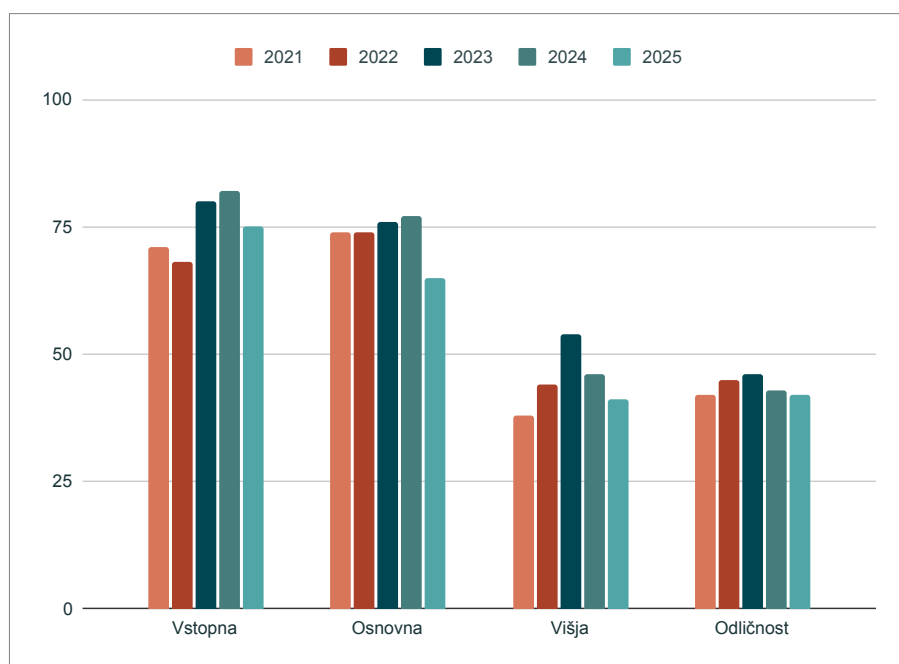
1.3 Uspešnost

Graf 6 prikazuje splošno uspešnost kandidatov in kandidatke na izpiti iz znanja slovenščine v letu 2025, na Grafu 7 pa so s primerjavami med leti prikazani trendi: na vseh ravneh ti kažejo upadanje uspešnosti.

Še posebej je ta upad izrazit na vstopni (za sedem odstotnih točk v primerjavi z letom 2024) in osnovni ravni (za 12 odstotnih točk v primerjavi z letom 2024), medtem ko so na višji ravni in ravni odličnosti nihanja manjša.



Graf 6: Uspešnost na izpitih po ravneh



Graf 7: Uspešnost na izpitih po ravneh – trend 2021–2025

Upad uspešnosti na vstopni in osnovni ravni pripisujemo spremembam pogojev za brezplačen pristop k izpitu: 80-odstotna udeležba na 180-urnem tečaju slovenščine, ki je bila v veljavi do konca leta 2024, po Zakonu o tujcih ni več pogoj za brezplačen pristop k izpitu. Kandidatke in kandidati se zato pogosteje prijavljajo na izpit brez ustrezne priprave, opravljajo ga izključno zaradi nujnih upravnih postopkov (pridobitev dovoljenja za začasno in stalno prebivanje) in ne zato, ker bi se želeli naučiti slovenščino. Zdi se celo, da država k sistematičnemu učenju slovenščine niti ne spodbuja; udeleženci se namreč na tečaj lahko vpišejo (in s tem morda zasedejo mesto), a ga ne obiskujejo redno ali ga sredi poteka nehajo obiskovati, država pa izvedbo tečaja kljub temu v celoti plača. Tu naj omenimo, da so o možnostih učenja ljudje tudi slabo informirani, mnogi med njimi pa se morda nujnosti učenja jezika novega okolja zaradi bližine jezikov in zgodovinskih okoliščin niti ne zavedajo.

To smo v IC tudi nekoliko podrobneje raziskali in pripravili znanstveni prispevek o jezikovnih zahtevah in njihovem uresničevanju (gl. pogl. Bibliografija).

Če uspešnost pogledamo po posameznih podtestih, ugotovimo, da manj težav predstavljajo receptivni deli izpita (tako zaradi specifične naloge objektivnega tipa kot tudi zaradi bližine jezikov, Graf 4), več pa produktivni, zlasti še pisanje. Bistven upad uspešnosti v primerjavi z letom 2024 ugotavljamo pri pisanju na vstopni in osnovni ravni: na vstopni ravni je bilo pri pisanju negativno ocenjenih 18 % izpitov (leta 2024 dobra desetina),⁵ na osnovni ravni je bilo pri pisanju negativno ocenjenih izpitov 28 % (leta 2024 15 %). Tudi sicer na osnovni ravni ugotavljamo bistveno nižji uspeh kot doslej (leta 2024 je tako raven B1 pri pisanju doseglo 38 % udeležencev na izpitih, leta 2025 le 28 %).⁶ Pisanje je sporazumevalna dejavnost, ki izrazito zahteva sistematično učenje, in po našem mnenju so omenjeni rezultati neposredna posledica (ne)ukrepov države, ki bi se jim bilo ob ustrezni jezikovni politiki mogoče izogniti.

Na obeh višjih ravneh pričakujemo kompleksnejša besedila, ki zahtevajo argumentacijo, zato nizek dosežek pri pisanju manj preseneča. Vse navedeno pa nas spodbuja k razmisleku po eni strani o primernosti obstoječih nalog v času najrazličnejših digitalnih pripomočkov, po drugi pa tudi o tem, kaj pomeni pisna zmožnost in kakšne (dodatne digitalne) spretnosti bo ta vključevala v prihodnje, usmerja torej k redefiniranju pisne in celotne jezikovne zmožnosti ter znanja nasploh.

1.4 Pritožbe

V letu 2025 je pritožna komisija izdala skupaj 123 sklepov na pritožbe na vseh štirih ravneh. Večina pritožb se je nanašala na rezultate na izpitu in kot velja tudi za pretekla leta, je bil večji del pritožb neutemeljenih. Veliko število pritožb je seveda posledica povečanega obsega izpitov, za pritožno komisijo pa to pomeni izjemno dodatno obremenitev (člani to delo opravljajo med svojim delovnim časom in zanj niso posebej nagrajeni). Zato je pritožna komisija na Svet IC naslovila pobudo, da bi bile pritožbe plačljive (gl. pogl. 3.1).

2 Drugo delo

2.1 Spremljanje izvajalcev

Spremljanje zunanjih izvajalcev je bilo lani zaradi obveznosti, povezanih z javnim naročilo UOIM, manj intenzivno, strokovne sodelavke so opravile skupaj pet obiskov (tri na vstopni in dva na osnovni ravni). Podale so tudi nekaj povratnih informacij testatorjem v zvezi s točkovanjem pisnih delov izpita in ocenjevanjem pisanja. Izvajanje javnega naročila je zahtevalo tudi sistematično spremljanje organizatorjev, kar se je ob 21 konzorcijskih partnerjih izkazalo za izjemno zahtevno dodatno nalogo (gl. pogl. 1.2 in pogl. 2.4).

2.2 Izobraževanje

Priprava na izpit

Drugo leto zapored smo kandidatkam in kandidatom ponudili kratko delavnico, katere namen je pomoč pri pripravi na izpit na vstopni ravni. Delavnica, ki se izvaja pred aktualnim izpitnim rokom na daljavo, je bila v letu 2025 izvedena dvakrat in se je je udeležilo 16 oseb.

Dejansko se kaže velika potreba po gradivu za pripravo na izpit. To gradivo je bilo za vstopno raven lani pripravljeno (izid je načrtovan za leto 2026), zasnovali pa smo tudi scenarije za kratke video posnetke, v katerih bodo nazorno predstavljene in pojasnjene vse faze izpitnega postopka.

Seminarji, delavnice, predstavitve

V okviru programa IC so bila v letu 2025 izvedena naslednja izobraževanja za izvajalce izpitov:

⁵ Podobno razmerje na vstopni ravni ugotavljamo tudi pri govorjenju: leta 2025 16 % negativno ocenjenih izpitov, leta 2024 10 %.

⁶ Več oseb je tudi bilo negativno ocenjenih pri vseh štirih delih izpita (nekaj manj kot 8 %, leta 2024 6 %).

- maja redni seminar (skupaj 110 udeleženi), na katerem smo izvajalkam in izvajalcem izpitov predstavili novosti v zakonodaji in rezultate analize sporazumevalnih potreb, ki je bila opravljena v okviru projekta Naslon. Delavni del je bil razdeljen na dva dela: organizatorke in organizatorji so se ukvarjali z vprašanji, povezanimi predvsem z izvajanjem javnega naročila, testatorke in testatorji pa so se osredotočili na metodiko izpraševanja na izpitu. Za ta namen smo v IC razvili tudi posebne opisnike, ki naj bi bili izpraševalcem in izpraševalkam v pomoč na ustnem delu izpita.
- novembra uvodno usposabljanje za nove testatorke in testatorje na vstopni in osnovni ravni (39 udeleženi).

Vse večje povpraševanje po izpitih od izvajalcev zahteva ustrezno kadrovske za sedbo, zato v zadnjih dveh letih tudi izjemen interes za udeležbo na usposabljanjih za nove testatorke in testatorje (leta 2024 36, lani 39). To sicer res pomeni širši nabor potencialnih izvajalcev izpitov (aktivnih je trenutno 109 testatork in testatorjev), a hkrati lahko vpliva na kakovost izvajanja izpitov, saj vseh ni mogoče redno spremljati. Zato v IC razmišljamo o t. i. multiplikatorjih oz. mentorjih, ki bi na večjih ustanovah prevzeli del odgovornosti in v delo uvedli nove testatorke in testatorje ter jih pri tem spremljali.

Ob navedenih je bilo na temo jezikovnega testiranja izvedenih tudi več izobraževanj za različne ciljne publike:

- januarja in aprila za učiteljice in učitelje, ki se v Sloveniji izobražujejo v okviru Osimskih sporazumov, in sicer o razumevanju in razumljivosti besedil in o jezikovnih preizkusih,
- januarja in marca dvodelna delavnica o pripravi jezikovnih preizkusov v okviru programa Katis,
- marca predavanje za učitelje in učiteljice slovenščine v okviru Rokusovega seminarja,
- novembra za lektorje tujih jezikov Filozofske fakultete v okviru CIFF.

Poleg tega smo z dvema predstavitvama sodelovali na junijskem izobraževanju Centra za slovenščino (projekt Naslon in sporazumevalne potrebe, uporaba veznikov in koherenca v pisnih besedilih na višji ravni), novembra pri izvedbi izobraževanja izvajalcev programa Začetna integracija priseljencev v organizaciji ACS ter na okrogli mizi Razumeti pravo na Pravni fakulteti UL, decembra pa na okrogli mizi strokovne konference Skozi oči žensk v Velenju (v organizaciji Albanskega kulturnega društva Liria in Ljudske univerze Celje) ter na zaključni konferenci projekta Naslon (gl. pogl. Izobraževanje učiteljev in Bibliografija).

Izobraževanje sodelavk IC

Sodelavke IC so se udeležile naslednjih izobraževanj:

- delavnice o umetni inteligenci (UI) v povezavi z jezikovnimi izpiti (ALTE, aprila),
- seminarja o jezikovnem izobraževanju za vključitev na trg dela (ECML, septembra),
- simpozija o jezikovnem testiranju v dobi UI (Univerza v Oslu, oktobra, na daljavo),
- nacionalne konference o UI (Ministrstvo za zunanje in evropske zadeve, Ministrstvo za digitalno preobrazbo in Ministrstva za obrambo, junija)
- seminarja o UI v raziskovanju (Univerza v Ljubljani, junija).

Sodelavka IC, odgovorna za organizacijsko delo v IC, se redno udeležuje enotedenskih usposabljanj v okviru programa Erasmus. Lani se je udeležila mednarodnih dni v belgijskem Geelu in usposabljanja na temo krepitve skupnosti na evropskih univerzah v Kongsbergu na Norveškem.

2.3 Projekti

Javno naročilo UOIM

Program IC je leta 2025 izvajal dve javni naročili UOIM, eno samostojno (izvajanje izpitov na višji ravni in ravni odličnosti) in eno z 21 konzorcijskimi partnerji (izvajanje izpitov na vstopni in osnovni ravni). Z njima se uresničujeta določbe Zakona o tujcih (Ur. l. RS 115/2023) in Uredbe o zagotavljanju pomoči pri vključevanju tujcev, ki niso državljani EU (Ur. l. RS 27/2024). Zaradi izjemno hitrega črpanja sredstev je bil za vstopno in osnovno raven maja 2025 z UOIM sklenjen aneks za dodatnih 300 izpitov na vstopni in 450 na osnovni ravni,⁷ kar glede na prvotno pogodbo pomeni 30-odstotno povečanje. Javno naročilo za izvajanje izpitov na vstopni in osnovni ravni se je z decembrom 2025 zaključilo, ker so bila vsa predvidena sredstva porabljena (pol leta pred predvidenim časovnim rokom).

Obe javni naročili postavljata ostre in mestoma tudi nerealne pogoje za izvajanje izpitov oz. njihovo administriranje. Med drugim zahteva administrativna opravila, katerih namen ni jasen (niti ni bil pojasnjen), so pa za vse izvajalce izpitov zamudna in pomenijo nepotrebno podvajanje (npr. večkratno vnašanje istih podatkov v posebne tabele in aplikacije). V času projekta je bilo na pobudo IC nekatera tovrstna opravila mogoče poenostaviti, kljub temu pa je bil projekt izjemno zahteven. Številni dodatni izpitni roki, zlasti pa usklajevanje 21 konzorcijskih partnerjev, ki pogosto niso sledili navodilom IC, in končno usklajevanje števil so pomenili izjemno obremenitev sodelavk IC, še posebej pa organizacije. Poudariti je namreč treba, da IC od sredine leta 2025 deluje le še z enim organizatorjem in ne več z enim in pol; sodelavka, ki je bila polovično zaposlena prav za organizacijo, se je namreč polovično zaposlila na drugem programu Centra za slovenščino. Prav tako smo javno naročilo izvajali ob obstoječi ceni izpitov, v katero pa opisana koordinacija seveda ni vključena.

V letu 2025 je bilo v okviru javnega naročila izvedenih skupaj 2253 izpitov: 306 na vstopni ravni, 1936 na osnovni ter 11 na višji ravni in 0 na ravni odličnosti (od predvidenih 200 na višji ravni in 50 na ravni odličnosti).

Oktobra je UOIM zaradi hitrega črpanja sredstev v obstoječem javnem naročilu objavil povabilo k oddaji ponudb za novo javno naročilo za izvajanje izpitov na vstopni in osnovni ravni. Nekatere pobude IC so v povabilu upoštevali in nekatera administrativna opravila poenostavili, tako da se je IC povabilu skupaj z 20 konzorcijskimi partnerji⁸ odzval in naša ponudba je bila sprejeta. UOIM je ob tem sprejel tudi nekoliko višjo ceno izpitov, ki bo pokrila dodatno delo in vsaj deloma tudi stroške koordinacije projekta, za kar nameravamo v letu 2026 v programu IC zaposliti novega sodelavca oz. sodelavko.

3 Drugo delo

3.1 Delo Sveta IC

Izkušnje z delom v IC, posebej pa povečan obseg dela so terjali nekatere spremembe predvsem pri organizaciji. Predloge v zvezi z njimi smo sodelavke IC predstavile Svetu IC na redni seji v začetku decembra in predlagale spremembe Pravilnika o izvajanju izpitov iz znanja SDTJ. Spremembe se nanašajo na splošno delovanje programa IC, na kandidate in kandidatke ter na zunanje izvajalce. Bistvene spremembe, ki jih kaže na tem mestu omeniti, so naslednje:

- pogodba o sodelovanju se z zunanjimi izvajalci lahko sklene za določen ali nedoločen čas (doslej enoletna),
- uvedba e-prijavnic, drugačen čas za prijave in odjave,
- plačljivost pritožb.

⁷ Ker je bilo povpraševanje po izpitu na osnovni ravni mnogo večje kot za izpit na vstopni ravni, je UOIM v teku javnega naročila omogočil preusmeritev sredstev z vstopne na osnovno raven.

⁸ Ena od dolgoletnih sodelujočih ustanov se je odločila, da izpitov iz znanja slovenščine ne bo več izvajala.

Pravilnik je Svet IC sprejel, začel pa bo veljati, ko ga bo potrdil tudi Senat FF UL (predvidoma januarja 2026).

Svet IC je imel sicer v letu 2025 poleg redne decembrske seje tudi tri dopisne seje: maja glede novih cen izpitov (te so v veljavo stopile z novim študijskim letom), septembra glede izpitnih rokov za leto 2026, decembra pa so članice in člani glasovali o spremembah pravilnika in ceni pritožb (20 evrov).

3.2 Izvedba anket

V IC smo v letu 2025 izvedli tri ankete. Kandidatke in kandidati so v začetku leta odgovarjali na vprašanja o izpitu in nalogah v njem; tako smo pridobili podatke o tem, ali oz. kako izpitne naloge odslikavajo jezikovna opravila, ki jih udeleženi na izpiti izvajajo tudi v resničnem življenju. Rezultatov še nismo natančno preučili, jih bomo pa povezali z rezultati ankete o jezikovnih praksah in potrebah, ki je bila izvedena v okviru projekta Naslon, in temu primerno ukrepali (priprava avtentičnih nalog z jezikovnimi opravili, ki posnemajo realno sporazumevanje).

Maja smo v zvezi z uresničevanjem novega zakona o tujcih opravili dve anketi: ena je bila namenjena kandidatkam in kandidatom izpita na osnovni ravni, druga pa učiteljicam in učiteljem v programih Začetne integracije priseljencev. Rezultate obeh anket smo predstavili v znanstvenem prispevku (gl. pogl. Bibliografija).

3.3 Mednarodno sodelovanje

Sodelavke IC smo se aprila udeležile rednega srečanja združenja ALTE v britanskem Cardiffu. Tam smo sodelovale na različnih delavnicah, med drugim v okviru delovne skupine za testiranje mladostnikov, delovne skupine za strokovne jezike in delovne skupine Jezik in migracije (LAMI). V Cardiffu je bil tudi sestanek Stalnega strokovnega odbora, v katerem imamo svojo predstavnico; dodatna dva sestanka tega odbora sta na daljavo potekala še julija in novembra. Članstvo v Stalnem strokovnem odboru prinaša zelo dragocene izkušnje, saj daje vpogled v sisteme preverjanja in ocenjevanja jezikovnega znanja sorodnih institucij v drugih državah ter iz preizkušenih dobrih praks prinaša ideje za nenehne posodobitve tudi pri nas. Se pa naše članstvo v tem odboru po 18 letih intenzivnega dela v njem čez dobro leto izteka. Če bo IC še naprej želel imeti takšno vlogo v združenju, bo treba k temu aktivno pristopiti; člani so v odbore združenja namreč izvoljeni, funkcije v njih pa ne zahtevajo le ustreznih referenc, ampak tudi prepoznavnost.

V okviru posebne delovne skupine LAMI smo ob pomoči RIC iz Novega mesta zbrali pisno in govorno produkcijo oseb z nižjo ravno pismenosti. Končni cilj te aktivnosti je bil pridobiti med jeziki primerljive produkcije in jih umestiti na lestvice LASLLIAM. Vendar pa se je pokazalo, da imamo v Sloveniji le izjemoma opraviti z osebami, ki jih dejansko lahko kategoriziramo kot osebe z nizko ravno pismenosti (tudi v J1), tako da smo v tej fazi od projekta odstopili.

V okviru iste delovne skupine sodelujemo tudi v projektu o jezikovnih zahtevah za potrebe dela. V njem se razvijajo opisniki, ki naj bi delodajalcem pomagali pri določanju potrebne ravni jezikovnega znanja za posamezna delovna mesta. V okviru delovne skupine smo že večkrat opozorili, da gre za izjemno obsežne razvojne aktivnosti, ki bi jih kazalo prijaviti kot projekt, da bi bile tudi ustrezno financirane. A kaže, da koordinatorji računajo izključno na prostovoljno delo. Izkušnje, ki jih prinaša sodelovanje pri takšnih projektih, so sicer zdelo dragocene in smo jih lahko koristno uporabili tudi za svoje potrebe (kot je npr. projekt Jezik na delovnem mestu, gl. poročilo o projektih), se pa postavlja vprašanje o smiselnosti sodelovanja, ki ob že tako obsežnem delu prinaša še dodatne delovne obremenitve.

Izpitni center že tradicionalno sodeluje tudi z Goethejevim inštitutom iz Münchna. Oktobra je bila strokovna sodelavka IC kot strokovnjakinja za jezikovne izpite vključena v prenovo vzorčnih primerov govorne produkcije in interakcije v nemščini. Na dvodnevem seminarju smo umeščali govorne produkcije in interakcije od ravni A1 do B2 in tako določali mejne vrednosti za posamezne ravni. Rezultat projekta bo podobna publikacija, kot je bila pred leti Langenscheidtov Mündlich (2008), pri kateri smo prav tako sodelovali, projekt pa bo predstavljen na veliki

4 Sklep, načrti

konferenci ALTE prihodnje leto. Taka sodelovanja so še posebej zanimiva, saj omogočajo spremljanje razvoja izpitov na drugih institucijah ter pridobivanje novih znanj in izkušenj, ki so neposredno prenosljivi tudi v našo prakso.

Številne dejavnosti, izvedene v okviru programa IC, so bile načrtovane in so bile povezane z javnim naročilom oz. povečanimi potrebami po izpiti. Novo javno naročilo za leto 2026 pomeni nadaljevanje tega dela, ki pa ga bomo skušali čim bolj optimizirati, tudi z novo zaposlitvijo. Nekatere načrte – na primer gradivo za pripravo na izpit – smo morali zaradi povečanega obsega rednega dela prestaviti, nekaterim starim projektom pa se bomo zaradi hitrih družbenih, tehnoloških in drugih sprememb odpovedali (npr. umeščanju izpitov na ravni SEJA) oz. jih bomo smiselno preoblikovali. Tako na primer že razmišljamo o spremenjenem ocenjevanju pisanja na vstopni in osnovni ravni, o nekoliko drugače oblikovani nalogi za pisanje ob branju na ravni odličnosti in o novem formatu izpita na višji ravni (progresivni integrirani izpit, podoben tistemu na ravni odličnosti). Nadomestil naj bi ga izpit na ravni B1–B2, ki je bil sprva razvit za potrebe bodočih študentk in študentov UL in ki smo ga lani preizkusili tudi na populaciji, ki se tudi sicer udeležuje izpitov na višji ravni (decembra se je pilotiranja udeležilo 17 oseb). Odločili smo se, da bomo izpit z manjšimi spremembami preskusili še enkrat in ob tem opravili vse potrebne postopke – od statistične obdelave rezultatov do umestitve vprašanj na lestvice SEJA in postavitve mejnih vrednosti. Na podlagi tako pridobljenih podatkov bomo nato začeli pripravljati posodobitev programa SDTJ.

Predvsem pa bomo leto 2026 posvetili kandidatkam in kandidatom: pripravili bomo video posnetke s predstavitvijo izpita, zanje je že razvito gradivo za pripravo na izpit na vstopni ravni s konkretnimi usmeritvami za reševanje posameznih nalog in že odrabljenimi testi. Gradivo bo vključevalo tudi napotke za učitelje, ki kandidatke in kandidate pripravljajo na izpit. Po tem zgledu bo v kasnejših letih pripravljeno tudi gradivo za preostale ravni.

Izobraževanje učiteljev slovenščine kot drugega in tujega jezika

lekt. Matej Klemen

Poslanstvo programa Izobraževanje je usposabljanje učiteljev za kakovostno poučevanje slovenščine kot drugega in tujega jezika (SDTJ). To smo na Centru za slovenščino v letu 2025 počeli v okviru izobraževanj, ki jih redno, vsakoletno ponujamo zainteresiranim, pa tudi drugih, posebej pripravljenih seminarjih. Z raznoliko ponudbo smo se skušali odzvati na potrebe po znanjih o poučevanju SDTJ v Sloveniji, zamejstvu in po svetu. Seminarjev, ki so jih izvedli sodelavci različnih programov Centra – zlasti Izobraževanje, Izpitni center in Slovenščina za otroke in mladostnike –, se je v letu 2025 udeležilo več kot 800 udeležencev.

1 Usposabljanja za sodelavce Centra za slovenščino

Letno pripravimo tri brezplačna usposabljanja, ki so namenjena sodelavcem Centra za slovenščino, udeležijo pa se jih tudi zunanji udeleženci, med temi je več takih, ki so se v preteklosti že udeležili Začetnega ali Nadaljevalnega usposabljanja za poučevanje slovenščine kot tujega jezika.

Izobraževanje, ki sicer tradicionalno poteka junija **pred našimi poletnimi prireditvami**, se je leta 2025 zamaknilo v julij. Tako je bilo izvedeno 3. julija 2026. Udeležilo se ga je 79 udeležencev, od tega približno dve tretjini sodelavcev in zunanjih sodelavcev Centra za slovenščino ter tretjina tistih, ki SDTJ poučujejo na osnovnih in srednjih šolah, tečajih za odrasle ipd.

Dr. Marko Stabej (UL FF) je v predavanju *Metamorfoze slovenske jezikovne skupnosti* kritično razmišljal o konceptih in dinamičnem dogajanju v slovenski jezikovni skupnosti. Tjaša Alič, dr. Mateja Eniko in dr. Damjana Kern Andoljšek (vse Center za slovenščino) so predstavile rezultate projekta *Naslon* in raziskavo o sporazumevalnih potrebah priseljencev v Sloveniji (gl. tudi poročilo projekta *Naslon*). Dr. Lars Felgner (UL FF) je v predavanju *Confident, effective and learner-centred non-verbal communication in foreign language teaching* predstavil pomen neverbalne komunikacije pri poučevanju in podal tudi praktične napotke za njeno uspešno rabo v razredu. Dr. Špela Sevšek Šramel (UL FF) je v predavanju *Branje in prevajanje poezije kot strategija pri poučevanju sorodnih jezikov: primer Slovanska bralna značka* izpostavila izzive pri delu z literarnimi besedili pri poučevanju tujih jezikov. Melita Vešner (Center za slovenščino) je v prispevku *Pesnik je človek, ki ima psa: humor pri poučevanju slovenščine kot drugega in tujega jezika* poudarila pomen humorja pri poučevanju SDTJ. Dr. Mateja Eniko (Center za slovenščino) je v predstavitvi *Lepila besedila: vezniki v argumentativnih besedilih govorcev slovenščine kot drugega in prvega jezika* spregovorila o razvijanju zmožnosti pisanja v SDTJ in predstavila ugotovitve svoje raziskave o rabi veznikov v zapisanih besedilih. Organizaciji izobraževanja so udeleženci namenili povprečno oceno 4,7 (od možnih 5), večkrat so jo pohvalili tudi v odprtem vprašanju, posamezne predstavitve pa so ocenili s povprečnimi ocenami od 3,8 do 4,7. Predlogi za izboljšave seminarja so se nanašali pri organizaciji predvsem na klimatiziran prostor – v predavalnici je bila ta dan namreč poletna vročina –, pri vsebini pa so si želeli večji poudarek na praktični uporabi v razredu.

Avgustovskega srečanja lektorjev na univerzah zunaj Slovenije, ki se je odvijalo od 25. do 27. avgusta 2025, se je udeležilo 43 udeležencev. Poročilo je predstavljeno pri programu Slovenščina na tujih univerzah.

Decembrsko srečanje učiteljev SDTJ je potekalo 22. in 23. decembra 2025. Udeležilo se ga je 42 udeležencev. Kot običajno so bili to predvsem učitelji slovenščine na tujih univerzah, sodelavke Leta plus in sodelavci Centra za slovenščino.

V tokratnem srečanju smo se posvetili predvsem digitalnim tehnologijam. Dr. Peter Trkman (UL EF) je v predavanju spregovoril o možnostih uporabe generativne umetne inteligence pri pedagoškem in raziskovalnem delu, Alenka Unk (Evropska komisija, Generalni direktorat za prevajanje) pa je predstavila z umetno inteligenco podprta jezikovna orodja Evropske komisije. Dr. Jernej Ključevšek (Univerza na Dunaju, Inštitut za slavistiko) je v prispevku *Deduktivni in induktivni pristop pri poučevanju slovnice slovenščine kot drugega in tujega jezika* predstavil izsledke svoje doktorske raziskave, dr. Janja Vollmaier Lubej (UL FF in Univerza na Dunaju, Inštitut za slavistiko) pa je v predstavitvi *Pronicljive misli sodobnih slovenskih esejistov in esejistk: o slovenščini, književnosti in medkulturnem dialogu* spregovorila o potencialu esejev pri poučevanju SDTJ. Ob izobraževalnem delu so potekali še sestanki programa Slovenščina na tujih univerzah.

2 Začetno in nadaljevalno usposabljanje za poučevanje slovenščine kot tujega jezika

Izvedba Začetnega in Nadaljevalnega usposabljanja za poučevanje slovenščine kot tujega jezika je vezana na akademsko leto, zato je Začetno izvedeno jeseni, Nadaljevalno pa spomladi.

Nadaljevalno usposabljanje je potekalo 7., 14. in 15. marca 2025, izvedli pa so ga zaposleni na Centru za slovenščino: Tanja Jerman, Matej Klemen in dr. Mihaela Knez. Na seminarju se je 20 udeležencev usposabljal, kako pri učečih se razvijati različne jezikovne dejavnosti in elemente sporazumevalne jezikovne zmožnosti. Med motivi za udeležbo na seminarju so prevladovali: spoznavanje metod in oblik poučevanja SDTJ, pridobivanje praktičnih napotkov za poučevanje SDTJ in izboljšanje poučevanja SDTJ, predvsem pri odraslih govornicah, ter bolj splošno nadgradnja poznavanja področja slovenščine kot tujega jezika. Udeleženci so vsebino nadaljevalnega usposabljanja ocenili izjemno pozitivno, s povprečno oceno 5,0, organizacijo pa s povprečno oceno 4,6. Menili so, da so bile predstavitve strokovne in hkrati praktično usmerjene, s primeri dobrih praks in takoj uporabnimi napotki za delo v razredu. Predavatelji so bili ocenjeni kot zelo dobro pripravljene, dostopni in odprti za vprašanja. Velika večina udeležencev je menila, da so se njihova pričakovanja glede usposabljanja v celoti uresničila ter da se po usposabljanju čutijo bolj usposobljene za poučevanje SDTJ. Predlogi za izboljšave usposabljanja so bili redki. Udeleženci so izpostavili predvsem neustreznost prostora, željo po vajah v manjših skupinah ter po daljšem ali pogostejšem izvajanju usposabljanja, da bi se posameznim vsebinam lahko še bolj poglobljeno posvetili.

Začetno usposabljanje so 28. novembra ter 5. in 6. decembra 2025 izvedli Matej Klemen, Tanja Jerman (oba Center za slovenščino) in dr. Namita Subiotto (UL FF). Na 20-urnem seminarju se je 22 udeležencev seznanilo z osnovnimi dejavniki pouka slovenščine kot neprvega jezika. Prevladujoči motivi za udeležbo na tem seminarju so podobni kot pri Nadaljevalnem usposabljanju, poleg navedenih so udeleženci pogosteje želeli pridobiti informacije, kako poučevati učence ali dijake priseljence, in informacije o učnih gradivih. Vsebino Začetnega usposabljanja so udeleženci ocenili s povprečno oceno 5,0, organizacijo pa s 4,9. Izpostavili so, da so predavatelji izkušeni in strokovni ter prijazni in dostopni ter da so na seminarju pridobili veliko praktično uporabnega znanja. Menili so, da je bilo vzdušje na usposabljanju prijetno in da so imeli veliko možnosti za aktivno sodelovanje. Splošna ocena je bila, da je program dobro zasnovan in da večje vsebinske izboljšave niso potrebne.

3 Seminar za slovenske učitelje iz Italije, štipendiste po Osimskih sporazumih

Za skupino osmih štipendistk po Osimskih sporazumih smo na Centru za slovenščino pripravili poseben seminar, katerega financiranje omogoča Ministrstvo za vzgojo in izobraževanje. Seminar je bil izveden v več srečanjih, ki so potekala od oktobra 2024 do aprila 2025. Od deset izobraževalnih srečanj smo jih šest izvedli v letu 2025. Posamezna srečanja so bila razdeljena na dopoldanski del, ki je bil namenjen strokovnim in didaktičnim vsebinam in je običajno potekal od 10. do 13. ure, ter popoldanski del, namenjen spremljevalnim dejavnostim in je običajno potekal med 14. do 16. uro. Pri pripravi programa smo se naslonili na pretekle

izkušnje z uspešno izvedenimi seminarji za štipendiste po Osimskih sporazumih, skušali smo predstaviti aktualne vsebine na slovenističnem in didaktičnem področju, poleg tega pa smo sledili željam in potrebam, ki so jih udeleženske izrazile v prošnjah za podelitev štipendije. Izobraževalni, tj. dopoldanski, del seminarja, ki je bil oblikovan kot predavanja, kombinirana s praktičnimi delavnicami, je v letu 2025 zajemal predstavitve didaktičnih pristopov in motivacijskih dejavnosti pri pouku, razmislek o testiranju ter vsebine o razvijanju jezikovne in literarne zmožnosti pri poučevanju.

V spremljevalnem programu v popoldanskem času smo udeleženske peljali v različne kulturne institucije v Ljubljani, zlasti tiste, ki bi bile zanimive za njihove učence ob morebitni ekskurziji v Ljubljano. Organizirano je bilo strokovno vodenje po razstavah, kustosi pa so seminaristkam poleg tega predstavili pedagoške programe, ki jih izvajajo posamezne institucije.

Udeleženske smo ob zaključku seminarja prosili za povratno informacijo. Vsebino izobraževalnega seminarja na Centru za slovenščino so vse udeleženske ocenile kot *dobro* ali *zelo dobro* oz. s povprečno oceno 4,9. Posamezna predavanja oz. delavnice so ocenile s povprečnimi ocenami od 4,6 do 5. *Strinjale* ali *povsem so se strinjale*, da so na seminarju izvedele nove stvari (ocena 4,6) in da so informacije, ki so jih pridobile, uporabne za njihovo delo (ocena 4,8). Menile so, da je bilo vzdušje na seminarju prijetno (ocena 5) in da so imele možnost na njem aktivno sodelovati (ocena 4,9). Bile so zadovoljne, da so se seminarja udeležile (ocena 4,9) in bi ga priporočile tudi drugim (ocena 4,9). Organizacijo so ocenile z oceno 4,9.

V odgovorih na odprto vprašanje so posebej pohvalile odlično organizacijo programa, strokovnost in prijaznost predavateljev ter kakovost in uporabnost obravnavanih vsebin. Izpostavile so, da so bila predavanja zanimiva in prilagojena specifičnim potrebam udeleženk, pridobljeno znanje pa bodo lahko neposredno uporabile pri svojem delu. Pozitivno so ocenile tudi spremljevalne dejavnosti.

Oktobra 2025 se je začel seminar za novo generacijo osmih študentov. V letu 2025 so bila izvedena štiri izobraževalna srečanja, v katerih so se udeleženci ukvarjali s slovenščino v stiku z italijanščino, novostmi v slovenistični stroki, govornim nastopanjem in rabo popevk pri pouku. Seminar se nadaljuje do aprila 2026.

Izobraževalni del obeh seminarjev smo v letu 2025 izvedli zaposleni na Centru za slovenščino – dr. Mateja Eniko, dr. Ina Ferbežar, dr. Damjana Kern Andoljšek, Matej Klemen, dr. Mihaela Knez, dr. Eva Pori – ter dr. Manca Černivec (ZRC SAZU), Tomaž Gubenšek (UL AGRFT) in dr. Hotimir Tivadar (UL FF).

4 Drugi seminarji in dejavnosti

Več seminarjev smo sodelavci Centra za slovenščino ponudili v **Katalogu programov nadaljnega izobraževanja in usposabljanja**, katerih izvedbo na Filozofski fakulteti koordinira Center za izobraževanje. Večino razpisanih seminarjev smo izvedli (gl. poročilo programov Slovenščina za otroke in mladostnike in Izpitni center), zaradi premajhnega števila prijavljenih pa ni bil izveden seminar *Kako pri učencih priseljencih ob literarnih besedilih razvijati jezikovno, literarno in sociokulturno zmožnost*.

Seminarji za testatorje in organizatorje izpitov so predstavljeni v poročilu programa Izpitni center.

Matej Klemen je 8. aprila 2025 v magistrskem seminarju študentom slovenščine na UL FF predstavil **raziskavo o poznavanju splošnih besed v slovenščini med govorniki SDTJ**. 14. maja 2025 je s predavanjem *Malo besed veliko pove: test poznavanja splošnih besed v slovenščini med govorniki slovenščine kot neprvega jezika* gostoval na Oddelku za slavistiko Univerze Karla in Franca v Gradcu. Raziskavo je 27. maja 2025 predstavil tudi sodelavcem Centra za slovenščino (20 udeležencev). Konec leta je v posebni številki revije *Prispevki za novejšo zgodovino* izšel njegov članek na to temo.

V sklopu Programa temeljnega usposabljanja učiteljev in učiteljic za izvajanje programa **Začetna integracija priseljencev (ZIP)** (16 udeležencev), ki ga je organiziral Andragoški center Slovenije, je dr. Ina Ferbežar 12. novembra 2025 predstavila priročnik ZIP, dr. Mateja Eniko in Matej Klemen pa sta 13. novembra 2025 izvedla delavnice o poučevanju slovenščine kot drugega jezika.

Za učiteljski zbor **Zvezne gimnazije in zvezne realne gimnazije za Slovence v Celovcu** smo zasnovali dvodelni seminar za izboljšanje jezikovne zmožnosti v slovenščini. Dr. Damjana Kern Andoljšek je prvi del seminarja izvedla 2. decembra 2025 in 36 učiteljic in učiteljev usposabljala za uporabo različnih e-orodij in gradiv za slovenščino. Drugi del seminarja, ki bo usmerjen na konkretne jezikovne zadrege pri pisanju, bo izveden februarja 2026.

Za poročila o **izobraževanjih učiteljev dopolnilnega pouka slovenskega jezika in kulture v tujini, učiteljev iz zamejstva** gl. poročilo programa Slovenščina za otroke in mladostnike.

V zvezi z izobraževanjem učiteljev naj omenimo še, da je v zborniku *Panorama badań i studiów slawistycznych XXI wieku* izšel prispevek Tine Jugović in Mateja Klementa Kompetence učiteljev slovenščine na univerzah po svetu: kako se ocenjujejo sami. Gre za pokonferenčno objavo, v kateri predstavljata ugotovitve raziskave o znanjih in kompetencah učiteljev slovenščine kot tujega jezika, ki poučujejo na univerzah zunaj Slovenije.

5 Sklep

Posebna vrednost Centrovih izobraževanj se kaže v tem, da predavatelji izhajajo iz lastnih dolgoletnih pedagoških izkušenj in svojega raziskovalnega dela. Visoke ocene udeležencev v evalvacijskih anketah potrjujejo, da program uspešno odgovarja na realne potrebe učiteljev, zlasti po praktičnih, uporabnih vsebinah. Učiteljem želimo tudi v prihodnosti ponujati možnosti za stalno nadgrajevanje kompetenc.

Na jezikovno izobraževanje in na življenje nasploh je v zadnjem času močno vplival pospešen razvoj in dostopnost velikih jezikovnih modelov. Učitelji se tako soočajo z novimi izzivi, ki se jim pridružujejo še izzivi soočanja z novimi, drugačnimi generacijami učencev in študentov (prim. Dolar, Seitzl in Petric Lasnik 2025). V prihodnje bo zato na področju izobraževanja učiteljev smiselno raziskati, kako uspešni so pri uporabi jezikovnih tehnologij in drugih digitalnih orodij, na kar sta opozorila Jugović in Klemen (2025), ter jih (dodatno) usposobiti za njihovo učinkovito in kritično rabo pri poučevanju slovenščine kot neprvega jezika.

Na tem mestu naj opozorimo še na zadrego, s katero se soočamo. Program Izobraževanje sodi med tržne programe Centra za slovenščino, kar pomeni, da smo pri njegovi zasnovi in izvedbi razpeti med željo po tem, da bi čim večje število učiteljev opremili s potrebnimi znanji in jih praktično usposobili za poučevanje, na drugi strani pa moramo zagotavljati tudi finančno vzdržnost programa. V praksi se pri izvajanju programa Izobraževanje kaže, da bi za doseganje te morali udeležencem zaračunavati bistveno višje kotizacije, kar pa bi, zlasti za samoplačnike, lahko pomenilo oviro pri dostopu do strokovnega usposabljanja. Program Izobraževanje zato zavestno ohranja sorazmerno nizke kotizacije in poleg tega ponuja brezplačne seminarje, s čimer zasleduje širši interes: zagotavljanje kakovostnega poučevanja SDTJ. S tem pa se odpira vprašanje dolgoročne finančne vzdržnosti programa in potrebe po sistemskih virih financiranja, ki bi omogočili ohranjanje dostopnosti izobraževanj.

Založniška dejavnost

mag. Mateja Lutar, Katja Krajnc

1 Uvod

Založniška dejavnost v letu 2025 je sledila zastavljenim delovnim načrtom programa, strokovno podporo pa je zagotavljala tudi pri drugih programih in projektih Centra za slovenščino: Seminar slovenskega jezika, literature in kulture, Simpozija Obdobja, Tečajji slovenščine za odrasle, Slovenščina za otroke in mladostnike, Izpiti center in promocijske aktivnosti.

2 Učbeniki in drugo gradivo za učenje slovenščine kot drugega in tujega jezika

V letu 2025 smo ponatisnili 20 različnih gradiv, in sicer učbeniške komplete in učbenike (15) *Slovenska beseda v živo 1a* (učbenik in delovni zvezek), *Slovenska beseda v živo 2* (učbenik in delovni zvezek), *Slovenska beseda v živo 3a* (učbenik in delovni zvezek), *Slovenska beseda v živo 3b* (učbenik in delovni zvezek), *A, B, C ... gremo*, *Slovenščina ekspres 1*, *Čas za slovenščino 1* (učbenik in delovni zvezek), *Čas za slovenščino 2* (učbenik in delovni zvezek), *Križ kraž*, stopenjsko berilo (1) *Veronika Deseniška* ter jezikovne različice *Žepne slovenščine* (3) za angleščino, nemščino in italijanščino.



Zbirki *Žepna slovenščina* se je pridružil prevod v korejščino in tako je zdaj knjižica prevedena že v 24 jezikov. Pobudo za prevod je dala dr. Hyeonsook Ryu, ki poučuje na Oddelku za azijske študije. Prevod so pod njenim mentorstvom pripravile študentke koreanistike Sara Kramar, Tia Strnad in Karolina Vizintin. Prelom je pripravil Miro Pečar, oblikovno modifikacijo naslovnice pa Lavoslava Benčić. Knjižica je izšla v nakladi 500 izvodov, za dobro polovico naklade smo imeli zbrana prednaročila različnih institutov in podjetij (Byoung Yoong Kang, King Sejong Institute Ljubljana, Veleposlaništvo Republike Koreje, Posco Flow Europe, Wooshin lapache).

Za knjižno zbirko stopenjskih beril *Slovenščina po korakih* smo prejeli tri vsebine: *Peter Klepec* in *Zabavne zgodbe* bosta predvidoma pripravljena za stopnjo 1 (A1+), *Cvetje v jeseni* pa za stopnjo 4 (B1). Besedila so v različnih fazah uredniškega dela, za leto 2026 je načrtovan izid dveh beril. Dopolnjevanje zbirke je odvisno predvsem od zanimanja za prirejanje besedil že obstoječih ali novih sodelujočih skupin in posameznikov, kadrovske obremenitve urednikov in finančnih sredstev.

Celotno serijo *Slovenščina 2+* (Slovnica in vaje 2, Besedila 2.1 in Besedila 2.2) smo prijavi na interni založniški razpis Znanstvene založbe Filozofske fakultete in za vsa tri gradiva tudi pridobili sredstva. Po popravkih in usklajenih pripombah recenzentov so vsa tri gradiva v postopku uredniške priprave, izid pa je načrtovan v letu 2026.

Nadaljujemo s prenavljanjem učbeniškega gradiva *Slovenska beseda v živo 2a* – avtorice dopolnjujejo učbenik in delovni zvezek v skladu s predlogi, ki smo jih zbrali med umeščanjem učbenika. Avtorice pripravljajo tudi drugi del oziroma nadaljevanje učbeniškega gradiva: *Slovenska beseda v živo 2b*, ki ga bomo v okviru izbrane delovne skupine prav tako umeščali glede na lestvice Sejo. Umeščanje bo potekalo po enakem postopku kot umeščanje prvega dela, saj se je tak način pokazal kot zelo dobra povratna informacija in podpora uredništvu, čeprav vzame veliko časa in je zaradi velikosti skupine tudi organizacijski izziv. Poleg prenove učbeniškega gradiva *Slovenska beseda v živo 2* v letu 2026 pričakujemo prvo verzijo nadaljevanja učbenika *Slovenščina ekspres 2*, eno do dve novi stopenjski berili (*Cvetje v jeseni* in *Petra Klepca*), učno gradivo za delo z literarnimi besedili (1. del: poezija) z usmeritvami za učitelja in nadaljevanje učnega gradiva za študente *Leta plus (Slovenščina 2+)*.

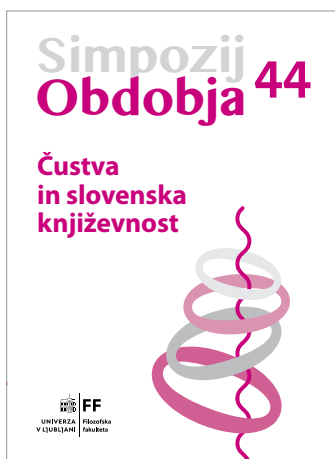
3 Seminar slovenskega jezika, literature in kulture



61. seminar slovenskega jezika, literature in kulture je bil tematsko povezan s Trstom, za udeležence smo pripravili tudi tiskovine: plakate, Vodnik po programu in monografijo. Za likovno podobo vseh tiskovin je poskrbela Metka Žerovnik.

Večavtorsko monografijo 61. seminarja z naslovom *Trst v slovenskem jeziku, literaturi in kulturi* (152 strani, 440 izvodov) je uredila dr. Urška Perenič. V njej je objavljenih 12 predavanj, ki so tematsko razvrščena v sklope jezik (3), literatura (3) in kultura (3), zaključuje pa jih sklop Parada mladih (3). Urednica je z uvodnim razmišljanjem o Trstu opozorila na številne vloge in predvsem pomen Trsta za Slovence: predstavila ga je kot mesto slovenskih rodoljubov, mesto, kjer so delovala različna društva in uredništva ženskih časopisov ter drugih pomembnih kulturnih in družbenokritičnih revij, mesto, ki je bilo dom različnih kulturno-gospodarskih ustanov in zatočišče ter navdih za mnoge slovenske literarne ustvarjalce, umetnike in intelektualce. Posamezni uvodni poudarki so podrobneje predstavljeni v prispevkih predavateljev, ki predstavljajo sodobno jezikovno krajino in krajevna imena na Tržaškem kot tudi različno kulturno in literarno delovanje pomembnih posameznikov. Vsa predavanja so v celoti dostopna tudi v elektronski obliki na spletni strani [Centra za slovenščino](#) in portalu [E-knjige Založbe Univerze v Ljubljani](#).

4 Simpozij Obdobja



Simpozijsko podobo Obdobja 44 so spremljale naslednje tiskovine: plakat, programska brošura in večavtorska monografija s prispevki raziskovalcev. Predsednica simpozija dr. Alojzija Zupan Sosič je na izbrano temo uredila monografijo z naslovom *Čustva in slovenska književnost* (456 strani, 340 izvodov). V njej je zbranih 53 razprav, ki jih je prispevalo 63 avtorjev, razvrščeni pa so po abecedi priimkov avtorjev. Avtorji so raziskovali in razmišljali o povezavi med doživljanjem in razmišljanjem, predvsem ob branju književnosti, obravnavali vlogo in pomen čustev v posameznih zvrsteh, vrstah in žanrih slovenske književnosti in njenih prevodih ter bili pozorni na usmerjenost k besedilu in predvsem bralcu.

Oblikovno podobo simpozija je pripravila Metka Žerovnik, prav tako tudi osveženo notranjo podobo simpozijske monografije, za postavitev in pripravo na tisk pa je poskrbel Miro Pečar. Vsi prispevki so v celoti dostopni tudi v elektronski obliki na spletni strani [Centra za slovenščino](#) in portalu [E-knjige Založbe Univerze v Ljubljani](#).

5 Razno

Potreba po kadrovski okrepitvi na programu Založništvo je bila zaznana že pred leti, julija 2025 pa se je načrtovano novo delovno mesto deloma realiziralo. Za polovični čas se je zaposlila Katja Krajnc, ki je zaposlena tudi pri programu Izpitni center in sodeluje v delovni skupini za načrtovanje promocije Centra za slovenščino. Pomoč bo dobrodošla pri rednem delu in tudi kot širitev ter podpora pri realizaciji novih projektov.

Decembra se je sestala Delovna skupina za načrtovanje tiskov Centra za slovenščino, kjer smo pregledali aktualne projekte, ki so v različnih delovnih fazah, in tiste, ki so napovedani za naslednje leto, hkrati pa smo se pogovorili tudi o morebitnih načrtih za tiskovine po posameznih programih.

Na novi spletni strani E-knjigarne Univerze v Ljubljani je zaživel portal, ki ponuja e-knjige preko ponudnika aplikacije Kitaboo. Testni odzivi uporabnikov so dobri, vendar se nanašajo predvsem na študijsko gradivo. E-knjige, ki so del trenutne ponudbe, imajo manj kompleksne in oblikovno preprostejše zahteve po dopolnjevanju dokumenta z vidika uporabnika, zato smo pripravili nekaj vzorčnih strani posameznih učbenikov, da bodo na Založbi Univerze v Ljubljani skupaj s ponudnikom pregledali in skušali poiskati optimalne rešitve za naše potrebe. Želimo si seveda širitev ponudbe učnih gradiv v obliki e-knjig, če bodo te uporabnikom omogočale preprosto dopolnjevanje in olajšale učenje na daljavo.

Mag. Mateja Lutar se je marca na povabilo CDI Univerzum udeležila strokovnega usposabljanja in izpopolnjevanja v okviru projekta TOP (Teacher Observation Pedagogy), ki ga je organiziral Atlantic Centre (Galway, Irska). Skozi predavanja in delavnice so bili predstavljeni nekateri didaktični pristopi, ki so uporabni predvsem pri spoznavanju in povezovanju udeležencev, da se hitreje formirajo v skupino. Posebna pozornost je bila namenjena podajanju povratnih informacij (sodelavcem, avtorjem gradiv, udeležencem tečaja, izpitov) s praktičnim ponazarjanjem v obliki delavnic (individualno in delo v skupinah) ter vlogah (podajanje povratnih informacij ob spremljanju pouka, ocenjevanju znanja in tudi z vidika sprejemanja vrednotenja našega dela). Manjši del vsebin je bil namenjen zaznavanju organizacijskih, izvedbenih in kadrovskih težav ter iskanju ustreznih predlogov za reševanje konkretne situacije in vrednotenju lastnega dela. Pri tem delu je bilo izjemno pomembno sodelovanje skupine, kar je bila dobra priložnost za izmenjavo izkušenj, nabiranje novih idej in vzpostavljanje kontaktov za morebitno nadaljnje mednarodno sodelovanje.



Med letom so bila organizirana različna usposabljanja in delavnice, ki jih v okviru Digitalnega ULTRA maratona za pedagoge organizirajo sodelavci Centra za uporabo IKT v pedagoškem procesu. Iz razpisane ponudbe se je mag. Mateja Lutar udeležila šestih usposabljanj, in sicer: Bookwidgets: priprava interaktivnih učnih gradiv, Mentimeter – od A do Ž, Ustvarjanje večpredstavnih gradiv z orodjem Canva, Uporaba orodja Kahoot!, Outlook kot osebni asistent: Organizacija e-pošte, rokovnikov in nalog ter PowerPoint, ki navduši: Interaktivne predstavitve za dinamično poučevanje.



Oktobra je potekal festival Uni.Minds, kjer so že 15. leto zapored podeljevali Rektorjevo nagrado za naj inovacije v treh kategorijah. V kategoriji raziskovalcev in raziskovalcev, redno zaposlenih na ljubljanski univerzi, je tretje mesto dobila skupina avtorjev Magda Lojk, Matej Klemen, Tina Jugovič in Mateja Lutar, ki je ustvarila družabno namizno igro *Klanec* (2018).

Rektorjeva nagrada za naj inovacijo UL je tekmovanje, namenjeno spodbujanju podjetniškega in inovacijskega potenciala študentov, raziskovalcev in alumnov UL. Poteka v sodelovanju med UL in Ljubljanskim univerzitetnim inkubatorjem. Med

pripravo na tekmovanje so organizirali štiri strokovna predavanja in usmeritve, kako pripraviti tržno in poslovno zanimivo predstavitev izdelka ali ideje. Center za slovenščino se je predstavil skozi dva projekta: *Klanec in Popolni par*. Predstavitev (pitch) traja največ tri minute in poteka pred osemčlansko komisijo, ki ocenjuje poslovni model in potencial ter inovativnost predloga. Po predstavitvi sledijo vprašanja in predlogi komisije. Slovesna razglasitev rezultatov tekmovanja je potekala zvečer na Akademiji za glasbo ob nagovorih organizatorja in direktorja Ljubljanskega univerzitetnega inkubatorja Jakoba Gajška, častnih gostov dr. Stanislava Pejovnika (nekdanjega rektorja UL in pobudnika nagrade) in dr. Francija Pušavca (prvega zmagovalca rektorjeve nagrade) ter okrogli mizi, na kateri so sodelovali dr. Igor Papič (Minister za visoko šolstvo, znanost in inovacije), Tamara Zajec Balazič (direktorica Spirit Slovenija) in dr. Gregor Majdič (rektor UL). Dogodek je bil medijsko dobro podprt, fotografirna dogodka je bila Katja Kodba (STA).

Za različne namene na Centru nastajajo tiskovine, kot so vodniki po programu (npr. za Mladinsko poletno šolo), časopis *Poletnik* in zgibanke s ključnimi informacijami (npr. o Poletni šoli), pridružujejo pa se jim različne promocijske tiskovine – v letu 2025 smo natisnili več različnih motivov razglednic, promocijska letaka za *Slonline* in *Naslon*, pripravljamo pa tudi nov promocijski zvezek, zgibanko z informacijami o Centru za slovenščino in posodobljeno mapo. Promocijsko gradivo je dobrodošlo in zaželeno predvsem na različnih sejmih in predstavitenih dogodkih. S ponudbo učnih gradiv smo sodelovali na fakultetnem sejmu akademske knjige Liber.ac, Kulturnem bazarju in na 41. Slovenskem knjižnem sejmu, kjer je univerzitetna založba predstavljala založniško produkcijo vseh članic in med razstavljene tiskovine vključila skoraj 300 različnih del. Odzvali smo se tudi vabilu za predstavitev naše dejavnosti na stojnicah znanosti in umetnosti, ki jih ob izbranih sobotah organizira Mestna občina Ljubljana pred mestno hišo, vendar ocenjujemo, da mimoidoči niso ciljna publika, ki bi jo zanimala naše dejavnosti.



Projekti

Na Centru za slovenščino raziskujemo in razvijamo področje slovenščine kot drugega in tujega jezika, svetujemo različnim institucijam, sodelujemo v delovnih skupinah in strokovnih komisijah. Razvojna in raziskovalna dejavnost poteka v okviru posameznih programov ter domačih in mednarodnih projektov. Finančna sredstva za izvedbo projektov pridobivamo na različnih razpisih ali pa jih financiramo iz lastnih sredstev. V nadaljevanju so podrobneje predstavljeni štirje projekti, s katerimi smo se intenzivneje ukvarjali v letu 2025 (več o preteklih projektih je na voljo na spletni strani [Centra za slovenščino](#)).

1 Nadgradnja spletnega tečaja Slonline (Naslon)

lekt. Tjaša Alič

Projekt *Nadgradnja spletnega tečaja Slonline – mobilno in spletno učenje slovenščine za priseljence oz. Naslon* (2024–2025) je bil usmerjen v izdelavo in nadgradnjo gradiv za mobilno, spletno in kombinirano učenje slovenščine kot drugega in tujega jezika za odrasle priseljence ter druge posameznike iz različnih kulturnojezikovnih okolij, ki se želijo naučiti slovensko. Projekt je finančno podprlo Ministrstvo RS za kulturo, izvajali pa smo ga v sodelovanju s konzorcijskim partnerjem Razvojno izobraževalnim centrom Novo mesto. Pri projektu smo sodelovali Tjaša Alič (vodja projekta), dr. Mateja Eniko, dr. Ina Ferbežar, dr. Damjana Kern Andoljšek, Matej Klemen in dr. Mihaela Knez.

Namen dvoletnega projekta je bil odraslim priseljencem ter posameznikom, ki se v Slovenijo še nameravajo preseliti, omogočiti brezplačno, uporabniku prijazno in učinkovito učenje slovenščine ter spoznavanje slovenske sociokulturne stvarnosti s pomočjo sodobne tehnologije. S tem želimo ciljno publiko opolnomočiti za sporazumevanje v funkcijsko raznolikih sporazumevalnih situacijah, omogočiti njihovo lažje vključevanje v slovensko družbo in zagotoviti večjo možnost vključitve na trg dela.

V letu 2025 smo uspešno izvedli načrtovane projektne aktivnosti in v celoti uresničili vse osrednje cilje projekta. Razvili smo prosto dostopno mobilno aplikacijo Slonline, ki deluje na napravah z operacijskima sistemoma Android in iOS. Uporabniki jo lahko brezplačno prenesejo na svoje telefone ali tablične računalnike iz trgovin Google Play, Apple Store in Huawei AppGallery. Učenje slovenščine na spletnem tečaju Slonline poteka s pomočjo prevodov, pri čemer lahko uporabniki izbirajo med angleščino, francoščino, hrvaščino, italijanščino, nemščino, ruščino in španščino, v okviru projekta pa smo spletni tečaj in mobilno aplikacijo *Slonline* nadgradili še z albansko različico. Na podlagi raziskave o sporazumevalnih potrebah priseljencev, izvedene leta 2024, ter analize povratnih informacij, zbranih pri testiranju pilotne enote interaktivnega učbenika, smo pripravili pet enot novega interaktivnega učbenika *Naslon: Zdravje, Stanovanje, Upravna enota, Delo in poklic ter Šola in delo*. Vsebina učbenika je osredotočena na stvarnost življenja v Sloveniji, na vsakdanje situacije in z njimi povezane sporazumevalne vzorce, relevantna besedila, s katerimi se priseljeni srečajo ob vstopu v Slovenijo in prvih fazah življenja v slovenskem okolju. Enote so vsebinsko zasnovane tako, da odgovarjajo na najpogostejše sporazumevalne situacije ter podpirajo jezikovno in socialno vključevanje priseljencev. Tudi nove enote smo testirali in pri končni zasnovi upoštevali povratne informacije ciljnih uporabnikov in učiteljic. Interaktivni učbenik za samostojno in/ali kombinirano učenje slovenščine za odrasle priseljence je prosto dostopen na spletni strani [Centra za slovenščino](#).

2 Jezik na delovnem mestu

doc. dr. Ina Ferbežar,
doc. dr. Damjan Huber

V okviru projekta *Jezik na delovnem mestu*, katerega cilj je pomoč odraslim priseljenim delavkam in delavcem pri učenju slovenščine za potrebe njihovega dela in pri katerem Center za slovenščino od leta 2019 sodeluje z Andragoškim centrom Slovenije (ACS) in ob finančni podpori Ministrstva za vzgojo in izobraževanje, smo v letu 2025 izvedli delavnico za svetovalke in svetovalce v izobraževanju odraslih.

Namen delavnice je bil posredovati znanja, gradivo in orodja, s katerimi bodo svetovalke in svetovalci lahko v svojem lokalnem okolju ozaveščali delodajalce o jezikovni pomoči priseljenim delavkam in delavcem ter promovirali svoje tečaje slovenščine in drugo jezikovno ponudbo. Po tem je bila med svetovalkami in svetovalci izvedena anketa, s katero smo zbrali podatke o tem, kako pomembno se jim zdi ozaveščanje delodajalcev o jezikovni pomoči delavkam in delavcem in o čem naj bi jih ozaveščali, kakšne oblike ozaveščanja delodajalcev se jim zdijo najprimernejše, kakšna jezikovna pomoč se jim zdi potrebna, ter o tem, kakšno podporo bi pri tem potrebovali svetovalke in svetovalci ter ponudniki tečajev slovenščine. Rezultati so bili analizirani in predstavljeni na srečanjih partnerjev. Pripravili smo tudi letak (na podlagi vodiča ECML), namenjen ozaveščanju delodajalcev o pomenu in možnostih jezikovne pomoči priseljenim zaposlenim.

3 Podatkovna dopolnitev in igrifikacija slovarskih virov (Podvig)

doc. dr. Eva Pori

Pri projektu *Podatkovna dopolnitev in igrifikacija slovarskih virov* (Podvig), ki smo ga od aprila 2024 do oktobra 2025 izvajali v sodelovanju s Centrom za jezikovne vire in tehnologije UL in Fakulteto za računalništvo in informatiko UL (prijavitelj projekta) in ga je finančno podprlo Ministrstvo za kulturo RS, smo sodelovali dr. Eva Pori (vodja sklopa Nadgradnja podatkov v Slovarju za govorce slovenščine kot drugega in tujega jezika), dr. Mihaela Knez, Matej Klemen in Tanja Jerman. Izveden je bil obsežen sklop aktivnosti, usmerjenih v izdelavo novih gesel predvsem za osnovne in najpogostejše glagolske iztočnice na ravni A1, ki v prvo različico slovarja še niso bile vključene. Najprej je bila opravljena obsežna analiza besedišča, ki je temeljila na pregledu vsega dostopnega gradiva za poučevanje slovenščine kot drugega in tujega jezika (SDTJ) (tudi učbenikov, delovnih zvezkov, ki še niso bili vključeni v korpus učbenikov za poučevanje SDTJ in e-gradiva) in na podlagi katere je bil pripravljen dodaten nabor iztočnic na ravni A1. Na tej osnovi je bil izveden celovit ročni pregled in potrjevanje (glagolskih) lem z uporabo eksperimentalne množičenjske metode, ki je služila kot dodatno orodje za preverjanje relevantnosti in ustreznosti izbranih iztočnic.

Sledila je leksikografska izdelava gesel, ki se je kot najbolj zahtevna izkazala v delu izdelave pomenskih členitev, predvsem zaradi izrazite pomenske razvejanosti oz. večpomenskosti glagolov. Posledično je dodatni izziv predstavljala izdelava pomenskih indikatorjev, kjer je bilo treba uskladiti natančnost, jasnost in razumljivost ter didaktično ustreznost s ciljno jezikovno ravno. Za vsako iztočnico je bil ročno izdelan izbor najbolj tipičnih kolokacij v pomensko najbolj relevantnih strukturah, za ponazoritve rabe besede ali kolokacije pa so bili narejeni še slovarski zgledi. Ti so bili dosledno ročno pripisani in prilagojeni za učeče se SDTJ. Kolokacije in zgledi niso bili črpani le iz obstoječega korpusa učbenikov za poučevanje SDTJ, temveč so bili ročno izbrani in dodani tudi iz najnovejših in na novo nastalih učnih gradiv – aktualnih učbenikov, delovnih zvezkov ter gradiv za mobilno, spletno in kombinirano učenje SDTJ. Po izdelavi novih gesel je sledilo celovito in sistematično leksikografsko pregledovanje gesel, s poudarkom na zagotavljanju popolne pomenske razdvoumljenosti slovarskih podatkov ter njihovi jezikovni in konceptualni prilagoditvi uporabnikom z omejeno leksikalno zmožnostjo. Pri izdelavi slovničnega in pomenskega opisa (pomenskih indikatorjev, kolokacij in zgledov) so bile hkrati identificirane in upoštevane tudi didaktične potrebe učiteljev SDTJ, ki slovar uporabljajo kot pripomoček pri načrtovanju učnih vsebin in postopnem usvajanju/razvijanju besedišča.

Za nova gesla so bili izdelani tudi prevodi iztočnic v angleški, madžarski in albanski jezik ter dodani zvočni posnetki izgovarjave (povezave na posnetke izgovarjave v Sloleksu). Vsebinsko delo je bilo financirano s strani Centra za slovenščino, stroški tehnične implementacije pa so bili kriti s projekta Podvig.

4 Ontologija tematskih polj za slovenščino kot drugi in tuji jezik (Ontem)

doc. dr. Eva Pori

Pri projektu *Ontologija tematskih polj za slovenščino kot drugi in tuji jezik (Ontem)*, pridobljenem na razpisu Clarin.si 2025, smo sodelovali dr. Eva Pori (vodja projekta), dr. Mihaela Knez, Matej Klemen in Tanja Jerman. Izdelali smo prvo verzijo Ontologije tematskih polj za slovenščino kot drugi in tuji jezik Ontem 1.0, ki jo bo mogoče v prihodnosti nadgrajevati in bo uporabna za področje slovenščine kot drugega in tujega jezika (SDTJ), mdr. za pripravo učnih gradiv, pri jezikovnem testiranju in raziskavah, razvoju slovarskih virov, povezovanju slovarskih podatkov ipd. Mogoče jo bo integrirati v Digitalno slovarsko bazo za slovenščino in v prvi Slovar za govorce slovenščine kot drugega in tujega jezika – Slogost.

Pri izdelavi ontologije smo izhajali iz nabora 1019 besed iz korpusa učbenikov za učenje slovenščine kot drugega in tujega jezika (KUUS), razvitega v okviru projekta Clarin.si, in Seznama jedrnega besedišča za SDTJ, urejenega po ravneh Sejo A1, A2 in B1. Fokus je bil na besedah iz učbenikov na ravneh A1 in A2, ker pa smo želeli oblikovati robusten sistem semantičnih kategorij, ki ga bo v prihodnosti mogoče nadgrajevati, smo na seznam izbranih besed vključili tudi besedišče z višjih ravni. Strokovnjaki s področja SDTJ so leme, označene z ravno A1, dodatno neodvisno preverili in ocenili, ali se po njihovi presoji uvrščajo na pripisano raven. Za tiste leme, pri katerih so se mnenja strokovnjakov popolnoma ujemale, smo pripisano raven A1 potrdili. Sledilo je pilotno ročno označevanje manjšega nabora besed (244 besed), nato pa širše pripisovanje tematskih polj (za 1019 besed) na do treh hierarhičnih ravneh: (1.) metatematsko polje, (2.) tematsko polje in (3.) tematsko podpolje: npr. bolan = (1.) STANJE – (2.) TELO IN ZDRAVJE – (3.) POČUTJE. Vsaki besedi je tematsko polje neodvisno pripisalo več označevalcev (pri tem so sodelovale učiteljice, strokovnjakinje s področja SDTJ: Melita Vešner, Petra Pučnik in Katja Murn). Na podlagi (ne)ujemanja pripisanih oznak je sledil izris tematskih polj, popis vsakega od tematskih polj s primeri in izdelava končne verzije ontologije.

Ontem vsebuje skupno 64 hierarhično urejenih tematskih polj z natančnejšimi opisi, nato pa 1019 lem, opremljenih z besednovrstno oznako, oznako ravni po Sejo, informacijo, ali je bila prvotno pripisana oznaka potrjena, ter umestitvijo v metatematsko polje, tematsko polje in tematsko podpolje. Na voljo je v [repozitoriju Clarin.si](#) pod licenco CC BY-NC-SA 4.0.

Projekt je bil večinoma financiran s programa Slovenščina za otroke in mladostnike, iz sredstev programa Clarin pa smo črpali 5.250 EUR. Ta so bila namenjena zunanjim sodelavcem, ki so opravljali konzulentno in administrativno delo v projektu.

Objave v medijih

61. seminar slovenskega jezika, literature in kulture

- Vse objave so dostopne v [arhivu 61. SSJLK](#):
- Na poletnih šolah od raziskovanja do tujih jezikov, *STA*, 30. 6. 2025 [🔗](#)
- Trst v ospredju letošnjega seminarja slovenskega jezika, *Megafon.si*, 7. 7. 2025 [🔗](#)
- Trst v ospredju letošnjega seminarja slovenskega jezika, *STA*, 7. 7. 2025 [🔗](#)
- Trst v ospredju letošnjega seminarja slovenskega jezika, *STA*, 7. 7. 2025 [🔗](#)
- Trst v ospredju letošnjega seminarja slovenskega jezika, *STA misli*, 7. 7. 2025 [🔗](#)
- Seminar slovenskega jezika tokrat o »mestu v zalivu«, ki je navdihovalo umetnike in intelektualce, *MMC RTV SLO*, 7. 7. 2025 [🔗](#)
- Spoznavajo jezik, literaturo, kulturo, *Radio ORF, Slovenski spored*, 7. 7. 2025 [🔗](#)
- Seminar slovenskega jezika, literature in kulture se je letos osredotočil na tržaško regijo, *Radio Slovenija 3, Program Ars, Ars aktualno*, 7. 7. 2025 [🔗](#)
- Seminar slovenskega jezika, literature in kulture, *Radio Slovenija 3, Program Ars, Svet kulture*, 7. 7. 2025 [🔗](#)
- V fokusu 61. Seminarja slovenskega jezika, literature in kulture je letos Trst, *RAI Furlanija Julijska krajina, slovenski program, Trst, TDD*, 7. 7. 2025 [🔗](#)
- Toporišičevo priznanje podelili Marti Pirnat Greenberg / V Ljubljani se je začel 61. seminar slovenskega jezika, literature in kulture, *Televizija Slovenija 1, Kultura*, 7. 7. 2025 [🔗](#)
- Začel se je 61. Seminar slovenskega jezika, literature in kulture, *Radio Slovenija 3, Program Ars, Jezikovni pogovori*, 8. 7. 2025 [🔗](#)
- Seminar slovenskega jezika: Dvanajst predavanj o Trstu, »pljučih Slovenije«, ko je bila Ljubljana »srce«, *Primorski dnevnik*, 8. 7. 2025, str. 23 [🔗](#)
- Seminar slovenskega jezika: Trst v slovenskem jeziku, literaturi in kulturi, *Večer*, 10. 7. 2025 [🔗](#)
- Raje kot na morje so se šli učiti slovenščino v Ljubljano / Počitnice so lahko čas za učenje slovenščine, *Radio Slovenija 1, Radio prvi, Aktualna tema*, 11. 7. 2025 [🔗](#)
- Raje kot na morje so se šli učiti slovenščino v Ljubljano, *Radio Slovenija 3, Program Ars, Jezikovni pogovori*, 29. 7. 2025 [🔗](#)

44. simpozij Obdobja

- Vse objave so dostopne v [arhivu 44. simpozija Obdobja](#):
- Mednarodni slovenistični simpozij Obdobja tokrat na temo čustev, *STA misli*, 19. 11. 2025 [🔗](#)
- Mednarodni slovenistični simpozij Obdobja tokrat na temo čustev, *MMC RTV SLO*, 19. 11. 2025 [🔗](#)
- Mednarodni slovenistični simpozij Obdobja tokrat na temo čustev, *Megafon*, 19. 11. 2025 [🔗](#)

Slovenščina na tujih univerzah

Banjaluka

- Slovenska učilnica na lektoratu v Banja Luki pomembna pridobitev za študente in slovensko skupnost, *RTV Slovenija, Radio Prvi, Slovencem po svetu*, 14. 3. 2025 [🔗](#)
- Odprtje slovenske učilnice, *Radio-televizija Republike Srbske, Mala Evropa – oddaja o nacionalnih manjšinah v Republiki Srbski*, 17. 3. 2025, 0.00–8.18 [🔗](#)
- TV prispevek o življenju in delu Alme Karlin, *Radio-televizija Republike Srbske, Mala Evropa – oddaja o nacionalnih manjšinah v Republiki Srbski*, 31. 3. 2025, 22.20–27.20 [🔗](#)
- TV prispevek o gostovanju Mateje Gomboc, *Radio-televizija Republike Srbske, Mala Evropa – oddaja o nacionalnih manjšinah v Republiki Srbski*, 31. 3. 2025, 19.53–27.00 [🔗](#)

- TV prispevek o stoletnici naselitve Slovencev v Slatini, *Radio-televizija Republike Srbije, Mala Evropa – oddaja o nacionalnih manjšinah v Republiki Srbiji*, 21. 7. 2025 [🔗](#)

Beograd

- Periodične objave [🔗](#)
- *Bilten*, december 2024 [🔗](#)
- *Bilten*, junij 2025 [🔗](#)

Bratislava

- Európsky deň jazykov 2024: Keď sa jazyky stávajú mostom medzi kultúrami, *Národný inštitút vzdelávania a mládeže*, 1. 10. 2024 [🔗](#)
- Vernisáž výstavy SLOvensko – SLOVinská dimenzia mala úspech, *Moje kysuce*, 12. 3. 2025 [🔗](#)
- Slovensko a Slovinsko spojené históriou: Výstava v Čadci odhaľuje prekvapenia, *Tlačová kancelária konferencie biskupov Slovenska*, 10. 3. 2025 [🔗](#)

Brno

- Mateja Kosi, Češka: »V obe smeri grem domov«, *RTV Slovenija, Radio Prvi, Slovincem po svetu*, 15. 8. 2025 [🔗](#)

Bruselj

- Prešernov dan s proslavo in razstavo proslavili tudi Slovenci v Belgiji, *RTV Slovenija, Prvi dnevnik*, 6. 2. 2025 [🔗](#)

Buenos Aires in La Plata

- Aleš Šteger znova obiskal Argentino, *Svobodna Slovenija*, 4. 10. 2024 [🔗](#)
- Likovna umetnost v okviru lektorata slovenščine na univerzi v Buenos Airesu, *Svobodna Slovenija*, september 2024 [🔗](#)
- Nov prevod, *Svobodna Slovenija* [🔗](#)

Bukarešta

- Novo študijsko leto se začinja tudi na slovenskem lektoratu v Bukarešti, *RTV Slovenija, Radio Prvi, Slovincem po svetu*, 4. 10. 2024 [🔗](#)
- V romunski prestolnici Bukarešti je že vrsto let mogoče slišati tudi slovenski jezik, *RTV Slovenija, Radio Prvi, Slovincem po svetu*, 11. 04. 2025 [🔗](#)

Celovec

- *Nedelja* (periodične objave) [🔗](#)
- *Novice* (periodične objave) [🔗](#)
- *ORF* (periodične objave) [🔗](#)
- *Radio Agora* (periodične objave) [🔗](#)

Cleveland

- Barbara Kramžar, Lektorati so pravi ambasadorji slovenske kulture, *Delo*, 21. 2. 2025 [🔗](#)
- Barbara Kramžar, Angleščina je po novem uradni jezik ZDA, *Delo*, 2. 3. 2025 [🔗](#)
- Slovenski dnevi v Clevelandu: od priprave potice do slikanja podobe Bleda, *RTV Slovenija*, 27. 9. 2024 [🔗](#)
- Slovenian Tech Exhibit in Cleveland Ohio, *Cleveland People*, september 2024 [🔗](#)
- Sister Cities – Slovenski dnevi v Clevelandu 2024, *Cleveland People*, 17. 9. 2024 [🔗](#)
- Slovenian Literature event 2025, *Cleveland People*, 11. 2. 2025 [🔗](#)
- Kurentovanje 2025, *Cleveland People*, 1. 3. 2025 [🔗](#)
- One World Day 2025, *Cleveland People*, 24. 8. 2025 [🔗](#)
- Slovenian Cultural Garden 30th Anniversary 2025, *Cleveland People*, 21. 9. 2025 [🔗](#)
- Slovenia President event 2025, *Cleveland People*, 26. 9. 2025 [🔗](#)
- Rojaki v Clevelandu gostili visok obisk iz Slovenije, *RTV Slovenija, Radio Prvi, Slovincem po svetu*, 3. 10. 2025 [🔗](#)
- In-person Slovenian Language Course at the Embassy, *spletna stran Vlade RS*, 7. 5. 2025 [🔗](#)

- First of May Holidays – Opening Hours, *Touristična muzejska zbirka*, 26. 4. 2024 [🔗](#)
- US and Them Without Frontiers, *SI21*, 16. 9. 2024 [🔗](#)
- Kenny Learns About Slovenian Easter Traditions, *FOX8 News*, 14. 4. 2025 [🔗](#)
- Slovenski dnevi v Clevelandu postregli s polko, petjem in trgatvijo, *STA*, 22. 9. 2025 [🔗](#)

Gradec

- Laura Fekonja Fonteyn – lektorica za slovenščino, *Radio Agora, Prepredene biografije*, 21. 10. 2024 [🔗](#)
- Delo Inštituta za slavistiko Univerze v Gradcu, *RTV Slovenije, Rojaki*, 13. 5. 2025 [🔗](#)
- Študenti stolice za slovenski jezik v Gradcu, *RTV Slovenije, Rojaki*, 3. 6. 2025 [🔗](#)
- Gastvortrag von MATEJ KLEMEN am 14.05.2025, *spletna stran graške slavistike*, 12. 5. 2025 [🔗](#)
- Slovenistična ekskurzija v Evropsko prestolnico kulture 2025, *spletna stran graške slavistike*, 20. 5. 2025 [🔗](#)
- Schupperkurs Slowenisch in Voitsberg, *spletna stran graške slavistike*, 1. 7. 2025 [🔗](#)
- Exkursion nach Maribor, *spletna stran graške slavistike*, 20. 8. 2025 [🔗](#)

Granada

- Ana Fras, prevajalka in lektorica slovenščine v Granadi, ki ima rada flamenko in gledališče, *RTV Slovenija, Radio Prvi, Slovencem po svetu*, 22. 8. 2025 [🔗](#)

Köln

- Oddelek za slovenistiko Slavističnega inštituta Univerze v Kölnu, *Slovenska matica, Matičina čezmejna gostovanja*, 25. 6. 2025 [🔗](#)

Lizbona

- Objavljeni članki o knjigi, *Lifestyle publico*, 16. 9. 2025 [🔗](#)
- Mednarodni dan poezije, *Universidade de Lisboa*, 21. 3. 2025 [🔗](#)

Pariz

- Zimska šola slovenskega jezika: »Skloni so v slovenščini najtežji«, *RTV Slovenija, Radio Prvi, Slovencem po svetu*, 31. 1. 2025 [🔗](#)

Padova

- Paradigma doma Vesne Perunović in prevajalska delavnica SateLIT, *Radio Slovenija 3, Program Ars*, 28. 7. 2025 [🔗](#)
- P. G., Prevajalci, dobrodošli na Volčjem Gradu! Na Krasu odprli drugi Sovretov kabinet v Sloveniji, *MMC RTV SLO*, 28. 7. 2025 [🔗](#)
- Delavnica literarnega prevajanja SateLIT in drugi Sovretov kabinet v Sloveniji, *Radio Koper*, 28. 7. 2025 [🔗](#)
- Prevajalska delavnica SateLIT in odprtje Sovretovega kabineta na Krasu, *Društvo slovenskih književnih prevajalcev*, 23. 7. 2025 [🔗](#)
- Petra Mezinec, V Založništvu tržaškega tiska so leta 1945 izdali prvo knjigo, *Bukla*, 18. 6. 2025, 187–188 [🔗](#)
- Prihaja SateLIT, *Založništvo tržaškega tiska* [🔗](#)
- Matevž Čotar, Poletna rezidenca za prevajalce in delavnica prevajanja SateLIT, *Novi glas*, 31. 7. 2025 [🔗](#)

Reka

- Mateja Železnikar, Od alternativne proslave 10. oktobra do Slovenskega pozdrava Barkovljanki, *Radio Slovenija*, 14. 10. 2024 [🔗](#)
- Mateja Železnikar, Od športnega povezovanja do obdarovanja, *Radio Slovenija*, 9. 12. 2024 [🔗](#)
- Špela Kuralt, Hrvaški otroci imajo boljšo bralno pismenost kot naši. Kaj počno bolje?, *Delo*, 5. 4. 2025 [🔗](#)

Rim, Neapelj, Videm

- »Tudi v JLR pozorno spremljamo, kaj se dogaja v nemški avtomobilski industriji«, *RTV Slovenija, Radio Prvi, Slovincem po svetu*, 22. 11. 2024, 17.05– [🔗](#)
- Študij slovenskega jezika v Neaplju, *RTV Slovenija, Prvi dnevnik*, 16. 3. 2025 [🔗](#)
- Ekскурzija italijanskih slovenistov, *Lo spirito dei piedi. Il blog di Andrea Bellavite*, 15. 4. 2025 [🔗](#)
- Na Kras prihaja poletna šola prevajanja, *Primorski dnevnik*, 22. 7. 2025 [🔗](#)
- Niki Filipović, Sovretov kabinet na Krasu, *Rai News*, 27. 7. 2025 [🔗](#)
- Paradigma doma Vesne Perunović in prevajalska delavnica SateLIT, *Radio Slovenija 3, Program Ars*, 28. 7. 2025 [🔗](#)
- Prevajalci, dobrodošli na Volčjem Gradu! Na Krasu odprli drugi Sovretov kabinet v Sloveniji, *MMC RTV SLO*, 28. 7. 2025 [🔗](#)

Sarajevo

- S slovesnostjo zaznamovali jubilej slovenskega lektorata v Sarajevu, *RTV Slovenija, Radio Prvi, Slovincem po svetu*, 18. 10. 2024 [🔗](#)
- Dnevi sodobnega slovenskega filma v Sarajevu, *RTV Slovenija, Radio Prvi, Slovincem po svetu*, 13. 12. 2024 [🔗](#)
- Od tu gradim svoj dan. Minuta v predavalnici je minuta zadovoljstva, *Posavski obzornik XXIX/18*, 28. 8. 2025, str. 20 [🔗](#)
- Dr. Pavel Ocepek: Vsaka minuta v predavalnici je tudi minuta zadovoljstva, *Posavski obzornik*, 3. 9. 2025 [🔗](#)

Sombotel

- Najnovejši zbornik sombotelske slavistike, *Porabje*, 17. 10. 2024, str. 4 [🔗](#)
- »Vsakogar vabimo, ker se slovenščino študira s srcem!«, *Porabje*, 28. 11. 2024, str. 3 [🔗](#)

Tübingen

- Tri desetletja slovenskega združenja France Prešeren v Skopju, *RTV Slovenija, Radio Prvi, Slovincem po svetu*, 25. 10. 2024 [🔗](#)

Varšava

- V Ljubljani se bo 104 udeležencev iz 24 držav z vsega sveta učilo slovensko, *24 ur*, 5. 7. 2024 [🔗](#)

Zagreb

- Primorska kronika, *TV Koper Capodistria*, 14. 10. 2024, 5.12– [🔗](#)
- Slovenska delegacija posjetila OŠ »Dr. Andrija Mohorovičič« Matulji ususret 10. godišnjici učenja slovenskog jezika, *Regionalni časopis mesta Rijeka*, 14. 10. 2024 [🔗](#)
- Saša Kernjak Zubović, Seminar za učitelje slovenskega jezika, *Glasiilo Kulturno-prosvetnega društva Slovenski dom Zagreb*, december 2024, str. 17 [🔗](#)
- Prejemnica Lavrinove diplome 2025 je Anita Peti-Stantić, *Društvo slovenskih knjižnih prevajalcev*, 29. 5. 2025 [🔗](#)
- Prevajalka, mentorica in promotorka, *Delo*, 13. 6. 2025 [🔗](#)
- Lavrinova diploma dodijeljena prevoditeljici Aniti Peti-Stantić, *Veleposlanstvo Republike Hrvatske u Republici Sloveniji*, 7. 6. 2025 [🔗](#)

Tečaji slovenščine

- Slovenski raziskovalci iz tujine ponovno na srečanju v Ljubljani, *RTV Slovenija, Radio Prvi, Slovincem po svetu*, 19. 12. 2025 [🔗](#)
- Na »slonu« se jih uči slovenščino že 60 tisoč, *Radio Slovenija 3, Program Ars, Jezikovni pogovori*, 13. 1. 2026 [🔗](#)
- Slonline – mobilno in spletno učenje slovenščine za priseljence, *RTV Slovenija, Radio SI, Izluščeno*, 3. 12. 2025 [🔗](#)
- New online tool available to learn Slovenian, *The Slovenia Times*, 15. 12. 2025 [🔗](#)
- Spletni tečaj slovenščine Slonline odslej tudi kot interaktivni učbenik Naslon, *STA*, 15. 12. 2025 [🔗](#)

- O Zimski šoli slovenščine, *RTV Slovenija, Radio Prvi, Slovincem po svetu*, 31. 1. 2025 [🔗](#)
- Pogovor o spomladansko poletnih tečajih slovenščine in štipendijah, *RTV Slovenija, Radio Prvi, Slovincem po svetu*, 28. 3. 2025 [🔗](#)
- Pred Zimsko šolo slovenščine 2026, *RTV Slovenija, Radio Prvi, Slovincem po svetu*, 12. 12. 2025 [🔗](#)
- Intervju s Tjašo Alič o spletnem tečaju slovenščine in portal Naslon, *RTV Slovenija, Radio Prvi, Slovincem po svetu*, 19. 12. 2025 [🔗](#)
- Learning Slovenian, *The Ljubljana Podcast*, 16. 4. 2025 [🔗](#)
- Na poletni šoli se bo slovenščine učilo 96 udeležencev, *POP TV – novice*, 7. 7. 2025 [🔗](#)

Slovenščina za otroke in mladostnike

- Radi se družijo in pogovarjajo v slovenščini, *Dnevnik*, 8. 7. 2025 [🔗](#)
- Ko postanejo skloni in glagoli tudi most do korenin in identitete, *Nedeljski dnevnik*, 16. 7. 2025 [🔗](#)
- Mladi tujci se učijo slovenščine, *RTV Slovenija, Dnevnik*, 10. 7. 2025 [🔗](#)
- Spoznavajo jezik, literaturo, kulturo, *ORF*, 7. 7. 2025 [🔗](#)
- Jezikovni teden v Ljubljani Večstopenjske šole Josip Pangerc, 18. 9. 2025 [🔗](#)

Založništvo

- Univerza v Ljubljani podelila 15. Rektorjeve nagrade, *STA znanost*, 16. 10. 2025 [🔗](#)
- Rektorjeva nagrada Univerze v Ljubljani že 15 let nagraduje najboljše inovacije, *Univerza v Ljubljani (Novice)*, 16. 10. 2025 [🔗](#)
- Center za slovenščino kot drugi in tuji jezik prejel rektorjevo nagrado za najinovacijo, *Novičnik FF*, 17. 10. 2025 [🔗](#)

Bibliografija strokovnih sodelavcev Centra za slovenščino2025

Tjaša Alič

- Tjaša Alič, Mateja Eniko, Damjana Kern Andoljšek, Matej Klemen, Mihaela Knez, Ina Ferbežar: *Naslon: interaktivni učbenik za učenje slovenščine za odrasle priseljence*. Ljubljana: Založba Univerze v Ljubljani. [🔗](#)
- Tjaša Alič, Damjana Kern Andoljšek: Interaktivna učna gradiva za (samo)-učenje slovenščine kot neprvega jezika za otroke, najstnike in odrasle. Jožica Jožef-Beg, Duša Divjak Race (ur.): *Slavistično društvo Slovenije: slovenistika in slavistika 90 let kasneje*. Ljubljana: Zveza društev Slavistično društvo Slovenije. 327–337. [🔗](#)
- Tjaša Alič, Branka Gradišar, Tanja Jerman, Jana Kete Matičič: *Slovene learning online 1, shqipja*. Ljubljana: Založba Univerze v Ljubljani. [🔗](#)
- Tjaša Alič, Branka Gradišar, Tanja Jerman, Jana Kete Matičič: *Slovene learning online 2, shqipja*. Ljubljana: Založba Univerze v Ljubljani. [🔗](#)
- Tjaša Alič, Tanja Jerman, Matej Klemen, Mihaela Knez: *Slovene learning online 3, shqipja*. Ljubljana: Založba Univerze v Ljubljani. [🔗](#)

Mateja Eniko

- Tjaša Alič, Mateja Eniko, Damjana Kern Andoljšek, Matej Klemen, Mihaela Knez, Ina Ferbežar: *Naslon: interaktivni učbenik za učenje slovenščine za odrasle priseljence*. Ljubljana: Založba Univerze v Ljubljani. [🔗](#)

Ina Ferbežar

- Ina Ferbežar, Katja Krajnc: Tudi to je Slovenija: jezikovne zahteve in njihovo uresničevanje. Tatjana Balažic Bulc, Vojko Gorjanc (ur.): *Govoriti, razumeti, delovati: vpogled v uporabno jezikoslovje*. Ljubljana: Založba Univerze. 105–120. [🔗](#)
- Ina Ferbežar, Ana Marija Sobočan, Marko Stabej, Marko Robnik Šikonja, Luka Mišič, Senja Pollak: *Prav(o) razumeti, prav uveljavljati: slovenščina kot pot do pravic socialnega varstva*. Okrogla miza na konferenci Razumeti pravo: jezikovna dostopnost kot temelj enakopravnosti (12. 9. 2025). Ljubljana: Pravna fakulteta
- Senja Pollak, Luka Mišič, Ana Marija Sobočan, Marko Stabej, Ina Ferbežar, Marko Robnik Šikonja: *Prav(o) razumeti, prav uveljavljati: slovenščina kot pot do pravic socialnega varstva. Slovenščina 2.0: empirične, aplikativne in interdisciplinarne raziskave* 13/2. 234–249. [🔗](#)
- Tjaša Alič, Mateja Eniko, Damjana Kern Andoljšek, Matej Klemen, Mihaela Knez, Ina Ferbežar: *Naslon: interaktivni učbenik za učenje slovenščine za odrasle priseljence*. Ljubljana: Založba Univerze v Ljubljani. [🔗](#)

Damjan Huber

- Damjan Huber (ur.): *Trst v slovenskem jeziku, literaturi in kulturi. Vodnik po programu, 61. seminar slovenskega jezika, literature in kulture, Ljubljana, 7.–18. 7. 2025*. Ljubljana: Založba Univerze. [🔗](#)
- Damjan Huber, Alojzija Zupan Sosič (ur.): *Čustva in slovenska književnost. Program, Simpozij Obdobja 44, Ljubljana, 19.–21. november 2025*. Ljubljana: Založba Univerze. [🔗](#)
- Tanja Mirtič: *Pregibnostno-naglasni vzorci knjižne slovenščine: samostalnik*. Recenzenta Damjan Huber in Alenka Valh Lopert. Ljubljana: Založba ZRC, ZRC SAZU. [🔗](#)
- Klemen Venko: *Besedilnofonetična analiza izbranih pridig. Diplomsko delo*. Mentor Damjan Huber. Ljubljana: Filozofska fakulteta. [🔗](#)

Damjana Kern Andoljšek

- Tjaša Alič, Mateja Eniko, Damjana Kern Andoljšek, Matej Klemen, Mihaela Knez, Ina Ferbežar: *Naslon: interaktivni učbenik za učenje slovenščine za odrasle priseljence*. Ljubljana: Založba Univerze v Ljubljani. [🔗](#)
- Tjaša Alič, Damjana Kern Andoljšek: Interaktivna učna gradiva za (samo)-učenje slovenščine kot neprvega jezika za otroke, najstnike in odrasle. Jožica Jožef-Beg, Duša Divjak Race (ur.): *Slavistično društvo Slovenije: slovenistika in slavistika 90 let kasneje*. Ljubljana: Zveza društev Slavistično društvo Slovenije. 327–337. [🔗](#)

Matej Klemen

- Tjaša Alič, Mateja Eniko, Damjana Kern Andoljšek, Matej Klemen, Mihaela Knez, Ina Ferbežar: *Naslon: interaktivni učbenik za učenje slovenščine za odrasle priseljence*. Ljubljana: Založba Univerze v Ljubljani. [🔗](#)
- Tjaša Alič, Tanja Jerman, Matej Klemen, Mihaela Knez: *Slovene learning online 3, shqipja*. Ljubljana: Založba Univerze v Ljubljani. [🔗](#)
- Tina Jugović, Matej Klemen: Kompetence učiteljev slovenščine na univerzah po svetu: kako se ocenjujejo sami. Magdalena Błaszak, Paulina Pycia-Košćak, Sylwia Sojda (ur.): *Panorama badań i studiów slawistycznych XXI wieku*. Tom 2: Badania lingwistyczne i glottodydaktyczne. Katowice, Kraków: Wydawnictwo scriptum. 231–249.
- Matej Klemen: Poznavanje pogostih splošnih besed v slovenščini med govorce slovenščine kot drugega in tujega jezika. *Prispevki za novejšo zgodovino* 65/3. 243–272. [🔗](#)
- Matej Klemen, Magda Lojk: Stopenjska berila in možnosti njihove uporabe pri pouku slovenščine kot neprvega jezika. Jožica Jožef-Beg, Duša Divjak Race (ur.): *Slavistično društvo Slovenije: slovenistika in slavistika 90 let kasneje*. Ljubljana: Zveza društev Slavistično društvo Slovenije. 338–344. [🔗](#)
- Eva Pori, Mihaela Knez, Matej Klemen, Tanja Jerman: *Ontology of topics for Slovenian as a second and foreign language ONTEM 1.0*. Slovenian language resource repository CLARIN.SI. [🔗](#)

Mihaela Knez

- Tjaša Alič, Mateja Eniko, Damjana Kern Andoljšek, Matej Klemen, Mihaela Knez, Ina Ferbežar: *Naslon: interaktivni učbenik za učenje slovenščine za odrasle priseljence*. Ljubljana: Založba Univerze v Ljubljani. [🔗](#)
- Mihaela Knez: Dopolnilni pouk slovenščine v evropskih državah. Jožica Jožef-Beg, Duša Divjak Race (ur.): *Slavistično društvo Slovenije: slovenistika in slavistika 90 let kasneje*. Ljubljana: Zveza društev Slavistično društvo Slovenije. 313–326. [🔗](#)
- Eva Pori, Mihaela Knez, Matej Klemen, Tanja Jerman: *Ontology of topics for Slovenian as a second and foreign language ONTEM 1.0*. Slovenian language resource repository CLARIN.SI. [🔗](#)
- Eva Pori, Mihaela Knez, Iztok Kosem, Špela Arhar Holdt, Matej Klemen, Polona Gantar, Rebeka Roblek, Karolina Zgaga: *Slovar za govorce slovenščine kot drugega in tujega jezika*. Ljubljana: Založba Univerze v Ljubljani.
- Eva Pori, Mihaela Knez, Matej Klemen, Iztok Kosem, Špela Arhar Holdt, Polona Gantar, Rebeka Roblek, Karolina Zgaga: *Dictionary for speakers of slovene as a second and foreign language SLOGOST 1.2*. Slovenian language resource repository CLARIN.SI. [🔗](#)

Katja Krajnc

- Ina Ferbežar, Katja Krajnc: Tudi to je Slovenija: jezikovne zahteve in njihovo uresničevanje. Tatjana Balažič Bulc, Vojko Gorjanc (ur.): *Govoriti, razumeti, delovati: vpogled v uporabno jezikoslovje*. Ljubljana: Založba Univerze. 105–120. [🔗](#)

- Erika Kum**
- Erika Kum: Analysis of ChatGPT Solutions for Homework in Slovenian as a Second and Foreign Language. *Примењена лингвистика* 26. 9–24.
 - Erika Kum: Iskustva imigranata u Sloveniji i u učenju slovenskog kao drugog i stranog jezika. *Radovi Filozofskog fakulteta u Sarajevu*. 57–71.
 - Erika Kum: Napake študentov slovenščine kot drugega/tujega jezika na podlagi analize pisnih nalog. *Škrabčevi dnevi* 13. 159–169.
 - Erika Kum: Ustvarjalno pisanje pri komunikativnem jezikovnem pouku za učence slovenščine kot drugega ali tujega jezika. *11th Conference for Young Slavists in Budapest*. 111–118.
- Mateja Lutar**
- Tjaša Alič idr.: *Žepna slovenščina/Jumeoni sok seullobenia-eo*. Uredili Mojca Nidorfer, Damjan Huber, Mateja Lutar, Katja Krajnc. Mentorica prevoda Hyeonsook Ryu. Ljubljana: Založba Univerze v Ljubljani.
- Mojca Nidorfer**
- Tamás Kruzslicz, Levente Borsos, Chikako Shigemori Bučar, Mojca Nidorfer: Tajin kankei wo arawasu gengoteki shudan: hangarigo, suroveniago, nihongo no taishō. *Hangari kenkyu* 3. 79–112.
 - Mojca Nidorfer: Primerjava glagolskih medjezikovnih homonimov: slovenščina in slovaščina. Katarína Žeňuchová (ur.): *Lexikálne osobitosti slovenčiny v komparácii s väčšinovými jazykmi - srbčinou a slovinčinou*. Trnava: Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave.
 - Mojca Nidorfer: Slovenistike na univerzah po svetu in motivacija študentov za izbiro lektorata ali študija slovenščine. Jožica Jožef-Beg, Duša Divjak Race (ur.): *Slavistično društvo Slovenije: slovenistika in slavistika 90 let kasneje*. Ljubljana: Zveza društev Slavistično društvo Slovenije. 303–312. [🔗](#)
 - Jožica Jožef-Beg, Barbara Grabnar, Sanja Kostanjšek, Mojca Nidorfer: *Slovenščina 1. Samostojni delovni zvezek za 1. letnik gimnazij in srednjih strokovnih šol*. Ljubljana: DZS.
 - Jožica Jožef-Beg, Sanja Kostanjšek, Mojca Nidorfer, Barbara Grabnar: *Slovenščina 3. Samostojni delovni zvezek za 3. letnik gimnazij in srednjih strokovnih šol*. Ljubljana: DZS.
- Eva Pori**
- Špela Arhar Holdt, Špela Antloga, Tina Munda, Eva Pori, Simon Krek: From words to action: a national initiative to overcome data scarcity for the Slovene LLM. Špela Arhar Holdt idr. (ur.): *The third workshop on resources and representations for under-resourced languages and domains (RESOURCEFUL 2025), Proceedings of the 3rd workshop, March 2, 2025*. Tallinn: University of Tartu Library. 130–136. [🔗](#)
 - Iztok Kosem, Eva Pori: Prvi koraki do seznama temeljnega šolskega besedišča. *Sodobna pedagogika* 76/3. 9–38. [🔗](#)
 - Tina Munda, Špela Arhar Holdt, Tadeja Rozman, Mojca Stritar Kučuk, Simon Krek, Irena Krapš Vodopivec, Marko Stabej, Eva Pori, Teja Goli, Polona Lavrič, Cyprian Adam Laskowski, Polonca Kocjančič, Bojan Klemenc, Luka Krsnik, Iztok Kosem: *Frequency list of collocations from the Šolar 3.0 corpus*. Slovenian language resource repository CLARIN.SI. [🔗](#)
 - Tina Munda, Špela Arhar Holdt, Kaja Dobrovoljc, Iztok Kosem, Simon Krek: *Frequency list of collocations from the Učbeniki 1.0 corpus*. Ljubljana: Slovenian language resource repository CLARIN.SI. [🔗](#)
 - Tina Munda, Špela Arhar Holdt, Kaja Dobrovoljc, Tadeja Rozman, Mojca Stritar Kučuk, Simon Krek, Irena Krapš Vodopivec, Marko Stabej, Eva Pori, Teja Goli, Polona Lavrič, Cyprian Adam Laskowski, Polonca Kocjančič, Bojan Klemenc, Luka Krsnik, Iztok Kosem: *Frequency lists of syntactic structures from the Šolar 3.0 corpus*. Slovenian language resource repository CLARIN.SI. [🔗](#)
 - Tina Munda, Špela Arhar Holdt, Kaja Dobrovoljc, Iztok Kosem, Eva Pori, Simon Krek: *Frequency lists of syntactic structures from the Učbeniki 1.0 corpus*. Slovenian language resource repository CLARIN.SI. [🔗](#)

- Eva Pori, Mihaela Knez, Iztok Kosem, Špela Arhar Holdt, Matej Klemen, Polona Gantar, Rebeka Roblek, Karolina Zgaga: *Slovar za govorce slovenščine kot drugega in tujega jezika*. Ljubljana: Založba Univerze v Ljubljani.
- Eva Pori, Mihaela Knez, Matej Klemen, Iztok Kosem, Špela Arhar Holdt, Polona Gantar, Rebeka Roblek, Karolina Zgaga: *Dictionary for speakers of slovene as a second and foreign language SLOGOST 1.2*. Slovenian language resource repository CLARIN.SI. [🔗](#)
- Eva Pori, Mihaela Knez, Matej Klemen, Tanja Jerman: *Ontology of topics for Slovenian as a second and foreign language ONTEM 1.0*. Slovenian language resource repository CLARIN.SI. [🔗](#)
- Eva Pori: Prežihov jezik na odru: Raziskava režijsko-dramaturške in jezikovno-govorne strukture Lorencijeve uprizoritve Boja na požiralniku. Silvija Borovnik, Irena Oder (ur.): *Neznani znani Prežihov Voranc*. Ravne na Koroškem: Občina; Prežihova ustanova.
- Tomaž Toporišič, Eva Pori: Dinamika govornih leg v sodobnem gledališču: od prevoda k dramaturški interpretaciji in jezikovno-govornim izbiram. Nina Žavbi, Martin Vrtačnik (ur.): *Govor. Glas. Identiteta. Mednarodni znanstveni simpozij, 29. in 30. september 2025*. Ljubljana: Akademija za gledališče, radio, film in televizijo. 20. [🔗](#)

Letno poročilo 2025
Center za slovenščino kot drugi in tuji jezik

Pripravili: Sodelavke in sodelavci Centra za slovenščino kot drugi in tuji jezik
Uredili: Mateja Lutar, Katja Krajnc
Oblikovanje in prelom: Lavoslava Benčič
Založila: Založba Univerze v Ljubljani
Za založbo: Gregor Majdič, rektor
Izdala: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani; Center za slovenščino
kot drugi in tuji jezik pri Oddelku za slovenistiko
Za izdajatelja: Mojca Schlamberger Brezar, dekanja

Ljubljana, april 2026

Publikacija je brezplačna in dostopna na <https://centerslo.si>.

ISSN 2784-451X

www.centerslo.si
ISSN 2784-451X

